

4444





# జయంతి

## ౨

సం. ౧ సం. ౨ డిసెంబరు, ౧౯౫౮

---

ఈ సంచికలో

తిరుమల రామచంద్ర  
మాచిరాజు దేవీప్రసాద్  
సుప్రసన్న  
నాగభూషణ్  
మురయీ  
పోణిగి శ్రీరామ అప్పారావు  
బోయి భీమన్న  
దాశరథి  
మాధవరాయశర్మ  
విశ్వనాథవేంకటేశ్వర్లు  
ధూళిపాళ శ్రీరామమూర్తి  
శేతవరపు రామకౌటికాస్త్రి  
విశ్వనాథ నత్యనారాయణ



జయంతి కే సుకృతిన్  
రససిద్ధాః కవీశ్వరాః.

పాఠకుల ఉత్తరాలు	౨
తేజశ్చక్రము — సుప్రసన్న	౩
తెలుగువారి తొలి సంగీతరూపకము — తిరుమల రామచంద్ర	౫
శ్యామంతకోపాఖ్యానము ; ఎఱ్ఱన — ధూళిపాళ శ్రీరామమూర్తి	౮
పండుగనేర్పినపాఠం — మురయీ	౧౪
హంసోత్క్రమణము — విశ్వనాథ వేంకటేశ్వర్లు	౨౦
విమర్శకులు - విమర్శనలు — కేతవరపు రామకోటిశాస్త్రి	౨౩
సంపాదకుని లేఖలు — మాచిరాజు దేవీప్రసాద్	౩౧
రససామగ్రి - రసానుభూతి — పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు	౩౬
శరత్పరస్వతి — బోయిభీమన్న	౩౯
అభిజ్ఞాన కాకుంఠలము — విశ్వనాథసత్యనారాయణ	౪౧
పెళ్లికోసం — నాగభూషణ్	౪౬
సాహిత్యగౌరవము — జమ్మలమడక మాధవరాయశర్మ	౫౨
వధూనిక — దాశరథి	౫౫
పాపజీవి — శివప్రసాద్ సింగ్	౫౮
పుస్తకసమీక్ష	౬౩

సంపాదకమండలి :

విశ్వనాథ సత్యనారాయణ (అధ్యక్షులు) దివాకర్ల వేంకటాచలదాని  
ముల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ కేతవరపు రామకోటిశాస్త్రి  
జువ్వాడి గౌతమరావు

సంవత్సర చందా రూ-౦౦  
విడిప్రతి ౬౫ న. పై.

# పాఠకుల ఉత్తరాలు

పత్రిక నాకు ఎంతో నచ్చింది. కారణాలు

1. కుషింభర పత్రిక కాకపోవడం.

2. అద్వర్ణయజ్ఞమెంట్లు లేకపోవడం. ఏ వ్యాసం మధ్యనో సిలోన్ రేడియోలోవలె, తలనొప్పితో బాధ పడకండి, ఆస్ట్రో-అంటూ ఉండకపోవడం.

3. ఈనాడూ అంత గట్టి సంపాదకీయమూ, శాకుంతలంమీద వ్యాసమూ కనబడడం.

జయంతి తొలిసంచికలో ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణ గారిని గురించివుంటే ఎంతో బాగుండేది. ఆయన జయంతికి రాయబారాలపై వ్రాసారని కాదు. చాలా సంబంధం ఉన్నవాడు అని గుర్తు.

పత్రికలో అచ్చుతప్పులు యికనైనా రాకుండా చూడండి. వెనక జయంతికి పూవులు మహామహాలు పంచాగ్నుల ఆదినారాయణ శాస్త్రిగారు దిద్దేవారు కాబోలు. ప్రస్తుతం ఆ విషయంలో మఱి శ్రద్ధ పెట్టాలి.

జలసూత్రం దుక్కిజీనాథశాస్త్రి  
మదరాసు

మీ పత్రిక విషయ సౌందర్యంతో భాసిస్తూ నిరాదంబరంగా రావటం సాహసయత్నంగా నేను భావిస్తాను. పత్రిక ముచ్చటగా ఉంది.

సంపాదకీయం మరి దీర్ఘమై సంపాదకీయ పరిమితి కఠితమైన విషయ ప్రస్తావనతో సాగడం అనవసరమేమో! అదే విషయాలను ప్రస్తావించే సంపాదకీయాలు రెండు మూడు పత్రికలలో క్రమశః ప్రచురించబడితే బాగుండేదేమో! శ్రీ విశ్వనాథ వారి వ్యాసం చాల బాగున్నది. క్రమశః ఈ వ్యాస పరం పర చదవగల్గడమనే ఆకాభావం నన్ను పారవశ్యంలో ముంచుతున్నది. శ్రీ సంపత్కుమార వ్రాసిన నీవు అనే కీర్తికతో ఉన్న పద్యాలలోని భావం అంతు

పట్టటంలేదు. బుచ్చిబాబుగారు “కార్యసాధకుల మహా కావ్యం” కన్న గొప్ప కథ రెన్నో వ్రాశారు. మరి కొన్ని మంచి కథలు వారివి ప్రకటిస్తారని ఆశిస్తున్నాను.

“కావ్య స్వరూపం” అనే వ్యాసం అనవసరం. ఈ విషయాలన్నీ అనేకమంది అనేక పర్యాయాలు చర్చిత చర్చణంగా చెప్పి విడిచినవే. ఇలాంటి వ్యాసాలు వేయడం కాక Applied Poetics గూర్చిన వ్యాసాలు ప్రకటించడం ద్వారా అధిక ప్రయోజనం సాధించబడగలదు. రమణారెడ్డిగారి వ్యాసం. శ్రీదేవిగారి కదావికా బాగున్నవి. సామెతల కథలు ఇంక కొన్ని వ్రాయించటం బాగుంటుందనుకొంటాను. విరోధులు అన్న చెఖ్‌వ్ కథకు గతంలో అసంఖ్యాక అనువాదాలు వచ్చాయి. అనుసరణలూ, మూలకర్త పేరుచెప్పని చోర్యాలూ కొల్లలు. అలాంటి పాత కథలు గాక క్రొత్త కథల అనువాదాలు ప్రకటించడం మంచిది. పూవుల విషయంలో మరికొంత శ్రద్ధ తీసుకొందురు గాక—

సోమసుందర్  
విశాఖరం

పత్రిక నిరాదంబరంగా చక్కగా వుంది. అందరి మూట ఎలావున్నా అస్మదాదులకుమాత్రం ఇట్టి పత్రిక పదికాలాలపాటు మన్నితే బావుండును అనే ఆశ కలుగుతోంది. బుచ్చిబాబుగారి రచన లాంటివి కనీసం సంచిక కొకచైనా వస్తుంటే ఈనాటి పత్రికా ప్రపంచంలో ‘అవహేళన’ (satire) లేని పెద్ద వెలితిని ‘జయంతి’ కొంతైనా పూడ్చడానికి ప్రయత్నించగలదు. అయితే అట్టివాటిలో అవహేళన ఇంకా చిక్కగా వుండి హాస్యంపాలు కొంత హెచ్చుగా ఉండటం మంచిది. (శబదాలు ౫౪ వ పేజీలో)

## తేజశ్చక్రము | సుప్రసన్న

అంతరీన బహుళ భావనా ప్రధాన ప్రధాన  
ద్రాంతిజ్ఞాన సంఘర్షణము పడలేనయా, తేల్చుకో ఆ  
నంత జీవ పరివార : ఇది అదో అది ఇదో నీవ  
అంతస్సన్నిధి కల్పించినాను నీ యిష్ట మీక మీద.

వినుము శబ్దముల చివళ్లు వెదుక బోయెదను కాని వాని  
కొనలు ఆ గగనమ్ము కొట్టకొనలకు ముడి వేసేతివట,  
అనుకోని ఊహలివి వచ్చు, అందుకోలేను శబ్దరూప  
మును లోభిసొమ్ము వ్యర్థమ్ము అన్నమాట నిజము.

ఈ యూహ ఈ శబ్దమందె ఏల చేయబడవలయును  
ఆ అప్పుడు శబ్దమే లేదు ఆ నాడు ఊహ ఎట్లుండె ?  
ఈ అనంతమైన ఆకాశమే శబ్దమై పొల్చియుండు  
ఆ అవ్యక్త శబ్దమే అందెనో ఊహల వికారము.

అయినచో నీవు అవ్యక్తమైన ఆకాశ స్వరూపు  
దయినావు, పరమేశ్వరుడ వఖిల శబ్ద స్వరూపుడవు.  
లయవేళయైన లోకమును లయింపు, మలయము శబ్ద  
మయ మహాలోకమ్ములందు మద్గళము జీవించుగాక !

ఈ గాలు లెంత మృదువులో ఇవి నన్ను స్పృశింపునంత  
నా గుండెలో ప్రణవనాద నదులు పారినట్టి స్మృతులు  
ఆగమములలో విన్నామయా : నిన్నుగూర్చి వాక్కు-  
లే గురితప్పి యిచ్చటికి తిరిగి ఏతెంచునంట.

ప్రణవ వేదమ్ములను నడుమ బంధించి పెట్టిన దెవండు  
ప్రణవమే విస్తరించి వేదభావమ్ము పొందినదో ఏమో ?



ప్రణవాగ్రమందు దీపమవు, కనుల మిర్మిట్లు గొలిపితివి  
అనేక కిరణముల నాగమాంతములకు కుదువబెట్టి.

ఆగమాకాశమందు ప్రణవ మన్నది చంద్రబింబమ్ము  
సోగ వెన్నెల లుపనిషత్తులు శుద్ధ తమస్సులము మేము  
దాగి యుండెదము, వెన్నెల అందము కూడ మెచ్చుకోలేము  
ఆగవయా : చంద్రునిలో అమృతమై కూర్చున్నవాడ !

ఒకదానిలో వేర ఒకటి ఒడుగలేక రెండు కూడ  
వికసించు నవస్వరూప వీధి గగనపృథ్వీ లట్లు  
సకల విశ్వాదారమైన సహస్ర సహస్రాణు పరిష  
త్తు కూడెనా ? తేజోదేవీ కేళీ లాస్యమ్ములు.

ఒక రోచిద్దేవి మిగిలి సకల భూతములు లయించి  
ఒక మహస్సారణి స్రవించి ఉల్లోల కల్లోల మగుచు  
సుకవీంద్ర వాఙ్మిరాదృతి సూచిగా సకల విశ్వమ్ము  
ఒక వెల్గు సహస్రకమలమ్ము వికసితానంద సూర్యమ్ము.

నీ నేత్ర మార్గమ్ములందు నిలచిన దీ పంచభూత  
మైన విశ్వమ్ము - అన్వయించి - అనంత తేజమయి వచ్చి  
ఈ నా తేజశ్చక్రము ఈ దారుల విచ్చుకో, కృ  
పా నీలకాంతి ప్రవాహ : ఆదుకో, ఆదుకో స్వామి !

శ్రీహాసమోహనా : ఏతచ్ఛ్రీత సంసృష్టి దోహన :  
ఊహామధురతావధి, నమ ఉక్తిభావనా పరాంకోటి :  
సోఽహమి త్యున్నీన భూత శుద్ధ తేజస్సుదర్శన : మ  
ద్దైహికా ముష్మిక యాత్రా స్వయంవ్యక్త సౌందర్య దీప :

## తెలుగువారి తొలి సంగీత రూపకం | తిరుమల రామచంద్ర

మనసులో పొటమరించి మాటలకు అందీ అంద నట్టున్న భావాలను మధురంగాను, స్పష్టంగాను, వ్యక్తపరచడంలో, మానవుని కవిత్వం, సంగీతం, ఆడుకున్నాయనవచ్చు. ఈ రెండింటినీ ఆసరాగా చేసుకొని మరొక రస ప్రపంచంలోకి మనలను చేదుకొనిపోయి నిలువగల జిగి బిగి ఉన్న కళా రూపం నాట్యం. కనుకనే కాళిదాసు “నాట్యం భిన్నరుచేర్చనస్య బహుధాప్యేకం సమారాధనం” అన్నాడు.

మాటలూ, పాటలూ, ఆటలూ, నాగరకతా ప్రాదుర్భావం నాటినుంచి నేటిదాక, మానవ హృదయ వ్యక్తిక రీతికు బలీయమైన సాధనాలుగా అనుశ్రుతంగా ఉంటున్నవి. కనుక ఒక జాతి జాన పద సారస్వతం తీరుతీయములు మరొక జాతి సారస్వత సరణికి యాదృచ్ఛికంగా పోలవచ్చు నేమోకాని తదనుకరణాలు మాత్రం కాజాలవు. అలాంటప్పుడు తెనుగుతనమే జీవగట్టుగా గల బుట్టి కథలు ఏమహారాష్ట్ర సంగ్రహాయం నుంచో, కన్నడం నుంచో పుట్టుక వచ్చాయని ఆపాత మధురంగా ఎవరైనా అన్నప్పుడు సత్యదృష్టి సహృదయతా గల ప్రతి తెలుగువాని మనస్సు చివుక్కు మనకపోదు.

గీతనాట్య కవిత లనే కళాస్వరూపాలు మూడూ మూడు రేకులై విచ్చిన విరి బుట్టికథ. సంస్కృత రూపకాల కాలంలో నాటకానికి మూల మనదగిన వీధి, భాణం వంటి ఏకాంకికలవలె బుట్టికథ కూడ తెలుగువారి ప్రాచీన రూపక మనదగిన యక్ష గానానికి పూర్వస్వరూప మనుకుంటాను. కాని ఇంత మౌలికమైన తెనుగుతనం జాలువారుకున్న

బుట్టికథను సోమనాథుడు తన బనవపురాణంలో గాని, వీధీరూపకాన్ని తెనుగుచేసిన వల్లభరాయడు గాని స్పష్టంగా పేర్కొనకపోవడం చూడగా, ద్వీపద భూయిష్టమైన ఈ రచనకు పక్క వాద్యాల ప్రాబల్యాన్నిబట్టి తర్వాత తర్వాత ఈ పేరు రూఢమై ఉంటుంది.

జానపద సాహిత్యంలో ప్రధానంగా గోచరించేది ద్వీపద చృందమో, తద్వీకారమైన మంజరియో; శ్రీనాథుని కాలానికి ముందునుంచే ద్వీపదప్రబంధం బుట్టికథవంటి గాన రూపంలో ఉందనడానికి వీధి నాటకమే సాక్షి. అతని కాలానికి కింకా వైభవం తరుగని ఏకశిలానగరంలో

“ద్రుత తాళంబున వీరగుంభితక

ధుం ధుం ధుం కిటాక్కార సం

గతి వాయించుచు నాంతరాళిక

లయగ్రామాభిరామంబుగా

యతిరూడం ద్వీపద ప్రబంధమున

వీరానీకముం తాడె నొ

క్కత ప్రత్యక్షరముం గుమారకులు

ఫీట్కారంబునం దూలగన్.

ఇక్కడ వీరగుంభితకను వాయించినది ఒక స్త్రీ. పాడినది ద్వీపదప్రబంధం. దాని ఇతివృత్తం వీర చరితం. ‘గుంభితక’ అనగానే పాతకులకు నేడు బుట్టి కథలలో తాము చూచే గుమ్మెటలు స్ఫురించక పోవు. అప్పటిలాగే ఇప్పుడూ బుట్టి కథలలో గుమ్మెటలు వాయించేవారు స్త్రీలే. కథకగాయ కుడు మాత్రం పురుషుడు. కనుక బుట్టికథ కాక తీయుల కాలంనుంచి వస్తున్నదనడం నిస్సందేహం. కాని కొద్ది మార్పులు రావడం కాలానుగుణంగా

సహజం. గుంభితకే గుమ్మెట. రెండు పదాలూ దానిని వాయించేటప్పుడు ఏర్పడిన ధ్వని విశేషానుకరణ జన్యాలే.

బుట్టుకథకు జంగం కథ, తందాన కథ, తంబురా కథ అనే ప్రాంతీయ వ్యవహారాలున్నాయి. ఆరె కాపులు తోలుబొమ్మలాటను వృత్తిగా ప్రచారం చేసినట్లు, నీరిజంగాలనే తెగవారు బుట్టుకథలను ప్రచారం చేశారు. వీరి లక్ష్యం శివపారమ్య నిరూపణం, శివపారమ్య ప్రచారం. ఈ కథలు చెప్పడమనేది క్రమంగా వీరి వృత్తి అయింది. రూపక పద్ధతిని రచించిన, చెప్పిన కథాంతరాలూ జంగం కథ అనే వ్యాప్తికి వచ్చాయి. నీరిజంగాలు పగటి వేషాలు వేస్తారు; వీధి భాగవతాలు కడుతారు; కథలు చెబుతారు.

దీనిలో గుమ్మెట వాద్యమే ప్రధానం కదా! “గుమ్మెట కథ” అనే వ్యవహారానికి మారు బుట్టుకథ అనే వ్యవహారం ఎందుకు వ్యాప్తమైంది? అనే శంక పొడముతుంది. ఈ కథలో స్త్రీల ప్రాధాన్యంపోయి కథకగాయకునికి ప్రాధాన్యం కలిగినట్టే కథకగాయకుడు శ్రుతిసారింజే తంబురా బుట్టుకూ ప్రాధాన్యం వచ్చింది. దానిని బట్టి బుట్టుకథ అని రూఢమైందని అనుకుంటాను. తందాన కథ, తందాన పాట అనే వాడుక తందానతాన తాన తందాన అనే వంతలవారు - గుమ్మెటలు వాయించే స్త్రీలు - చేసే అనుశ్రుతిని బట్టి వచ్చింది. నిజానికి బుట్టుకథ, జంగం కథ అనేపదాలన్నిటికంటే తందాన కథ అన్నదే ప్రాచీన వ్యవహారం.

అకలంక స్థితి గోరి కొల్పెదరు  
బ్రహ్మనంద సంభావనన్  
సకలానందమయైక మాత లగుమన్  
సంతోష చిత్తంబునన్  
తకదుమ్మల్ మకతాళముల్ జవనికల్  
తందాన లమ్మయ్యకున్  
ఎకవీరమ్మకు మాచలమ్మకు నథో  
ప్రాంకార మధ్యాత్మకున్.

అని తందాన పాటలను క్రీడాభిరామకర్త పేర్కొన్నాడు. తందాన పాటలంటేనే నేటికీ రాయలసీమలోను, మరికొన్ని తెలుగు ప్రాంతాలలోను అర్థమౌతుంది కాని, బుట్టుకథలంటే త్వరగా అర్థంకాదు.

కథకగాయకుడు ఒక చేత్తో శ్రుతికోసం తంబురా మీటుతూ, శేబురుమాలు వంటి గుడ్డ కొనను కట్టిన జంతరను మరొక చేతి బొటనవేలికి తొడుక్కుని తాళంవేస్తూ కథ చెబుతాడు. తాళం వేసే జంతరను గుంచీలు, అందెలు అని అనడం కూడా కద్దు. కథకునికి ఇరుప్రక్కలా ఇద్దరు స్త్రీలు గుమ్మెటలు-వీర గుంభితకలు వాయిస్తూ రకరకాల వంతలు పాడుతారు. వంతకోసం ఇరువురు ఇంతులు కావాలని నీరిజంగాలు రెండు పెండ్లిండ్లు చేసుకొనడం కూడా ఆచారం.

ఇదీ బుట్టుకథ చరిత్ర. ఇక ఇది మౌలికమైన తెలుగు సంప్రదాయమే అనడానికి దీనికి ఇతర జాతుల జానపద రచనలతో - ముఖ్యంగా పరిసర జాతీయ విజాతీయ జానపద రచనలతో - సాదృశ్య వైద్యుక్తాలు పరిశీలిద్దాము.

తెలుగు బుట్టుకథతో మహారాష్ట్రలో ‘పవాడా’కు గాని, కన్నడుల ‘లావణీ’కి గాని జానపద సారస్వత మనడం తప్ప మరేమీటా పోలికలేదు.

శివాజీ సింహగఢ విజయగాథను విననివారుండరు. ఆ విజయం శివాజీకి చేకూర్చినవాడు తానాజీ మాలసురే. తానాజీ, మరికొందరు మరాఠీసైనికులు ‘పవాడా’ గాయకుల వేషంతో కోటలో ప్రవేశించి, దానిని జయించారు. జానపద గాన పద్ధతిని రాజకీయాలకు ఉపయోగించినవారిలో ప్రథముడు తానాజీ.

“పవాడా” అంటే వీరచరిత్రాన్ని వర్ణించే జానపద కవితా విశేషం. (కోడేక్ పరాక్రమీ పురుషాంచే జ్యోత వర్ణన కేలే అనతే అనా ప్రాకృత కవితా విశేష అశ్తో—రఘునాథ భాస్కర గోడబోలేగారి మరాఠీ నిఘంటువు) పవాడాకు కీర్తి అనే మరొక అర్థంకూడా ఉంది. ప్రవాదః అనే

సంస్కృత పద తదభవం పవాడా అని కొందరు పండితు లన్నారు.

పవాడాను కూర్చోని, నిల్చుని పాడుతారు. ఇది మన భజన గోష్ఠివలె ఉంటుంది. దీనిలో వీరరసం తప్ప మరొకటి ఉండదు. వెనుక వంతగా "దీదీ దీదీ" అంటూ కొందరు రాగాలు తీస్తారు. స్త్రీల ప్రసక్తే దీనిలో లేదు. మన బుట్టుకథలో లాగ నిలుచుని నాట్యం, వివిధ రసాభినయం వంటి రూపకచ్ఛాయ 'పవాడా' లో ఎంతమాత్రమూ కనిపించదు.

ఇక కన్నడ "లావణి" ప్రాచీనమన్నమాట వాస్తవమే. ప్రాచీన ఛందఃకారులు షట్పదిని పరిగణించినట్టుగా దీనిని పరిగణించకపోయినా అర్వాచీన ఛందఃకారులు గ్రహించారు. 16 వ శతాబ్దముంచి మనకు కన్నడ లావణి లభిస్తుంది. 17 వ శతాబ్దంలో నందివర్మ దీనిని తన ఛందో గ్రంథంలో ఉదాహరించి లక్షణం చెప్పుడు.

"లావణి" అనేది జానపద గాథలు తెలిపే ఛందో విశేషం. ఇది గ్రామీణ జీవిత గాథలను వివిధ రసాల లోను, ప్రకృతి సౌందర్యాన్ని వివిధ రీతులతోను వర్ణిస్తుంది. ఇద్దరుగాని ఒక్కరుగాని నిలుచుని పాడు తారు. వంతపాట ఉండదు. దీనికి మన బుట్టుకథకూ నిలుచుని పాడడమనే పోలిక తప్ప మరే పోలికా లేదు.

మరాఠీలోను లావణి ఉన్నది. దానిలో స్త్రీలు పాడడం, చేతులు తిప్పడం వంటి అంగికాభినయం ఉన్నవి. కాని కథావిధానం ఉండదు. గుమ్మెటల వంటి చాద్యాల ప్రసక్తి లేదు. అది కేవలం స్త్రీల పేరంటపు పాటలవంటి దనినా అనవచ్చు.

"మరాఠీ కీర్తన పద్ధతినుంచి బుట్టుకథ ప్రభవించ గూడదా?" అని ప్రశ్నించేవారు ఉన్నారు. ఈ కీర్తన పద్ధతి లక్ష్యం దైవ నిరూపణం. ఇతివృత్తం దైవమాహాత్మ్యం తెలిపే పురాణకథ. ఇదే మన హరికథగా పరిణమించింది. 'తోహరా' వంటి మహా రాష్ట్ర సంప్రదాయ గీతాలవల్లనే మన హరికథపై మరాఠీ కీర్తన పద్ధతి ప్రాభవం ఎంత ఉన్నదీ తెలుసు కోవచ్చు. కీర్తన పద్ధతిలో వంతపాట ఉన్నమాట నిజమే. జోడు గుమ్మెటల చేడియలు ఉండరు. జంతర ప్రసక్తిలేదు; నాట్యం అనలే నాస్తి. కనుక బుట్టుకథతో కీర్తన పద్ధతికి ఏ పోత్తూ లేదు.

పతావతా శ్రీనాథునికి ముందుకాలంనుంచి వీరగుంభితకల - నేడు గుమ్మెటల - "ధుం ధుం కిటాత్కార సంగతితో" వీనుల విందపుతున్న బుట్టు కథ - తందాన పాట - తెలుగువారి తొలిమౌలిక సంగీత రూపకమంటే సహృదయులందరూ సంఖా విస్తారవడం నిస్సంశయం.

## భూశిపాళ శ్రీరామమూర్తి | శృమంతకోపాఖ్యానము : ఏఱ్ఱన

'ఈఱ్ఱును లెవ్వరు చెప్పిన  
సారకథాకథన మొక్క చాయనె నడచున్  
వీరంతర్దృష్టలు బహు  
ధారూపిత సూక్ష్మతర కథాంకులు సుమ్మీ.'

ఈ పద్యము శ్రీమద్రామాయణ కల్పవృక్షము లోనిది. శతానందుడు విశ్వామిత్రుని కథచెప్పినప్పుడు విని రాముడు లక్ష్మణునితో నన్నమాట యిది. ఈ పద్యమునందు కథాకథన మననేమో దానిని చెప్పుట కుండవలసిన లక్షణములేవో మనకు తెలియుచున్నవి. ఆ శతానందుని కథాకథన వైఖరిని శ్రీరామచంద్రుడు మెచ్చుకొన్నాడు. ఆ ఱ్ఱును లెవ్వరు చెప్పినను ఆ కథాకథనమంత జగన్నాథముగా నుండును. మన దేశమునందు లోకక సాహిత్యముకూడ మహద్దలే వెలయించిరి. వాల్మీకి వ్యాసులు మహర్షులు. వారు మహాకావ్యనిర్మాణ మొనరించి ఒక మహా సంప్రదాయమును నెలకొల్పిరి. మన తెలుగుకావ్యములు కూడ ఆ ఱ్ఱునినిర్మిత సంప్రదాయానుసారములై విలసిల్లుచున్నవి. తెలుగుకవులు పర్యవసానములను ఆ ఱ్ఱునిసంప్రదాయమునుండి పుణికి పుచ్చుకొనిరి. అందుచేత వైపద్యము వీరికికూడ అన్వయించును.

కవిత్రయమునందు నన్నయ తిక్కనలనుగురించి చాలినంత విమర్శన యున్నది. ఈ యెఱ్ఱనగారిని గురించి లేదు. నన్నయ తిక్కనలకున్న గౌరవము ఎఱ్ఱనగారికి లేదని కొందరు తలంతురు. కాని ఇది సరికాదు. భారతమును వ్రాయుటకు నన్నయ తిక్కనల కెంత యధికారమున్నదో ఎఱ్ఱనగారి కంత యున్నది. ఆయన యేవిషయమునందును నన్నయ తిక్కనలకు తీసిపోడు. కథాకథనమునందు నన్నయ యెంత దక్షుడో ఎఱ్ఱన్నగా రంత దక్షుడు.

కథాకథన మన నేమియో వై పద్యమును పరికిరించిన మనకు దెలియును. కథకున కుండవలసిన లక్షణములు రెండు. ఒకటి అంతర్దృష్టత; రెండవది బహుధారూపిత సూక్ష్మతర కథాంశత్వము. అనగా ఆ కథకు సంబంధించిన సూక్ష్మ సూక్ష్మతరాంశములను బహువిధములుగా విరూపింపగలిగి యుండుట. ఇందు మొదటిది కథయందు ప్రధానమైన ఆత్మలక్షణము చెప్పును. రెండవది కథయొక్క శరీరమును, తదంగములను చెప్పును. లోకమునందు ఏ సంఘటనము జరిగినను ఆ సంఘటనము జాగ్రత్తగా విచారింపబడి నృప్తి మూలతత్వమును వ్యాఖ్యానము చేయును. ప్రతిసంఘటనము ఏదియోయొక దృక్కోణమునుండి నృప్తియొక్క వైయర్థ్యమును ఆ నృప్తి దేనియం దాధారపడి యున్నదో అట్టి పరమేశ్వర తత్వమును చెప్పుచునే యుండును. కావున కథకుడు ఆ సంఘటనముయొక్క బహిష్కరూపమును చీల్చుకొని దానియందు విగూఢమై యున్న పరమేశ్వర తత్వమును ప్రత్యక్షీకరించుకొనవలయును. ఇది అంతర్దృష్టయైన ఱ్ఱునికే లేక ఱ్ఱునికల్పనకే సాధ్యము. అంతర్దృష్టయైనవాడే కథయొక్క ఆత్మను పట్టుకొనగలడు. ఆ కథ యాత్మ పట్టువడనిదే ఆ కథను వ్రాయుచుననుట 'ప్రాంకులభ్యే పరే లోభాదుద్భాహారివ వామనః' వంటిది. మరి రెండవ లక్షణమున్నది. ఇది కథయొక్క రచనమునందలి శిల్పమునకు సంబంధించినది. పైన చెప్పిన సంఘటనములో బహ్వంశము లున్నవి. ఈ బహ్వంశములు ఆ సంఘటనముయొక్క మూలతత్వమునందు సహజముగా ముడిపడి యుండును కాని ఆ మూలతత్వము నెరుంగనివానికి ఆయా యంశముల యుండున్న పరస్పర

సంబంధము, అవి ఒక్కొక్క దానియందు ప్రతిబింబించుకొనుచున్న ఆ మూలకత్వపు వైఖరి, సామాన్యదృష్టికి అందదు. శంఘటనాగతములైన సర్వాంశములు బహు దృక్కోణములనుండి ఆ శంఘటనయొక్క అత్యను ప్రతిబింబించుచున్నట్లు నిరూపితములు కావలయును. అప్పుడు మాత్రమే వానికి ఆ శంఘటనాంశక కుడురును. దానితో ప్రవేశము కుడురును. లేనిచో నీళ్ళకునీళ్ళు, ప్రసాదము నకు ప్రసాదము. ఒక కథనుగురించి ఇంత లెస్సగా విచారించి వ్రాయువాడే అచ్చమైన కథకుడు. ఎట్లున్నగా రట్టి కథకుడు. ఆయన రచించిన ఏ కథను తీసికొన్నను ఆయన దక్షత మనకు వ్యక్తమగును. ఇప్పటి శ్యమంతకోపాఖ్యానమునందలి ఆయన యొక్క కథాకథననైపుణి వివరింపబడుచున్నది.

ఈశ్యమంతకోపాఖ్యాన మందరెఱిగినదే. వినాయక చతుర్థి పండుగనా డందరు చెప్పుకొనుచున్నదే. వినాయకుని చవితినాటి చందురుని చూచిన నీలావ విందలు కలుగును. ఆ నీలావవిందలు కలుగకుండ ఈ కథను చదివికొందుము. ఈ కథను చదివుటకు నీలావవిందలు తొలగుటకు సంబంధమున్నదన్నమాట. ఆ సంబంధముయొక్క స్వరూపమేమి ? ఆ సంబంధము ఇదియని కొందరనుకొందురు. ఈ కథయందు భగవంతుడైన శ్రీకృష్ణునికి నీలావవిందలు కలిగినవి. వాని నాయన తొలగించుకొన్న కథయిది. భగవద్విషయకమైన అపనిందాపగమన వృత్తాంతము కల్మషహరమగును అని. స్థూలముగా ఈ యభిప్రాయము మనకున్నది కాబట్టియే మన మీ కథను చదువుకొనుచున్నాము. దీనినే కొంచెము వివరించుకొందము. ఈ కథ నీలావవిందలను తొలగించును అంటిని గదా. నీలావవిందలు అననేమి ? అవి యెట్లు వచ్చును ? వచ్చినచో వానిని యెట్లు తొలగించుకొనవలయును ? ఈ విషయములను ఈ కథ చక్కగా వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నదన్నమాట. ఎందుచేతననగా మనకు నీలావవిందల భయమున్నది. ఒక దానిని గురించి మనకు భయమున్న

దనగా దాని స్వరూప స్వభావములు మనకు తెలియవన్నమాట. అది సంక్రమించినచో దానిని తొలగించుకొనుట మనకు తెలియదన్నమాట. ఈ తెలియని యజ్ఞానమే భయము. ఆ నీలావవిందల స్వరూప స్వభావములు వానిని తొలగించుకొను వైఖరి మన మెరింగితిమేని మనకు వాని వలన భయముండదు. పై కథ వాని స్వరూప స్వభావములను వానిని తొలగించుకొను వైఖరిని మనకు వ్యాఖ్యానము చేయుచుండుటవలననే మనము దానిని చదువ వలయుట. కాబట్టి ఈదృశ వ్యాఖ్యానము ఈ కథయొక్క ప్రాణము. ఇట్టి వ్యాఖ్యానము ఈ కథాముఖమున భగవంతుడైన శ్రీకృష్ణుడు మనకు చేయుచున్నాడు. ఇది ఈ కథలోని వైశిష్ట్యము.

కాని వినాయక చతుర్థి పుస్తకములు అనాడు మనము కొనుచున్నాము. ఆ పుస్తకములలో ఒకటి రెండు పుటలలో ఈ కథ చెప్పబడును. ఆ కథ మనము చదివినచో దానియందు ఈ పై వ్యాఖ్యానము కూడియున్నదా ? దానియందు మఱి కృష్ణ డపహరించినాడని, ప్రసేనుని కృష్ణుడు చంపినాడని సత్రాజిత్తు అపోహపడి వాడు పుట్టించును. శ్రీకృష్ణుడు అరణ్యమునకుపోయి ప్రసేనుని సింహము చంపుటెరింగి జాంబవంతుని గుహలోనికి పోయి మఱి తెచ్చి తన యవవాడును బాపుకొనును. ఈ యంశములే ఆ పుస్తకములయందలి కథలో వివృతమగును. ఆపనింద శ్రీకృష్ణున కెట్లు కలిగినదో ఆ సత్రాజిత్తు వాడెందుకు వేయవలయునో ఆ యవవాడును బాపుకొనుటకు శ్రీకృష్ణు డట్టి మార్గమునే యేలయవలంబింపవలయునో ఆ కథలయందు మనకు దొరుకవు. ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానము అందింపజేయునట్లు కథ వ్రాయుటకు అనంతమైన లోకజ్ఞత కావలయును. ఈ కథ అంతయు లోకమే. మరి ఎట్లాప్రగడ కథయందు ఈ లోకజ్ఞత అనంతముగా నున్నది.

సత్రాజిత్తు పరిశుద్ధ కీడు. ఆతనియందు సూర్యుడు ప్రసన్నుడైనాడు. ఈ సత్రాజిత్తు సూర్యుని

గురించి వదునొకండు దినములు ఆరాధించినాడు. ఆ సూర్యుడతనికి ప్రత్యక్షమైనాడు. సత్రాజిత్తున్నాడు గదా “దేవా! నీవంత దురాలోకుడవైనచో నిన్నెట్లు నేను కాంచెదను?” అని అప్పుడు సూర్యుడు నవ్వి “ఇది నా ప్రకాశము కాదు ఈ మణి ప్రకాశము. దీని పేరు క్యమంతకము” అని అటుచూడుమని దానిని తీసి అతని మెడయందు పెట్టి వరము వేడుచున్నాడు. సత్రాజిత్తుడా మణిని వరముగా వేడినాడు. ఇది ఒక ఘట్టము. సూర్యుడు దేవత. సత్రాజిత్తు ఆరాధకుడు. సత్రాజిత్తు మెడలో సూర్యుడా రత్నమును పెట్టుట ఉచితము కాదుకదా! దేవతకును ఆరాధకునకు ఉన్న సంబంధము స్వామి పేవక సంబంధముకంటె యెక్కువ యైనది. మరి యా రత్నమును మెడయందు పెట్టినగాని సత్రాజిత్తు రత్నమును కోరడు. సత్రాజిత్తున కిత్తమనియే సూర్యుడా రత్నమును దెచ్చెను. మరి అతనిచేత కోరించుకొనిగాని ఆ రత్న మియ్యారాదు. అతనిచేత కోరించుకొనవలయు ననగా ఆ రత్నముయొక్క మాహాత్మ్య మతనికి తెలియ వలయును. అందుచేత తాను దానిని ధరించి వచ్చినాడు. దాని కాంతిచేతనే తనకంత తేరిచూడరాని ప్రకాశము కల్గినదని చెప్పినాడు. ఆ మణి తీసిపుచ్చి నచో కాని ఆ మణియొక్క మాహాత్మ్య మేదియో సత్రాజిత్తునకు తెలియదు. అదితీసి యెక్కడ పెట్టును? అది తన శరీరమునం దెచ్చట దాచినను దానికాంతి తనయందు వ్యాపింపక మానదు. అది సత్రాజిత్తునకు కనిపింపరాదు. సత్రాజిత్తునకు కనుపించ నప్పుడే అది తాల్చినప్పటి తనకును దానిని పుచ్చినప్పటి తనకును భేద మతనికి తెలిసి మణియొక్క ప్రభావము సంపూర్ణముగా ఎరుగ గలడు. అది యాతనికి కనుపించకుండ నుండవలె నన్నచో అతని మెడయందుంచుటకంటె మంచి మార్గము మరియొకటి లేదు. అతని మెడయందుంచవలె ననగా అత డారాధకు డనియు, తాను దైవమనియు తా ననుకొనరాదు. ఇద్దరి స్నేహితుల మధ్యనే ఇట్టి పని యుచితముగా నుండును. ఈ యథిప్రాయము సంతయు లోపల

పెట్టుకొని మొదటి పద్యమునందే అతనికి “మిత్రుం డయ్యె త్రిభువన మిత్రుడు, మిత్రుండు” అన్నాడు.

మరి యప్పుడు సత్రాజిత్తేమి వరము కోరును? ఆ సత్రాజిత్తెదురుగుండ నున్న సూర్యుని చూచినాడు. ఆ సూర్యుడు సామాన్య మానవునివోలె కన్పించినాడు. సత్రాజిత్తు తనను తాను చూచికొన్నాడు. తాను సూర్యునివలె ధగధగ లాడుచున్నాడు. మణి మాహాత్మ్యము సత్రాజిత్తున కింతకంటె బాగుగా నెట్లు తెలియును? సత్రాజిత్తామణియే కోరినాడు. సూర్యుడిట్లు పన్ని సత్రాజిత్తునకు మణి నొసంగినాడు. ఇప్పుడు సత్రాజిత్తు మణినే ఏల కోరవలయునన్న ప్రశ్నకు మనకు సమాధానము దొరకినది. ‘ఈ యథి ప్రాయ మంతయు ఎఱ్ఱాప్రగడగా రుద్దేశించిరా నీవు స్వకవీల కల్పితముగా చెప్పుచుంటివి గాని’ అని యెవరైన ననవచ్చును. “మూర్ఖుడు డట్ల తగంగ నిచ్చి” అని యెట్లన్నగారు వ్రాసినారు. ఈ ఘట్టము నందు మూడుమాటలు. ఒకటి సత్రాజిత్తునకు ‘మిత్రుం డయ్యె త్రిభువన మిత్రుడు మిత్రుండు’ రెండు ‘అటు చూడుమనుచు నదిపుచ్చి నతనికి నఱుకంటెజెట్టి వరంబు వేడుమని’ మూడు ‘అట్లతగంగ నిచ్చి’ పై యథి ప్రాయము లేనిచో ఈ మూడు వాక్యములను వ్రాయట కుదురునా? కుదురునో కుదురదో అలోచన కలవారు చెప్పవలసిన మాట. ఈ మూడు మాటలును ఈ ఘట్టమునందు ఎఱ్ఱాప్రగడగారి కతన నైపుణిని పట్టి యిచ్చుచున్నవి.

తరువాత సత్రాజిత్తు మెడలో మణితో ఊరిలోనికి వచ్చినాడు. చూచిన వారంత వానిని సూర్యుడను కొన్నారు. శ్రీకృష్ణునికి వివేదించినారు. శ్రీకృష్ణుడు అనలు సంగతి వారికి చెప్పినాడు. ఇప్పటికి సత్రాజిత్తు మణిమాహాత్మ్య మందరికి తెలిసినది. అది ఉగ్రపేనునకు చేర్చవలయునని శ్రీకృష్ణుని యుద్దేశము. సత్రాజిత్తునకు కృష్ణుడడిగినచో ఈయక తప్పదు. అడుగునేమోయని భయము. కృష్ణునకు అడిగినచో సత్రాజిత్తయడేమో యని భయము. తా నడుగుటయు అతడియకుండుటయు తా నూరకుండుట

యూనా : అడుగకుండనే వలయునుకాని అడిగినచో అది కలహకారణము కావచ్చును. మరి మణి తన కెట్లు వచ్చును ? తనంతట తాను నోరు తెరిచి యడుగకుండగనే సత్రాజిత్తునట్టి పరిస్థితులు కల్పించవలయును. అనగా ఈ మణి శ్రీకృష్ణునకు కావలయునని సత్రాజిత్తునకు తెలిసి తనంత తాను తీసికొనివచ్చి నమర్చింపవలయును. కలహము లేకుండ మణి కావలయునన్నచో ఇంతకంటె గత్యంతరము లేదు. సత్రాజిత్తునకు తన యుద్దేశము తెలియుటకై శ్రీకృష్ణుడు చుట్టములయొద్ద తనకోర్కె సూచించుచు వచ్చెను. ఇది సత్రాజిత్తునకు పూర్వమే తెలియును. దాని కిది బలము చేసినది. ఎప్పుడో ఒకప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు వచ్చి అడుగక మానడు. ఈ భయమువలన సత్రాజిత్తు ఆ మణిని తన తమ్ముని మెడలో పెట్టినాడు. తమ్ముని మెడలో పెట్టినచో శ్రీకృష్ణు డడిగిన 'అది నా తమ్ముడు పెట్టుకొను చున్నాడరే' అని తప్పించుకొనవచ్చునుగదా ? ఇట్లు ప్రసేనునకు మణి సంక్రమించినది. ప్రసేనునకు మణి సంక్రమించుట కథ కాయువు పట్టు. ప్రసేనుని వద్ద నీ మణి లేనిచో కథ లేనేలేదు. ప్రసేనునకు సత్రాజిత్తుమణి నీయనేల : యను ప్రశ్నకు పై పరిస్థితి నమాదానము. అందుచేత ఆ పరిస్థితి ఈ కథయందు మిక్కిలి ముఖ్యమైనది. ఆ యీ పరిస్థితి నంతయు ఎఱ్ఱాప్రగడ కృష్ణుడు 'అయ్యో ప్రసంగం బుల కోర్కె సన్నవారం బలుకుచుండ చుట్టంబు లందరు నెఱింగి యుందురు. సత్రాజిత్తు జనార్దనుని వలన శంకించి యుష్మాణిక్యంబు ప్రసేనున కిచ్చెను' అని వ్రాసినాడు. ఆ మణి శ్రీకృష్ణునకు కావలయునని చుట్టము లంద రెరుగుదురు. అతడు వచ్చి యడుగు నేమో యని సత్రాజిత్తునకు భయము. ఇది శ్రీకృష్ణు నకు నీలావనింద పుట్టుటకు ఖజము.

మరి మణియందొక గుణమున్నది. అది అకుచి యైనవాడు తాల్చిన దాని గుణము చూపించదు. మించి ప్రాణాపద చేయును. ఇది యెవ్వరికిని తెలియదు. ఈ మాటలు వ్రాయనిచో అంత మహిమావంతమైన

మణిని తాల్చిన ప్రసేనుడు సింహము చేతిలో చావ నేల : యను ప్రశ్న యుదయించును. ఇంత జాగ్రత్తగా ప్రశ్నలు పుట్టించుకొనుచు వానికి నమాదానము లభించున ధైర్యునగారు వ్రాయును.

ప్రసేను డడవి కేగినాడు. ఒక సింహము వాని మెడలోని మణిని చూచి మాంసండ్ల మనుకొని వానిని చంపినది. జాంబవంతుడు వచ్చి ఆ సింహ మును చంపి మణిని కొన్నాడు. శ్రీకృష్ణుడు ఆజాంబ వంతుని బలమునందు సొచ్చి జాంబవంతుని నిర్జించి ఆ మణిని కొన్నాడు. ఈ సింహము, ఆ జాంబ వంతుడు వీరిద్ద రకుచులు. ప్రసేనుని వలెనే వీరికిని ఆ మణి యాపదనే చేసినది కాని దాని గుణము చూపలేదు. కాబట్టి మణియందున్న ఈ గుణము కథ యట్లు జరుగుటకు కారణమైనది. అందుచేత ఇది మణికథ. దానియందున్న గుణముచేత దాని కథ జరిగినది. మణియందున్న ఈ గుణ మింత ప్రధాన మైనది కాబట్టియే "అదియు నకుచి యైనవాడు దాల్చినం దన గుణంబులు సూపక ప్రాణాపద నొన ర్చును" అని యెఱున్నగారు వ్రాసెను.

మరి ప్రసేను డెట్లు వచ్చెనో వాని బంధువులకు తెలియదు. వా డా మణిని పెట్టుకొని వేటకు పోయి నాడు. వానిని ఆ మణికొర కెవ్వరో చంపియుండు రనుకొన్నారు. ఎవరు చంపియుండురు ? ఈ మణి యందు శ్రీకృష్ణుడు కన్నువేసి యున్నాడు కదా ? కాబట్టి అతడే చంపియుండునేమో యనుకొన్నారు. శ్రీకృష్ణునకు పరివాదము సంప్రాప్తించినది. పరి వాదముయొక్క స్వరూపమేమి ? అది యెట్లు ప్రస రించును ? ఇది యంతయు లోకము. వాడు మనతో మాటలాడుచునే యుండును. మన యెదుట నేమియు ననడు. మించి మనమడిగిన నాకు తెలియ దనును. ఎవరో యట్లు చెప్పకొనుచుండుట నేనును వింటి ననును. కాని వాడవతలకుపోయి తాను చూచినట్లే చెప్పును. ఆ పరివాదము ఇండ్లలో, రచ్చపట్టణల యందు చర్చింపబడుచు ఊరియందూరేగుచుండును.



మన యెదుటమాత్ర మందరు పెద్దమనుష్యులే. ఆ యింద్రియం దారఘపట్టులయందు గూడా అంత ప్రకటమైన ఆ పరివాదమును మన కెందుకురా : మన మనుచున్నట్లు వాని పక్షమువా డెవడైన విని వానికి చెప్పునేమో అని ఒకరి చెవిలో నొక రూడు కొను చుందురు. పరివాదముయొక్క స్వరూప మిది యని ఎఱుగనగారు 'ఇవిధంబు కృష్ణకృత్యంబు కానో పునని యొందోరులతోడ నొయ్య నొయ్యన పలుకు చుండ గర్జవరంపరం బరివాదంబు ప్రకటంబగు టయు' అని వ్రాసెను. ఇట్టి పరివాదము శ్రీకృష్ణునకు కలిగినది. లోకమంతయు ఆగుబ్బుగా చెప్పికొను చుండిరని శ్రీకృష్ణు డెరింగినాడు. ఆ పరివాదమును పోగొట్టుకొనవలయునన్న అత డేమి సేయవలెను? పీడిలోనికి పోయి 'ఎవడూ నన్నన్నది : నా యెదు టకువచ్చి అన్నచో తెలియును. చాటుగా నేర్చినచో నేమి లాభము' అని పోట్లాడునా : ఎవరితో పోట్లా డును : గాలితో పోట్లాడవలయును. ఆ యన్నవా డెవడో పరమేశ్వరునికికూడ తెలియదు. ఆ యనుట మాత్ర మున్నది. దానిని గాలి మోసికొని వాడవాదం త్రిప్పుచున్నది. ఇది పరివాదముయొక్క స్వరూపము. దీని వ్యరూపమిట్టిది. జనముయొక్క స్వరూప మిట్టిది. అని శ్రీకృష్ణు డెరుంగును. ఆ పరివాదమును కాను మాన్యుకొనవలయు నన్నచో ఆ ప్రసేను డెట్లు చచ్చెనో రుజువు చేయవలయును. ఎప్పుడు పరి వాదము తనకు సంక్రమించెనో అప్పుడే జరిగిన దోషమున కనలు కారణము కనుగొని పదిమందికి రుజువు చేయవలసిన బాధ్యత తనపైన బద్దది. ఈ సంగతి తెలిసినవాడుకావున కృష్ణుడు 'ప్రసేనుని చావుచే టరసెదనని చుట్టంబులు వినబలికి' అరణ్య మునకు పోయినాడు. ఆ యీ యభిప్రాయమునంతను లోపల పెట్టుకొనియే ఎఱుగనగారు 'కర్ణవరంపరంబరి వాదంబు ప్రకటంబగుటయు లోకవేదియగు నయ్యాది పురుషుం డాకీడు మాన్యుకొనుటకై 'అని వ్రాసినాడు. పై యర్థము సంతయు 'కర్ణవరంపర' 'లోకవేది' యను మాటలు పట్టి యిచ్చుచున్నవి.

శ్రీకృష్ణుడు అరణ్యమునందు ప్రసేనుని కశేబర మును చూచినాడు. అతనిదగ్గర మణిలేదు. అందు చేత చుట్టుప్రక్కల చూచినాడు. అక్కడ సింహళవ మున్నది. అచ్చటను రత్నము లేదు. ఋక్షపద చిహ్నము యిన్నవి. వానినిచూచి శ్రీకృష్ణు డేమను కొన్నాడు : 'సర్వాపేక్షణీయంబగు మణికింగల గౌరవంబు నూహించినా' డట. ఈమాట ఇక్కడ వ్రాయనిచో శ్రీకృష్ణుడు సింహళవము చూడనక్కఱ లేదు. ఎరుగు బలమునకు పోనక్కర లేదు. అతడు ప్రసేనునియొక్క కశేబరముకొరకుకాదు వెదకునది, ప్రసేనుడెట్లు చనిపోయెనో అమణి యేమైనదో ఈ రెంటి నతడు కనుగొనినగాని అతని పరివాద మవ గతము కాదు. బలద్వారమున తన యాప్తులను కాపుంచి కృష్ణుడు లోనికేగినాడు. అచ్చట తొట్టెకు కట్టిన రత్నమును లాగినాడు. దాది కేకపెట్టినది. జాంబవంతుడు వచ్చినాడు. వచ్చుటతోడనే పైన కలియబడినాడు. నీ వెవ్వరని యడుగ లేదు. శ్రీకృష్ణున కతడు జన్మాంతర భక్తుడని తెలియును. శ్రీకృష్ణుడు కాను దేవుడననియు యుద్ధ మాడవం దనియు జాంబవంతునకు చెప్పునా : చెప్పినచో జాంబవంతుడు సాక్ష్య మడుగవచ్చును. అందు చేత కృష్ణుడు కాను దేవుడనని మొదట చెప్పలేదు. జాంబవంతుడు ముష్టి యుద్ధ మారంభించినాడు. శ్రీకృష్ణుడును ఆరంభించినాడు. జాంబవంతునకు కోపమున్నది. శ్రీకృష్ణునకు కోపములేదు. జాంబ వంతున కెరుగని వ్యవహారము. కృష్ణు డెరిగిన వ్యవ హారము. అందుచేత జాంబవంతుడు దుదగ్రకోపమున దాకినాడని "కృష్ణుడున్....తోడరె" నని వ్రాసినారు ఎఱుగనగారు. ఇరువదియొక్క రోజులు యుద్ధమైనది. బయట నున్న కృష్ణ సేవకులు కృష్ణుడు చనిపోయినా డనుకొన్నారు. ఆ యభిప్రాయము వారి మనస్సు లోనికి వచ్చినదో లేదో వారి మనస్సులలో బలదేవుడు కృష్ణాగ్రజా డగుట మాని కృష్ణుడు 'బలదేవానుజా' డైనాడు. సేవకునియొక్క స్వరూపమీ మాటలో వెల్ల డించినాడు యెఱుగనగారు. వాని కెవడు వర్తమానమున

రాజో వాడు ప్రధానుడు. ఇరువదియొక్క దినములు యుద్ధము చేసిన తరువాత జాంబవంతుడు బలహీనుడై యోటువడినాడు. బలమద ముడుగగనే శ్రీకృష్ణుడు దేవుడని యత డెరిగినాడు. తనను దయజూచుట కేతెంచిన స్వామి యనుకొన్నాడు. "బలహీనుడై యోటువడి యద్దేవునకు పవనయ ప్రణామం బొనర్చి నీవు నా స్వామివైన దాశరథిగా శంకించెదను చెప్పు" మన్నాడు. జాంబవంతుని ప్రశ్నమునకు శ్రీకృష్ణుడు నవ్వినాడట. ఇరువదియొక్క దినములు నిద్రాహారములు లేని ముష్టియుద్ధము చేసి అత డడిగిన నవ్వినాడు. ఇరువదియొక్క దినములు యుద్ధమైన చేసినాడు కాని ఒక్కమాట తాను దేవుడనని చెప్పినాడు కాదు. ఆ దేవుని యెవనికివా దెరుంగ వలయునుకాని ఒకడు చెప్పి లాభములేదు. ఆ దేవుడే వచ్చి చెప్పినను నమ్మువా రుండరు. ఏదియైనను తాను తెలిసికొనుట ప్రధానము గాని యొకడు చెప్పుట కాదు. మరి యిప్పుడు చెప్పవలసిన పని యేమున్నది? తనకెట్లును తెలియనే తెలిసినది కదా దేవుడని. ఈ ప్రశ్న వట్టి విచిత్రప్రశ్న. అందుచేత నవ్వినాడు కృష్ణుడు. అదిగాక యిప్పుడా యడుగునది, అని నవ్వినాడు. 'అవిన నగుచు' అని వ్రాయుట బహు జన్మములు తపస్సుచేసి కవియైన వానికి మాత్రమే సాధ్యమైన విషయము. తరువాత మణిని జాంబవతితో గూడ పరిగ్రహించి పురంబునకు పోయి తన పరివాదమును శ్రీకృష్ణుడు బాపుకొనెను.

ఏకత్వతై నను కథకు కథగా గాక అది వెల్లడించిన తత్త్వమునుబట్టి దాని యుపాదేయత యుండును. ఆనలోక కథ మన మేల చదువవలయును? ఆ కథ అట్లు జరిగినదని మనము తెలిసికొన్నచో కలుగు లాభమేమి? అది యెట్లు జరిగిన మనకేమి? కాబట్టి దానియందలి పరమార్థమేదోయొకటి ప్రధానమై దానికి మన జీవితమునందు వినియోగముండవలెను. దీనినే మన పూర్వులు ఫలశ్రుతిగా చెప్పిరి. ఆ కథ చదువుట వలన ఆ ఫలము కలుగును. అనగా ఊరక చదువుటవలన కలుగుననికాదు. ఆ ఫలముయొక్క

స్వరూపమేమియో అది యేవిధముగా పొందవచ్చునో దానికి వలసిన సాధన సామగ్రియొక్క స్వరూపమేమియో లెప్పగా తెలిసికొనుటయే చదువుట. తత్ఫల స్వరూప సాధనముల ఆ కథ ద్వారమున కథకుడు మన కుపదేశించును. ఇది యా కథయందు గూఢముగా నుండును. ప్రశస్త్యుడైన కథకుడు వానిని పట్టి యిచ్చుటకు అచ్చుటచ్చుట శృంజక సామగ్రి విశేషించును. వానిని పాఠకుడు అనుకీలనాభ్యాస పాటవమున కనుగొని వ్యాభ్యాసించుకొనవలయును. ఆ కథ అట్లు జరుగవలయుట విధినిర్దేశము. కాబట్టి అది యట్లే జరిగి తీరును. విధియొక్క ఈ అనుల్లంఘనీయత పరమేశ్వరుడు దిగివచ్చినను తప్పదు. కాని అది పరమేశ్వరాశ్రితమైనపుడు దానికి లోకసంగ్రహత కల్గును. ఆ పరమేశ్వరుడు ఆ విధి నిర్దేశము నాశ్రయించి లోకమున కిట్లు బ్రదుకవలెనని చూపించును. అన్నింటిని మించి విధియొకడున్నది. దానికి కారణము మనము చేసికొనిన జన్మాంతర కర్మము. దానివిబట్టి బుద్ధులు ప్రసరించును. మన మొకటి యనుకొనిన యొకటి జరుగును. 'రత్న హరీతు పార్థివః' కాబట్టి శ్రీకృష్ణుడు ఉగ్రసేనున కామణిని చేర్చవలెననుకొన్నాడు. రాజానౌద్దకంఠె గొప్పమణి ఇతరునొద్ద నుండరాదు. అది వానికి మదకారణమై పర్యవసానమున ధర్మభంగ హేతు వగును. అందుచేత శ్రీకృష్ణుడు దానిని రాజావద్దకు చేర్చవలెననుకొన్నాడు. ఈ యనుకొట వెంట పది పుట్టినది. ప్రసేనుని చావు జరిగి పరివాదము వచ్చి నది. కాబట్టి యీ యనుకొనుట పరివాదమునకు బీజము. మనకు నీలాపనింద కలిగినదనగా దానికి కారణ మెక్కడనో లేదు. మన మెప్పుడో దాని యందు పంబంధము కలిగియున్నాము. అది యిట్లు పరిణమించినది. ఇంత తెలిసి దానిని బాపికొనుటకు ప్రయత్నించవలయును. ఆ పాపికొనుటకు లోకజ్ఞత సామర్థ్యము ఎంతయో యుండవలయును. ఇట్లాలో చించినకొరిది ఈ కథ పరమార్థబోధకమగుచున్నది.

## మురయ పండుగనేర్పిన పాఠం

ఆ పండుగకు మా పెద్దక్కయ్యా వాళ్ళింటికి వెళ్ళక తప్పింది కాదు. ఇంతదూరం ఇప్పు డెందుకే మరోసారి వస్తాను" అని వ్రాసినా అది ఒప్పుకో లేదు. రాక తప్పదంటూ ఉత్తరాలపై ఉత్తరాలు. "మీ అల్లడి పుట్టినరోజుకూడా ఆరోజే అయ్యింది. అటు పండుగా కలిసివస్తుంది. ఏమైనా ఈసారి నువ్వు రాక తప్పదు. వాడి కేమైనా కొవిమ్మని నీవు పంపిన పైకం అందింది. కాని నువ్వుకనుక రాకపోతే-రేపు ఎల్లంటిలో బయలుదేరి వస్తున్నట్లు నీ దగ్గరనుంచి ఉత్తరం కనుక రాకపోతే-ఆడమ్మ వెంటనే తిరక్కోస్తేస్తానంటున్నారు మీదావ. నువ్వు రాకపోతే నాకు కష్టంగలిగేసంగతి అల్లా ఉండు. ముందు మీ దావకు నీమీద నిజంగా కోపం వచ్చేస్తుంది" అంటూ దీర్ఘమైన జాబు వ్రాసి నన్ను ఒత్తిడి చేసింది మా పెద్దక్కయ్యా. దానికి నేనంటే ఎందుకో చెప్పలేని ఆపేక్ష. మా పెద్ద తమ్ముడు "ఒట్టి ఆమాయకుడందీ" అంటుంది అందరితోనూ. నేను పెద్దవాణ్ణి. ఎమ్మే అయినా దాని దృష్టిలో నేనింకా ఆమాయకుణ్ణి. వెళ్ళానా ఇక నన్ను ఓపట్టాన కదిలి రాలివ్వదు. వెళ్ళివెళ్ళడంతోచే తలకు నూనె పట్టించేసి "ఒరేయి నువ్వు తలంటి పోసుకొని ఎన్నినెలలయిందిరా" అంటూ గంటసేపు తలరుద్ది రెండు గంగాళాలనీళ్ళు పోయ్యాలిందే. ఉన్న నాలుగురోజులూ ఎంతసేపూ దానికి. నా విషయమే. నా ఆరోగ్యం, నా తిండి, నా బట్టలూ.... ఒకటేమిటి సమస్త విషయాలూ కనుక్కోవలసిందే. "ఎందుకే అక్కయ్యా నీ కింత ఇది! ఇప్పుడు పెద్దవాణ్ణినాను గడచే" అంటే "నీ మొహం" అంటుంది. ఏదో యాంత్రికంగా గడచిపోయ్యే సాధారణపు జీవిత వాతావరణంనుంచి

ఒక్కసారి - ఇంత ప్రేమ, ఇంత ఆప్యాయత వెల్లి విరిసే వాతావరణంలోకి రావడం అంటే నాకేదోలా ఉంటుంది. అందుకే కొన్నిసార్లు అక్కడకు వెళ్ళడం తప్పించుకొన్నాను. కాని ఈసారి వెళ్ళక తప్పింది కాదు.

నాలుగురోజులు పెలపు సంపాదించి వస్తున్నానని ముందుగా వ్రాశాను. నేను వెళ్ళాక రెండో రోజున వెళ్తానని ప్రయాణమైతే అది ఎల్లాగో "ఈ పూట మంచిది కాదు. రేపు వెళ్తున్నా" అని అనక మానదు. సరే పోన్లే అని ఉండిపోయి ఆమర్నాడు బయలుదేరితే "ఒరేయి నా మాట విని అల్లా వెళ్ళి మీ ఆపీసుకో పెరిగ్రాం యిచ్చిరా యివ్వాల రావడం లేదని రేపు సాయంత్రం వెళ్తున్నా" అంటుంది. ఎందుకో చెప్పదు. ఎందుకే అంటే "నన్నూరికే పిసి గించకురా. చెప్పాగా రేపు వెళ్ళొచ్చని" అంటుంది. నన్ను అంత దూరంనుంచి పిలిపించినందుకు మరో చిన్న పిండివంట చేసిపెట్టుకొని, తలంటి పోసి పండగ చెయ్యాలని దాని ఆరాటం. ఇదంతా మామూలే. దాన్ని చూడంగానే నాకూ, నన్ను చూడంగానే దానికి హృదయం పొంగిపోతుంది. తిరిగి వచ్చేసేటప్పుడు నా మనస్సుకు ఎంత కష్టంగా ఉంటుందో! ఇదీ ఒక కారణంగా అక్కడికి వెళ్ళడము తప్పించుకొంటూ వచ్చాను. కాని ఈసారి వెళ్ళక తప్పిందికాదు.

★ ★ ★

నేను గుమ్మంలో దిగేసరికి మా అక్క వాళ్ళిల్ల చాలా క్రొత్తగా అందంగా కన్పించింది. ఇంటికి సున్నం కొట్టించారు. తలుపులకూ, కిటికీలకూ, రంగులు వేయించారు. పెళ్ళివారిల్లలా ఉన్నది. మా

బావగారు కొంచెం దర్జామనిషి. ఆయన స్వయంగా తహసీలుదారు కాకపోయినా అంతకు మించి దర్జాగా కనిపిస్తాడు. ఆయన తహసీలుదారుగారి ముద్దుల కొడుకు. మంచి ఆస్తివరుడు. చిన్నప్పటినుంచి కూడా మాంచి హుందాగా గడిపిన వ్యక్తి ఆయన.

బండి దిగంగానే మా అల్లుడు "అమ్మోయ్ పెద మామయ్యోచ్చేదేయ్!" అని కేకపెట్టాడు. అందరి కంటే ముందుగా నా దగ్గరకు పరుగెత్తుకు వస్తూ, వాడి మాటలు వినికాబోయి మా అక్కయ్య గబగబా వరండాలోకి వచ్చింది. వరండా దాటి వీధిగుమ్మం లోకికూడా వచ్చేసింది. మా బావ వరండాలోనే నిల్చుని "అవన్నీ వాడు తెస్తాడేమిట" అంటున్నాడు. "ఇదేనా రావడం" అంటూ పొంగిపోయింది మా అక్కయ్య. "రావేమో అనుకొన్నారా. మొత్తం మీద వచ్చేకావు" అంటూ నా చేతిలోని సంచి తా నందిపుచ్చుకొని లోపలకు నడిచింది. నన్ను చూడేసు కొంటున్న మా అల్లుణ్ణి ఎత్తుకొని నేనూ దానివెంట వస్తుంటే మమ్మల్ని దగ్గరకు రానిచ్చి "ఎందుకురాదే-ఊహూ మనం రమ్మనమనడం మరి రాకపోవడమున్నా - ఎన్ని గుండెలుంటాయి?" అన్నాడు మా బావ మీనం కొనలను మునివేళ్ళతో తాకుతూ. "ఇక్కడెవ్వరూ దొరగార్ని చూచి హడలిపోవడం లేదులెండి" అంటూ వన్నగా మూతి విరుస్తూ ఆయనకు సమాధానం చెప్పి "రా రా ఆయన మాటల కేంలే-ముందు లోపలకు పద. వెళ్ళి స్నానం గదిలో వేడి నీళ్ళున్నాయి. ముఖం కాళ్ళూ చేతులూ కడుక్కొని రా" అన్నది నాతో.

మా అక్కయ్య కాఫీ యిస్తే మా అల్లుడు "మామయ్యా ముందు ఈ బిస్కెట్లు తిని ఆ తర్వాత తాగ" మన్నాడు. కాఫీ త్రాగుతుండగా టిన్ను మూత తీసి "ఓ సిగరెట్టు కూడా ముట్టించుకొన్నావా మహా దివ్యంగా ఉంటుందోయ్" అన్నాడు మా బావ. "ఆ పాడు అలవాట్లన్నీ మీకుగాని మా తమ్ముడికేం లేవు" అన్నది మా అక్కయ్య. కాఫీ తాగంగానే నా తలంటి ప్రయత్నం మొదలు పెట్టిందది.

"ఏఫ్లేన్ ఈ ఫూటోగ్రాఫ్స్ అన్నాయా లేనా ఎంతసేపు మీ తమ్ముడి-తల్లి-అయిన ఒక్కసారే తెల్లబడి పోదులే-ఓహోహో ఆదా సంగతి ఇప్పుడు తెలిసిందిలే- మా చెల్లెల్ని యిచ్చి చేసుకుందామని చూస్తున్నావు కాబోయి" అని మా బావ స్నానం గది దగ్గరకు పనివేళవచ్చి, అని వెళుతుంటే మా అక్కయ్య వెంటనే అందుకొని "పదివేలిచ్చినా మా తమ్ముడేం చేసుకోదు. మాకేం అక్కర్లేదు లెండి. అది ఒట్టి గడుగ్గాయ్" అన్నది.

భోజనంపుడు మా బావ వంటావిడతో "మా బావమరిదికి చాలా భిక్షియం, కాస్త అడిగి కనుక్కోండి. సరిగా అడిగి వర్తించకపోతే కడుపునొందా తినడు- అందుకే అల్లా బిక్కగా తయారవుతున్నాడు" అని అంటే మా అక్కయ్య "పోనీలెండి వాడు బిక్కగా అవుతుంటే మీరూ మీ చెల్లమ్మా అడ్డం....." అని అనేసే నవ్వింది.

మా బావ కొంచెం లావు అయినమాట నిజమే కాని రెండో వ్యక్తి విషయం అంత నిజంకాదు. అయినా మా బావ ఎందుకో ఏమీ అనకుండా ఊరుకొన్నాడు ఒక్క షణం.

మా అక్కయ్య నాకు ఇష్టమని గారెలూ, మా బావకోసరమని సొజ్జప్పాలూ చేయించింది. మా అల్లుడికి చేగోడియ తాను స్వయంగాచేసింది. పంథం పట్టి నాకు మరో రెండు సొజ్జప్పాలు వేయించాడు మా బావ. కుట్టువాడు- వాడికి పంథమే. ఇన్ని చేగోడియ తెచ్చి ఏస్తప్లో వేసి తింటేనేగాదు వీల్లేదంటూ ఎంగిలిచేత్తో మొండి మొలతో నా ముందు కూర్చున్నాడు. ఆ పూట భోజనం కొంచెం బరువయ్యింది.

ఓగారె పదిలేసి లేచి వెళ్ళి చెయ్యి కడుకుక్కొన్నాను. "మీరిద్దరూ కలిసి వాణ్ణి ఆగారె ముట్టుకో నివ్వలేదుగదా" అంటూ మా అక్కయ్య నెమ్మదిగా అంటే "ఎందుకే సణుక్కంటావు- రాత్రికి లేపటికి పెట్టుకొందువుగానీ బెంగపెట్టుకోకు- లేకపోతే ఒక పనిచెయ్యి- చిక్కం....." అని నవ్వుతుంటే

మా అక్కయ్య “వాడికెందుకూ ఓ రెండు రోజుల్లో మీ చెల్లాయి వస్తుందిగా- ఉంచుకొన్నెండి” అన్నది.

నన్ను అసలు మాట్లాడనివ్వలేదు.

పాయంత్రం అయిదయినాకూడా ఇంకా భుక్త యానం తీరిందో లేదో అని అనుమానంగా ఉన్నది. “చూడూ మీ తమ్ముడు మాంచి అకలిమీద ఉన్నాడు. ఆ గుక్కడు టీ నీళ్ళు ఏమూలకి వస్తాయ్. లోపలకు తీసికెళ్ళి కాపీగా ఏంకావాలో అడిగి పెట్టించు” అన్నాడు మా బావ తను బాళించేసిన టీ కప్పు బల్ల మీద పెడుతూ.

“మరి మీనంగతో” అని మా అక్కయ్య అంటే “అయినకా అబ్బేవద్దు- ఒక్క పొజ్జుప్పాలు తప్ప- ఆవారా ఈవారా అందులో లాగేస్తారు” అన్నాన్నేను.

ఆరు గంటలకు మా అల్లుడు తనతోపాటు అన్నానికి రమ్మంటే అబ్బే అకలిలేదన్నాను.

అంతా అట్లా అన్నవారే. కాని తర్వాత ఏడు గంటలకు మేం అందరమూ మామూలుగానే భోజనాలు చేశాం.

ఆపూట మొదటి ఆటకు సినిమాకు పోదామని అనుకొన్నాం గాని “మొదటి ఆట రద్దీగా ఉంటుంది- వద్దు- అంతగా అయితే రెండో ఆటకు వెళదాంలే” అన్నాడు మా బావ. భోజనాలయ్యాక ఇక అరసప్రక్తి తీసుకొని రాలేడు. మా అల్లుడు నేను తెచ్చిన క్రొత్త లాగు, క్రొత్త చొక్కా తొడుక్కొని వాటితోనే నిద్రపోయాడు.

ముందు వరండాలో మా బావ పడక కుర్చీలో నడుంవాల్చి సిగరెట్టు ముట్టించి నేమ్మదిగా లోకాల్ని రామాయణం మొదలు పెట్టారు. మా అక్కయ్య లోపలకు వెళ్ళి నౌకర్లకు, వంటమనిషికి ఇంటికివట్టుకు పోయేందుకు పిండివంటలపి నర్ది ఇవ్వడం మొదలైన చిల్లర పనులన్నీ చూచుకొంటున్నది. “ఆ గారెలు అల్లా ఉంచెయ్యండి” అని ఒకటి రెండు పాల్లు అనడం మాకుకూడా వినిపించాయి. అది విని మా బావ “చూచావుబోయ్ మీ అక్కయ్యకు నీ మీద ఎంత అపేక్ష!” అన్నాడు. నేను ఉరుకోక “నాకోపం

కాదయ్యా- రేపో ఎప్పుడో వస్తుందటగా మీ చెల్లెలు అందుకూ. అది వరేగాని- స్కూలు పరీక్షలే కదా పోనీ వచ్చేయక పోయింది....పైగా దగ్గర కదా-మరి నా విషయంలో అంత హడలగొట్టిన వాడివి చెల్లెలు విషయంలో....” అన్నాను. నేనుమాటపూర్తిచెయ్యక ముందే మా అక్కయ్య మా దగ్గరకు వచ్చి మా సంభాషణలు విన్నది కాబోలు “ఇవన్నీ మన దగ్గరేరా-అక్కడ సాగవు-అది ఈ అన్నగారిగారలపట్టి- కొండమీదికోతి కావాలన్నా నరే తెచ్చి ఇవ్వాలిందే” అన్నది. “నిజమే - నువ్వన్నమాట అట్టే అబద్ధం కాదు. అయితే చూచావ్- ఆ విశాలపట్టుపు కొండ మీదిది కావాలంటుందేమోనని భయంగా ఉన్నది” అని నా వంక తిరిగిచూచి పెద్దగా నవ్వేశాడు మా బావ.

చలోక్తులతో, ఉక్తి ప్రత్యుక్తులతో గడిచిపోయింది చాలాసేపు.

నాకు మధ్యాహ్నం తిన్నవే సరిగా అరగలేదు. పైగా రాత్రి భోజనం. అందులో గారెలు ఒకటి రెండు ఎక్కువ తిన్నానేమో. కొంచెం వెగటనిపించినా తినేశానేమో బరువుగా ఉన్నది. “రేపు ప్రొద్దుట కడుపునొప్పి వస్తుందేమో” అనుకొని భయపడ్డాను.

వీధివాకిలి గడియ వెయ్యబోయే సమయంలో మూడాకవణం కేక వినిపించింది. పొమ్మంటే పోలే దా పిల్ల. గట్టిగాచెప్పి గడియవేసి వద్దామని మా అక్కయ్య అటు వచ్చింది. “పండగ్గడమ్మగోరూ ఇంత వజ్జం వడెయ్యారా” అంటూ ఆ పిల్ల ఎంతకూ వెళ్ళకపోతే “ఈ వచ్చేదేదో కాస్త ముందుగా రాలేక పొయ్యావ్” అని కొంచెం కోపగించుకొని మా అక్క లోపలకు వెళ్ళింది. నేనూ దానివెనక లోపలికి వెళుతూ “పోస్తే అక్కయ్యా ఏదో చూచి కాస్త వడెయ్యి- పండగపూటా మరి లేదనకూడదు కదా” అంటూ నర్దిచెప్పాలని ప్రయత్నం చేశాను. “నిజమేరా- మరి వాళ్ళు తలాకాస్త వట్టుకెళ్ళారు కదా” అంటూ మా అక్కయ్య గిన్నెలు మూతలు తీసి చూచింది. చూచాక దానికి కోపమూ, చిరాకూ తగ్గాయి, ఓ వెండి పళ్ళెంలో ఇంత అన్నం

పెట్టుకొని మిగిలిపోయిన కూరలూ పచ్చడి దానిపైన పేర్చుకొని బయలుదేరి వెళుతుంటే నేను స్వతంత్రించి బుట్టలోంచి రెండుగారెలు తెచ్చి ఆ పళ్ళెంలో వేశాను. "అదేమిట్రా" అంటున్నట్లు మా అక్కయ్య నావంక చూచింది. "పోస్తే అక్కయ్యా - పండగపూటా ఒక్కగారె వేస్తే నీకే పుణ్యం వద" అన్నాను. "నీ ధర్మచింతన మరిచాగుంది. గారెలు వేస్తేనేగాని పుణ్యంరాదా ఏమిటి? ఏదో నీకీష్టమని ఓనాలుగు ముక్కలు అట్టేపెట్టి ఉంచితే అందులో రెండు దానం చెయ్యడమా" అంటూనే పళ్ళెంలో ఉంచినవి మళ్ళీ తియ్యడం ఇష్టంలేక ముందుకు సాగింది. మరో అప్పుడయితే అల్లా అనేది కాదు మా అక్కయ్య. పనివాళ్ళకూ వంటావిడకూ సౌజ్ఞస్సాలూ అవీ పంచి ఇవ్వగలేంది ఓరెండు గారెలు ఇక్కడవేస్తేమాత్రం ఏం - అది కాదు. దాని ఆలోచన వేరు.

నేను మా ఆక్కయ్యవెంట మళ్ళీ వీధి గుమ్మం దగ్గరకు వచ్చాను. దానికి తోడుగా ఉంటూ, దానితో మాట్లాడుతూ, అది మాట్లాడుతుంటే వింటూ ఆక్కడ ఉన్న నాలుగురోజులూ దాని వెంటే తిరుగుతూ, గడవడం నాకు చిన్నప్పట్నుంచీ అలవాటు.

★ ★ ★

ఆపిల్ల జోరె పట్టింది. ఆన్నం కూడా పచ్చడి జోరెలో వేళాక ఆ జోరెలో కలగా పులగంగా ఉన్న మిగతా పదార్థాలతో కలిసి పోకుండా ఆరెండు గారెలూ కాస్త విడిగా వేసింది మా అక్కయ్య.

ముఖంమీద పడుతున్న చింపిరిజాట్టు వెనక్కు నెట్టుకొని అపిల్లి ఆ రెండుగారెల్ని ఆప్యాయంగా స్పృశిస్తూ తల ఎత్తి ఎంతో ఆశ్చర్యంగా మా అక్కయ్యవంక చూచింది. కలిగిన ఆనందాన్నీ, కృతజ్ఞతనూ ఆ వెజ్టిచూపులోనే మహా విచిత్రంగా, గొప్పగా వ్యక్తంచేసింది. అంతలో అటుతిరిగి మాకు కొంచెం దూరంగా లాంతరు స్తంభం దగ్గరగా విరిబద్ధ తండ్రితో, పెద్దగా “అయ్యా ఈడ అమ్మ గోరు గారేసిందే” అని కేకపేసి చెప్పింది. అపిల్లి

తేకివని అతను వెమ్మదిగా కర్ర నేంకు కాకిస్తూ  
మా వీధి అరుగుదగ్గరకు వచ్చి అరుగు అయిన  
కూర్చున్నాడు. ఆపిల్ల వట్టరానినంతోషంతో తండ్రితో  
ఆ విషయమే మళ్ళీ చెప్పింది. చెబుతూ జోరె అతని  
చేతికి దగ్గరగా తీసికెళ్ళి. తన రెండో చేత్తో తండ్రి  
చెయ్యి పుచ్చుకొని అతని చేతివేళ్ళకు ఆ గారెలు  
తగిరేలాగున చేసింది. అతను "అవునే" అని  
ఓక్షణం తర్వాత "నువ్వు తిందువుగానే అమ్మా.  
ఇంటిది పొయ్యాక నీకు వలారం చేసిపెట్టినోళ్ళోరు  
న్నారూ. పైగా రెండేళ్ళనుంచీ కళ్ళుబుచ్చు ముదిరి  
పాయె. అప్పలాంసుంచీ కళ్ళు ఆనరే అవడక  
పొయ్యె-నీకేల తెచ్చిపెట్టకపోతినీ" ఏదో సణుగు  
తున్నా డాముసలాడు. "నువ్వొకటి తిందువుగానే  
అయ్యా-రెండూ నాకెందుకూ ఇంకా బోరెదుబువ్వందె  
గందా" అంటోంది ఆపిల్ల.

నేనింకా అక్కడే నిలబడిపోయాను. మా అక్కయ్యకూడా అట్లాగే నిలబడిపోయింది. గుమ్మం క్రిందుగా అరుగు ప్రక్కన నిలబడ్డ ఆ ఏల్లి మా విషయమే మరిచిపోయినట్లున్నది. తండ్రితో ఏదో మాట్లాడుతున్నది.

ఒక్క నిమిషం క్రిందట ఆ పిల్ల-చింపిరికల ఎగరేస్తున్న ఆ పిల్ల, చినిగిన పరికిణీ, ఓణీలు వేసుకొనే ఈడు ఎప్పుడో వచ్చిన తప్పనిసరై మాసికలు కుట్టిన రెవిక తొడిగిన ఆ పిల్ల అన్న మాటలు.... ఆ మాటలే నా చెవుల్లో యింకా ప్రతిధ్వనిస్తున్నాయి. ఎప్పటికప్పుడు క్రొత్తగా, అదే మొదటిసారి అన్నంత క్రొత్తగా వినిపిస్తున్నట్లు అనిపించింది. "ఏమి మీదరికం! ఈ పాడు మీదరికంలో రెండు గారెలు కంటవదేనరికే ఎంత పంబరం!" పేదరికాన్ని గురించి ఆలోచిస్తున్నాను. మా పెద్దక్క పెళ్ళికి మా నాన్నగారు "గొప్ప దిన్నరు" ఏర్పాటు చేశారు. విండుబోజున రియ్యక రెండు రోజులదాకా పండినంటలు అందరికీ పంచిపెడుతూనే ఉన్నారు మా యింట్లో. అప్పటి విషయం ఒకటి నాకు ఇప్పటికీ జ్ఞాపకం ఉన్నది. "అన్ని గారెలు చేయించారు.

బుట్టలలో మిగిలిపోయాయి" అని సాధిస్తూ, "ఏం చేయ్యమన్నా రవన్నీ - వంపవలసినవాళ్ళందరికీ పంపాను. ఇప్పటికే రెండురోజు లయ్యింది. పిల్లలు అవి తిని జబ్బులు తెచ్చుకోగలరు-మీ పెద్ద కొడుక్కు అప్పుడే అజీర్తి పట్టుకొన్నది - అవన్నీ ఏం చెయ్య మంటారో చెప్పండి" అని ఒకటికి రెండుసార్లు మా అమ్మ అనేసరికి మా నాన్నగారికి కోపంవచ్చి "దిబ్బమీద పారేయించు" అన్నారు. మా తాతగారు అద్దవడి తరణోపాయం చెప్పిఉండకపోతే మా నాన్నగారు అంతవసీ చేయించేవారే. మా తాతగారు అప్పుడు ఏం ఉపాయం చెప్పి ఉంటారో అని ఆలోచిస్తూ మా అక్క కేమైనా తెలిసి ఉంటుందేమో దాన్ని అడుగుదామనుకొని దానివంక చూచాను. అదీ ఏదో ఆలోచనలో మునిగి ఉన్నది. ఏ మాలోచిస్తున్నదో నాకైతే వెంటనే తెలియరాలేదు కాని దాని వాలకంబట్టి చూస్తే ఏదో దీర్ఘంగా ఆలోచిస్తున్నట్లే అనిపించింది. చివరకు నేనే "ఏమిటే అక్కయ్యా అంతగా ఆలోచిస్తున్నావ్?" అన్నాను. అది నెమ్మదికా "ఏం లేదురా చూశావా. తల్లి లేకపోయ్యేసరికి ఆ పిల్ల-వెపవ గారె ముక్కక్కూడా ఎంత కరువ్వాచి పోయిందో!" అన్నది. దాని ఆలోచన అటు పోయింది. అంతలో మళ్ళా అందుకొని మా అక్కయ్య "మరీ ఆడపిల్లల విషయంలో-ఆ విషయం ఇట్టే పట్టేయచ్చురా" అన్నది.

క్రింద ఆ పిల్ల తండ్రి నోటికి ఓ గారె అందించి తినమని బలవంతం చేస్తోంది. అతను "వద్దే- నీకు ఉంచుకోవే మీ తల్లైనా ఉంటే ఇంటికాడ అది చేసి పెట్టుకొంటదిలే అని నేను తిందును...." అంటూ నణుగుతూ ఆ గారె నోటికి తగలనీయకుండా తల తిప్పేసుకొంటున్నాడు.

వాళ్ళిద్దర్నీ చూస్తూ అల్లా ఉండిపోయాను. నాకు తెలియకుండానే నాలో ఏదో పొంగువస్తున్నది. ఆ దృశ్యం నన్ను ఎందుకో- ఎందుకో స్పష్టంగా చెప్పలేనుగాని కదలించి వేసింది. ఎదురుగా ఆ వెజ్టిపిల్ల చింపిరితలతో, చినిగిన బట్టలతో అనవ్యంగా ఉన్న

ఆ పిల్ల, తండ్రిని ఆ గారె తినమని బ్రతిమలాడుతున్న ఆ బీదపిల్ల కొంచెంసేపు తర్వాత నాకు కన్పించలేదు. ఏమో అంటున్న ఆ ముసలితండ్రి మాటలు నాకు విన్పించలేదు.

పంచకొంగులతో కళ్ళు గట్టిగా తుడుచుకొన్నాను.

ఆ తండ్రి కూతుళ్ళమధ్య వంతెనలా ఉండవలసిన ఆ బీదదాన్ని గురించి వాళ్ళ దారిద్ర్యాన్ని గురించి ఆలోచిస్తున్నాను. "ఈ బీదపిల్లకు పెద్దవరెండు గారెలు ఇంత ఆనందాన్ని కలిగింప కలిగాయి కదా" అనుకొన్నాను. "నాకు గారెలు ఆ పూట ఎంతో వెగటని పించాయి కదా" అనుకున్నాను. అల్లా అనుకుంటూ గబగబా లోపలకువెళ్ళి గారెలబుట్ట బుట్టలుట్టా పట్టుకొచ్చి ఆ పిల్ల జోలెలో గుమ్మరించేశాను. ఆ పిల్ల "ఏందండోయ్- ఏందిది?...కోపంవచ్చిందా ఏంటి?" అంటూ దిమ్మరపోయి నా వంకచూస్తూ నిలిచి పోయింది. మరుక్షణంలో మా అక్కయ్య వంకకు తిరిగి "అమ్మగారూ చూశారా!" అంటున్నట్లు చూచింది. నేనూ మా అక్కయ్యవంక చూచాను.

మా అక్కయ్య గుమ్మానికి అనుకొని నిలబడి ఉన్నది. దాని కళ్ళవెంట దారలు కడుతున్న కన్నీరు నాకు స్పష్టంగా కన్పించింది. మా అక్కయ్య నెమ్మదిగా "పట్టుకెళ్ళమ్మాయి, వాడికేం కోపం రాలేదులే. మిగిలిపోయినయ్యని మా తమ్ముడు నీకు కావాలనే ఇచ్చాడు. తీసుకెళ్ళు, ఇంటికివెళ్ళి మీ అయ్యకుపెట్టి సుహృద్ తినమ్మా- వెళ్ళు- వెళ్ళుపిల్లా" అన్నది. దాని గొంతులో వచ్చిన మార్పుగాని, దాని కన్నీరు గానీ ఆ పిల్ల గమనించే అవకాశం లేకపోయింది.

ఆ పిల్ల తండ్రి చెయ్యి పుచ్చుకొని, బరువైన జోలె ఊగించుకొంటూ నెమ్మదిగా ముందుకు బయలుదేరి వెళుతూ, అంతలో వెనక్కి తిరిగి ఏదో జ్ఞాపకం వచ్చినదాల్లా, పెద్ద నావసాల్లాగా ముఖంపెట్టి మా అక్కతో "మీ తమ్ముడుగోరు ఇవన్నీ మాకెచ్చేకారని మరి మీ అమ్మగోరు కేకలేస్తుందేమో" అన్నది ఏదో భయపడుతూ. అల్లాఅని ఆ పిల్ల కొంచెం గబగబా అడుగులువేస్తూ ముందుకు వెళ్ళిపోయింది.

అమాటకు మా అక్కయ్య దుఃఖం అవుకోలేక వెక్కిరి వెక్కిరి ఏడ్వడం మొదలుపెట్టింది. “అదేమిటే. అక్కా- దుఃఖాన్ని అంటూ నేనూ ఒకవంక పొంగి వస్తున్న ఆవేశాన్ని అణచుకొంటూ దాన్ని సమదా యింప బోయాను. ఆ పిల్ల దారిద్ర్యం తను చూడ లేకపోయింది కాబోయి అనుకొంటూ “ఊరుకోవే అక్కయ్యా” అంటుంటే మా అక్కయ్య చీర కొంగు నోట్లో కుక్కుకొంటూ “పచ్చిపిల్ల-ఆ పిల్లకు తెలీదుకదా మనకూ...” అని ఇంక చెప్పలేక పోయింది.

నా స్థితి మరీ ఆయోమయ మయిపోయింది. “ఊరుకోవే అక్కయ్యా వీడంతా మరీ పిచ్చి” అని అంటూ సమదాయించడానికి ప్రయత్నం చేస్తుండగా లోపల్నించి “ఏం చేస్తున్నారరా ఇక్కడ?” అంటూ మా బావగారు మేం నిల్చున్న గుమ్మందగ్గరకు వచ్చారు.

మా యిద్దరీని చెరో చెయ్యి పుచ్చుకొని లోపలకు తీసుకొని వెళ్ళాడు మా బావ. విషయం తెలుసుకొని ఒక్కక్షణం ఆలోచనలోపడి అంతలోనే కొంచెం కోపం నటిస్తూ “అత్తా తమ్ముడూ మరీ అంతకంతకు చిన్నపిల్లలయిపోతున్నారు” అని తేకలేశాడు. హడావిడిగా కొంతసేపు అటూ ఇటూ తిరిగాడు. మా అల్లుణ్ణి నిద్రలేపి వాడికి చల్లగాలి తగలకుండా ఉండేందుకు కోటు వెయ్యమన్నాడు. అంటూ తాను దొడ్లోకి వెళ్ళి బండి వాణ్ణి లేపి బండి సిద్ధం చెయ్యమన్నాడు. ఒక్క నిమిషంలో దొడ్లోంచి తిరిగి వస్తూ మా అక్కను పట్టుచీర కట్టుకోమన్నాడు రైలుకు పోతున్నంత హడావిడిచేసి మమ్మల్ని ఉన్నవళ్ళంగా బయలుదేరితీసి సినిమాకు తీసుకొని వెళ్ళాడు.

బండిలో కూర్చున్నాకూడా మా అల్లుడికి ఇంకా నిద్రమత్తుగానే ఉన్నది. “ముఖం కడుక్కోవాలి మామయ్యా- పేస్తు ఏదీ?” అన్నాడు. తను నిద్రలేచాడు కనుక తెల్లవారిందనీ, తెల్లవారింది కనుక వెంటనే పళ్ళు తోముకోవాలనీ పట్టుపట్టాడు. వాడికి నచ్చచెప్పేందుకు చాలాసేపు వట్టింది.

కుజ్జవాడు - ఇంతలేడు - వీడిక్కూడా అప్పుడే దర్జా - పేస్తు - పేస్తు కావర్జా” అనుకొని నేను కావాలని నవ్వుకొన్నాను. సినిమాకు వెళ్ళి, మూడు గంటలు అక్కడ కాలక్షేపంచేసి సినిమా కొన్నిచోట్ల బాగాలేదనీ, కొన్ని దృశ్యాలు, కొన్ని నాట్యాలు బాగున్నాయనీ కబుర్లు చెప్పుకొంటూ ఇంటికి తిరిగి వచ్చాక కాని మా అక్కయ్యా నేనూ మామూలు మనుష్యులం కాలేక పొయ్యాము, మొత్తంమీద మా బావగారి ప్రయత్న మానాడు సఫలం అయ్యింది.

★ ★ ★

ఇది జరిగి ఎన్నో ఏళ్ళయింది. అవలు జరిగిందో లేదోకూడా జ్ఞాపకం రాకుండా పోవలసివంత కాలం గడిచిపోయింది. కాని....

ఇప్పటికీ గారెలు నా కంటపడినప్పుడల్లా నాకు ఆపిల్లమాటలు జ్ఞాపకం వస్తాయి. ఆ మాటలే నా చెవుల్లో గింగురు మంటాయి. అప్పటినుంచే — అనుకొంటాను నాకు గారె అంటేనే భయం, ఎందుకో దాన్ని దగ్గరకే రానియ్యను. దాని మూలకంగా ఏవేవో జ్ఞాపకం వస్తాయని భయం కాబోయి. కాబోయి నాకైతే ఖచ్చితంగా తెలియదుకాని - మొత్తంమీద అప్పట్నుంచే అనుకొంటాను నాకు గారె అరిగడు.



# విశ్వనాథ వేంకటేశ్వర్లు | హాస్యోత్తమణము

అలబ్ధిందావన గోపికారమణ కా  
వ్యానంద దివ్యావగా  
జలకేళి స్థవమాన దివ్యకవిహం  
సం బుక్త్రమం బంది వి  
ర్మల సత్యాది మహోర్ధ్వలోక తతులన్  
మన్నించుచున్ వాఙ్మనః  
కలనాతీత ముండ మద్యయ పదా  
క్రాంతిన్ విడంబించుచున్.

కవి ఋషభులు దేవతలున్  
బ్రవిమల సత్కర్మఫలము పట్టుగఁ దత్త  
త్సవిశాల పదవిరాజిత  
వివిధర్షి సమాహ ముద్దవిషి జేపెట్టన్.

తమిఁ గుణసంబును విడిచను  
కమనీయాహి ప్రభుండు తైవడి క్రాంతి  
ప్రమితికృత దేహ యష్టిక  
విమృష్టబోధమయ నహ్ని వేల్పురుఁ జనియెన్.

నానాపుష్ప సువాసనాభరితమై  
నాకౌకసుర్ క్రందుగా  
సోనర్ జార్చిన పుష్పవృష్టి యొలపెన్  
కోణానటగాయనీ  
శ్రీ నవ్యనైన మొప్పె మింటఁ ద్రినగ  
శ్రీ వాఙ్మహేళుండు వి  
ద్యానూత్పాంబుజసూతి పోతన కృతో  
ర్షప్రాణితంబోవుచోన్.

సూక్ష్మచూపులు నానంద శుద్ధమూర్తు  
లాదికవి నన్నపార్య ముఖ్యాంధ్రకవులు  
దేవతర్షి పురస్కరుల్ దివ్యగీతి  
ముఖులు బమ్మెరకవిరవిఁ బొగడికొనిరి.

ఆదికవి నన్నపార్యుం డిట్లాశాసించె.  
అక్షరమునగల రహస్యమైతింగి  
మాటయొద్దికలోసున్న మాధురిగని  
పలుకుపలుకున శారద నొలుకఁబోసి  
బృంద మింటికిఁ జేర్చిన వీరుఁడితఁడు.

ఉభయకవిమిత్రుండైన తిక్కన యిట్లు వాక్రుచ్చె.  
ఊహారు మిన్నుముట్టి దిగ్దోష్టమపూర్ణ  
రసమహాప్రపంచా బృందరాసకేళి  
ప్రేతలను వెన్నునింగూర్చు విశ్వవిభృత  
బ్రహ్మ గాంధర్వగీతికి బ్రహ్మ యితఁడు

కవిలోక సార్యభామండైన శ్రీనాథుం డిట్లనియె.

బొడ్డువల్లెమ గొడ్డేటి మోసపోతి  
తెలిసితిని బావ బ్రాహ్మకై చిలుకయంచు  
భావకారణ పామగ్రి పటలిఁ ద్రవ్య  
మిగిలి మగులని జ్యోతిఃప్రసేయ మనియు.

భావాదిదైవతంబు లిట్లానందించిరి.

ఊర్ధ్వనాథంబుగతిఁ దన యుల్లమలము  
మమ్ముఁజేతలఁ గృష్ణుని మఱుగవెలిచి

కవికిఁ గవితకు దృగ్దృశ్యకలనఁ గూర్చి  
ద్రష్టయై నిల్చి బంధవివస్థ నంది.

రసాధిదేవత లిట్లు తన్మయత్వంబు గవిరి

విశ్వహృదయ పూర్ణ విమలరసాబ్ధికి  
గట్టువేసె నితడు కావ్యసృష్టి  
పొంగివచ్చు బ్రహ్మభూయస్త్యమున కితం  
దవదియయ్యెఁ గేపలాత్మనత్త

ప్రబంధదేవత లిట్లని పూజించిరి.

విశ్వబంధానుగతమైన వెలుగుతాయి  
రాచి జీవైక్యభావ సామ్రాజ్య పట్ట  
బంధ భాసురుడై మించె భావబంధ  
మాశ్రయాశాభ భావంబునందు వేల్చి

వాగ్దేవత లిట్లు వర్ణించిరి.

నాకు గర్భమురలు నాదంత రేఖయే  
వ్యాసమొంది యమున పదవ తెప్ప  
నేకశిలపు పొంములెక్కు రసావగ  
లీనమొందెఁ గృష్ణవేణుగీతి.  
వైఖరీ గర్భతత్పరా వాగ్విభూతి  
నణువు నణువున గదియించు నమృతమూర్తి  
శబ్దగత సత్తానయై శాశ్వతాత్మ  
రూపుడై నామరూపముల్ త్రోసెనితఁడు.

కర్మదేవత లిట్లు వ్యాఖ్యానించిరి.

హలముకొల వెల్లు చిన్మయద్యాన దార  
క్షేత్ర కర్షణ చాతురీశిత వహించి  
భాగవత యజ్ఞ జయమాన భాగ్య గరిమ  
రస సుహృదభృథస్సానరమ్య దీతడు.

భక్తిదేవత లిట్లు పరవశత్వంబు గవిరి.

మున్ను ప్రహ్లాద నారద ముఖ్యులైన  
భక్త హృదయాసుర క్తయై పరిధవిల్లు

చిన్మయ జ్యోతి గోపికాశ్రేణి చరణ  
నర్తనానుగమై యిట్లు నాట్యమాడె.

జ్ఞానదేవత లిట్లునువదించిరి.

తన్ను తానుగ మిగిలించు తనదు నెఱుక  
తానుగానుండి తనలోని తాఱుమాఱు  
తెరకు నవ్వలఁ దిల్లిక తెఱఁగు దాయు  
వెలుగె యీతెల్లకై నరుఁ డెంబు నిలుపు.

పంచభూతంబు లిట్లని ప్రశంసించె.

అయోధలన్ పసించితిమి  
హాయిగుఁ ఒందన కోటరంజునన్  
మాయని గంధమట్టులు సు  
మాళపు చిన్మయ గంధవాసనా  
ప్రాయతఁ దన్మయీభవన  
భాగ్యము నంది తదేక తాన వృ  
త్తాయతి నందె నన్నగిరి  
నట్టుల యౌచు లయించినారమున్.

సూర్య చంద్రు లిట్లు కైవారంబు లొనర్చిరి.

కాల సంకర్షణత వెల్లి కంటిజంఁటఁ  
గుడియెడమలందు నెడఁదలోఁ గూడిమాడి  
యమృత దారాన్నపక పరివ్యాప్తప్రతి  
హ్లాదప్రతిని గంటి మాయంగయిష్టి.

దేవత లిట్లు కీర్తించిరి.

జననంబు స్థితియు లయమునఁ  
జను వృత్తులను దృక్ప్రసారిత గనుచున్  
జననాడు వెలుగకుండిన  
మనీషి యిట్టి స్థితిగలదెఁ మఱియెందేనిన్.

మును లిట్లు నిగమించిరి.

అయమర్థమతిశయములు చి  
న్మయ దీ కవిలోకమణియు, మాదృక్షలు స్వ

ప్రయనంబుల నావశ్యత  
వ్యయించు వీవి వెలుగుదేలు వర్తములందున్

కారదాదేవి యిట్లు ముచ్చటపడియె

నాదిద్ద, వీడు వీవికి  
సాదాలుగ నొందె శబ్ద సామ్రాజ్యంబుల్  
శ్రీబంధుర చిద్దగన  
వ్యాదిద్ద మరాళ మదియు వర్తియఁ దానై.

కారదాదేవి యిట్లాదేకించి నంత

కలసింకంత కేకా  
కులనిస్వాన మ్మొకండు క్రోల్చినయ్యై  
విలనదప్పందావన గో  
కుల వేణాదితరవంబు కొనరినయ్యై.

ఒక నినాదమేచె నుర్వియు నాకనం  
బొడ్డిగిరిన మాది నోమితి మహా  
నీయ రవము వెలసి నిందె వర్వత్రైక  
తానమానరేఖ పరిధవిల్ల.

శబ్దమునుగాను దద్దర్మ శక్తిగాను  
వ్యంగ్యమునుగాను ధ్వనన వైభవముగాను

రసమునుంగాను చేతసాశ్రయముగాను  
గానుగా నేను నేదియు గాను నేను

కవివిగా నేను, భక్తుఁడఁ గాను కాను  
మతీయు బుద్ధికంద కఱదలెన్ని  
యన వినగరాని యాయెది యదియ నేను  
హా ఉహా ఉహా ఉహా ఉహా ఉ

ఓమి త్యహమితి వాచో  
వ్యోమచర ధ్వంస మేను ప్యూరాప్యూధ  
ప్రామాణ్యగతి వివర్తిత  
సామాద్యేతప్రమాతృ శ్రోతఖగంబున్.

నిగమనము :

కవి హంసప్రభుడైన పోతన జగ  
త్కల్యాణకా ర్యంద్ర థా  
గవతోదార మహాదికార రచనా  
కార్యంబు పూరించి యీ  
భవముండ్రోసి యఖండ చిన్మయపద  
వ్యాప్తి న్వరూపాత్మవై  
భవుడై పోవు సుదీర్ఘమోషమని నం  
భావించి రాత్మజ్ఞులన్.

# విమర్శకులు - విమర్శనము తేతవరపు రామకోటిశాస్త్రి

సాహిత్య విమర్శకులని అనుకొనబడు వారందరును అసలు విమర్శకులు కాదు. మూడు వంతులకు పైగా ప్రచారకులు. మిగిలిన ఆ ఒక వంతులో ఉత్త విమర్శకులని (imperfect) అక్షత విమర్శకులని (perfect) ఇరు తెగల వారు కలరు. అక్షత విమర్శకులై అసలు విమర్శకులు. అందరను కలిపి అవిచారణముగా విమర్శకు లనుకొనుట సాగిపోవుచున్నందున పై విధముగా విడదీయవలసివచ్చినది.

ప్రచారకున కే గ్రంథమున కా గ్రంథము మహాకావ్యము. ఏ కవి కా కవి మహాకవి. సాహిత్యమును ప్రక్రియావైవిధ్యముతో ఏకాగ్రతకు తెచ్చుకొని అంతస్పర్శము నెరిగిన తెలివి వాని కుండదు. ఉండఁబోవుటను బట్టిమే అతడు ప్రచారకు డైనాడు. అతని దోరణిలో ప్రధానముగా కనిపించు నవి గ్రంథములోని కథను తిరిగి తన మాటలలో చెప్పుచు మధ్య మధ్య పీల్చెనన్ని పద్యముల నుదాహరించి వాని యర్థ తాత్పర్యములను విశదపరచుట. సర్వజన విదితములైన లాక్షణికపు పదీకట్టరాళ్ళతో జోడించి మచ్చు పద్యములని కొన్నింటిని చూపుట. అస్పష్టములును - అనావశ్యకములును ఐన విశేషణములతో కైలి విషయమును స్పృశించుచు అందుకు కొన్ని పద్యము లుదాహరించి సహృదయులైన సాత్వికశ్రోతు లీ విషయము నెరుగగలరని చేతులు జోడించు కొని వినయము నభినయించుట—ఈ రకమువారి రచన ములు అతిసాధారణపు జనుల కుద్దేశింపబడిన బజారు సాహిత్యోపన్యాసములవలె నుండునన్నమాట. వీరి యవసరము లేదని చెప్పబోవుట లేదు. వీరి యవసరము దేశమునకు చాలయున్నది. వీరి పద్ధతి ప్రారంభకుల కుత్సాహమును ఉపదేశమును కలిగించు శక్తి గలది. సాహిత్య మతిత్వరితగరిని వ్యాపించుటకు దిన పత్రికలలో వార్తలవలె వీరి రచనలు, ఉపన్యాసములు అధికసంఖ్యలో ఎన్ని వెలువడిన అంతమందిది. వీరు చేయు పని వని కేవల విమర్శకుడు చేయలేడు.

ఉత్త విమర్శకుడు ప్రచారకునివలె ప్రతి గ్రంథమును మహా కావ్యమని - ప్రతి కవిని మహాకవియని యనడు. ఈ యనక భోవుట సాహిత్యముయొక్క అంతస్పర్శము నెరిగినతెలివితో

కాదు. అరినికొక గ్రంథము నచ్చును. అది మహాకావ్యము. ఒకటి సచ్చదు. అది కాదు. అతడు కావ్యలక్షణములని కొన్నింటిని అనుకొనును. వానికి హేతువు యుండనక్కర లేదు. అవి ఉన్నది మహాకావ్యము. లేనిది కాదు. పరంపరగా వచ్చుచున్న లాక్షణిక మార్గ మాతనికి తెలియును. ఆ మార్గముయొక్క అంతర్యము తెలియనక్కర లేదు. ఆ మార్గమునకై న ఉదాహరణములు లభించిన గ్రంథము మహా కావ్యము. లభింపనిది కాదు. స్వతంత్ర బుద్ధిలేనివాడు ఉత్త విమర్శకుడు.

ప్రక్రియావైవిధ్యముతో కూడిన సాహిత్యముయొక్క అంతస్పర్శము నెరిగిన తెలివికలవాడును, తాను కావ్య లక్షణము లనుకొన్నవానిని ప్రమాణములచేత నిర్ధాంతిక రిండుకొన్న వాడును, లాక్షణిక మార్గముయొక్క అంత ర్యము తెలివినవాడును, స్వతంత్రబుద్ధిమై స్పష్టమైన దర్శనము కలవాడును ఐ, దర్శనిద్దియారీకారమును సంపాదించుకొన్నవాడు అక్షత విమర్శకుడు. అనగా అసలు విమర్శకుడన్నమాట.

కవులుగా కాలేనివారు విమర్శకు లగుదురన్న పరమ మైన చవుకబారు అభిప్రాయమొకటి వ్యాప్తమైయున్నది. ఇటువంటిదే విమర్శనమునకంటె కవిత్వా క్తి గొప్పదను అభి ప్రాయము—కవులుగా కాలేనివారనగా కవులుగా కావల యునన్న ఆరాటముండి శక్తి లేనివారనిగదా అర్థము? అనగా తమకున్న శక్తి పలానా పని కుపయోగించునన్న జ్ఞానములేనివారన్నమాట. అసలు తమ కేదైన శక్తి ఉన్నదో లేదో కూడ తెలియనివా రందరిని మించినవారు. తమకున్న శక్తి పలానాదాని కుపయోగించునన్న తెలివి లేనివారు కవులగుటకే అవకాశము లేకపోయినపుడు విమ ర్శకు లెల్లగుదురు?—ఏపని చేయువానికైనను అందుకు తగిన సత్తా తనకున్నదియు లేనిదియు ఎరుగు నేర్చుండ వలయును. కవిత్వా క్తి తనకులేదని తెలుసుకొన్న తత్క్షణము విమర్శనాశక్తి వానవెంట బిడునాయేమి? కవులు కాలేనివారు విమర్శకులగుటకు—నేనిట్లందును విమర్శకులుగా కాలేని వారు కవులగుచున్నారు.—ఇదెంత అవివేక మాలమో

అదియు అంతే. తన విద్యచేత, తన రోకాసుభవముచేత, తన పరాంకోటి ఊహాశక్తిచేత, తానుద్దేశించిన వస్తుగత భావ తత్వమును వ్యక్తీకరించువాడు కవి. తన విద్యచేత, తన రోకాసుభవముచేత, తన పరాంకోటి ఊహాశక్తిచేత, కవి ఉద్దేశించిన వస్తుగతభావతత్వ వ్యక్తీకరణము రోకు లందు కొని అనుభవానందమును పొంది, తదనుభవమును సూక్ష్మ సూక్ష్మముగా ముందువెనుకలమీది దృష్టితో విశ్లేషనము చేసి సహేతుకము సత్వవిచారణము జరిపి తత్తత్వ ధర్మ నిర్ణయమును చేయువాడు విమర్శకుడు. కవి కాలేని వాడు కాదు విమర్శకుడు - విమర్శనాశక్తి కన్న కవితా శక్తి గొప్పది - నిజము. కవితాశక్తి గొప్పదే. అయితే కవితాశక్తి, కవులందరిలో ఒకే మోతాదులో లేదు. ఒకరిని మించిన శక్తిమంతు డొకడుగా నున్నాడు. ఆ వాని మించుటకైన శక్తి ఎవరునుండి వచ్చినది? ఎట్లు వచ్చినది? విమర్శనమునుండి వచ్చినది. అతడు విమర్శకుడగుటవలన వచ్చినది. అందుకే మహాకవులందరును విమర్శకులని చెప్పబడి, విచిత్రయమువారికంటె నిష్పంశయముగా కవితా శక్తి సంబంధి ఊహా అధికముగా గలవాడు శ్రీ కృష్ణ దేవరాయలు. కాని ఆయన మహాకవి గాదు. కవిచిత్రయము వారు మహాకవులు. కవిచిత్రయమువారిలో నున్న విమర్శకుడు రాయలవారిలో లేడు. అందువల్ల కవితా విమర్శన శక్తులలో ఏది గొప్ప అన్న ప్రశ్న ముదయింపదు. ఆ రెండును అన్యోన్య మారాధాయములు. నూటికి అరవైపాళ్ళు కవితా శక్తి గలిగి నలభై పాళ్ళు విమర్శనాశక్తి గలవాడు మహా కవుల కోపిలోప కెక్కినట్లు అరవైపాళ్ళు విమర్శనాశక్తియు, నలభై పాళ్ళు కవితాశక్తియు కలవాడు విమర్శకు డగు చున్నాడు. ఒకప్పు డి రెండును ఒకే వ్యక్తియందు సమ పాళ్ళలో నుండవచ్చును. సవ్యసాచివలె అతడు రెండింటిని ఉచితరీతి నిర్వహించును. అట్టివాడు కారణజన్ముడు.

ప్రచారకులు విమర్శకులనబడుటను నిరాకరించువారగుట మూలమున వారి విషయ మీశ్వరమున ఇంకేమియు వ్రాయ కలపెట్టుటలేదు.

ఒక విమర్శకులకు నచ్చినది మహాకావ్యము. ఈ నచ్చుట కవి హృదయమునకు సంబంధించిన కావ్యరసము నంతయు ననుభవించిన నచ్చుటకాదు. అసలు గ్రంథము నంతయు వీరు చదువరేమోనని నా విశ్వాసము. ఏ మహాను భావుడు ఏ కుభముహూర్తమున విర్ణయించెనోగాని భారత మున కీదశవద, కృష్ణరాయభారము; భాగవతమున గజేంద్ర మోక్షము, రుక్మిణీకిర్యాణము; శృంగారనైషధమున నలుని రాయభారము; మనుచరిత్రమున వరుడివీ ప్రవరాణ్యము;

పారిజాతావహరణమున ప్రథమాశ్వాసము; వసుచరిత్రమున తృతీయాశ్వాసము; పాండురంగమాహాత్యమున విగమ శర్మ కథ—ఇత్యాదిగా— ఇవి తప్ప అయీ గ్రంథములలో ప్రాణభూతములైన మరేవిషయములు లేవన్న గాఢమైన నమ్మకము దేశమున విచిత్రముగా వ్యాపించినది. సహృ దయులైన పాశకులకు తమ కిష్టమైన పుటలను తీసి గ్రంథము చదువుకొను స్వాతంత్ర్యమున్నదిగాని విమర్శకు నకు లేదు. గ్రంథమునంతయు చదువవలసిన బాధ్యత వీని కున్నది. ఆ బాధ్యతను విస్మరించి, లేక అసలెరుగక, ఒక గ్రంథమున నొక పుట్టము చదివి అనుభవానందమున తల మున్నుకొని ముందుకు పోలేక, ఆ పుట్టమునే తిరిగి తిరిగి చదువుకొని ఆవేశము నాపుకొనలేక తమ అనుభవమును వ్యక్తీకరించుటకు పొనుకొన్నప్పుడు ఆ గ్రంథము మహా కావ్యమనియు, ఆ కవి మహాకవి యనియు వచ్చును— అనుభవానందమునుపొందుట విమర్శకుడగుటకుకావలసినదే. కాపి దాపికది స్వయం సంపూర్ణముకాదు. అనుభవానంద మున తలమున్నుకొనిపోని తదంతర్య మెరుగవలయునన్న ఆలోచన రానియవి మనోవికార మధికము. మనోవికారము యొక్క అవేగము అనుభవమును స్పష్టముగా దర్శింప నీయదు. అనగా వారి అనుభవము ఆలోచనాగర్భముగాక ఆవేగగర్భమున్నమాట. ఆవేగ మనలువిషయమును స్పష్ట నిదనీయవి గుణముకలది. అందువలని వారి కనుభవమే అసలు విస్పష్టముగా లేదు. కానివిషయమును ఐనట్లుగా చెప్పుట పొసగనేరనిది. కనుక కవి మాటలనే ఉదాహ రించుచు కథ చెప్పుకొనిపోవుచు మధ్య మధ్య తమ అను భవమును వ్యాఖ్యానించుచు 'అహ, ఓహో'ల వంటి వానిని జోడించుటతోపాటు, కవి దానిని వ్రాయునపు డెట్లు దెసో తమ ఊహ కందినవరకు కవనమల్లి ఇవి కవి కిష్టములు - ఇవి అవిష్టము లనుటవంటి గచ్చద్వ్యాఖ్యాన ముతో వెళ్ళదీయుటకంటె వారు మించి చేయగలిగిన దేమియు లేదు. వీరు గ్రంథమునంతయు చదువరన్న అను మానము నా కున్నదన్నాను, కాదు- గ్రంథము నంతయు చదువుదు రన్నును నా కథ్యంతరములేదు. దీనిని నే నంగీక రించినందువల్ల వారి విమర్శనము విషయమున నా చెప్పిన దానిలో మార్పురాదు. నా ఉద్దేశము పలానా స్థితిలో నున్నం దున వారి విమర్శన మట్టి రూపమును పొందుచున్న దని చెప్పుటగాని ఒక పుట్టమును మాత్రమే చదువుట మూలముగా వారి విమర్శన మట్లున్నదని చెప్పుట కాదు—కంతంటి పాపరాజు వ్రాసిన ఉత్తర రామాయణము నందలి వీతాపరిత్యాగ పుట్టము శ్రీ ఇంద్రగంధి హామము

దాప్తికి వచ్చినది. అందును నీకమ్మ కోకము. "నే నీ పుట్టము వదువునపుడు హృదయము దుఃఖభుగ్నుమైనది. కమ్మలు చెమ్మగిల్లినవి. ఏదియో మధురిమ స్ఫురించి ముగ్ధుని చేయును (చేసినది)" అని తన విషయమును మనవిచేసికొనుటతో పాటు దానిని వ్రాసినప్పటి పాపరాజును గూర్చి "పాపరాజు హృదయము రసభరితమైనది. ఈ కోక పుట్టము నటించుటకు తానె యీ టూమికను ధరించి రంగమున కురికి యుండును. ఎంత నిస్తతో, ఎంత అనుటాతితో, ఎంత వస్తు తత్వజ్ఞతతో నీ పాత్ర నాయత్వపరచినాడో కదా కవిచంద్రుడు" అని విమర్శనమును ప్రారంభించి వార్మికి - తిక్కనల కంటె పాపరాజు దైన వై చేయని సూచించుచు చివరకు తనను నీకతో పాటు ఆమె తెడుడుగా అడవిలో నున్నట్లు భావించుకొని "అ కరుణ యా ప్రసన్నత... కాకుత్స్థుడు మఱచెగదా" అని నీకలక్ష్యముతో అనుచున్నట్లున్న ఆ వద్యమును ఆమె తనతో చెప్పుచున్నట్లుగా నెంచి అందుకు తాను సమాధానముగా అమ్మా! మఱవలేదు. మఱవలేదు. ఆ పురుషోత్తము నొక సారి కన్గొనుము. అయ్యో! చూచితివా "అ కర్ణాయకనేత్రమై .... శ్రీరాము మోము" నీ కొర తెల్లు పరిపాండుదుర్బలమై పోయినదో. అమ్మా! దగ్గుత్తికతో నేమనుచున్నావు? "వనమున కేల వచ్చింది వల్లదునిన్ బెడబాని యొంటిగా ననని మునివత్తు రెల్ల గుమియై యదుగన్ దృతిమారి వారి కేమని వివరింతు.... లక్షణ" అనియా? ఎంత వెట్టివదుచున్నావు? "జనని! నీవు మహావతివతవు నీ సౌఖ్య మిల్లాండ్రకెల్లను మేల్పొంది" యని వా రెగురుదురు. నీ యంఘ్రికమల రజో లేళముల కమ్మల కద్దుకొందురు" అని విమర్శనమును ముగించి "ఈ మహాకవిని గూర్చి యొక గ్రంథము వ్రాయవచ్చును" అన్నాడు శ్రీ హనుమద్వాప్తి. దక్షరామ కర్తయైన హనుమద్వాప్తిగారిని మన మేమియు అనుటలేదు. వ్యాసావళి కర్తయైన హనుమద్వాప్తిగారే మనకిది ప్రసక్తము. రెండింటికిని కర్తృత్వము వహించు హనుమద్వాప్తి ఒకడుగా కనిపించుట వై వికము—ఉత్తర రామాయణమున ఏది అంగి? ఏవి అంగములు? అంగిని నిర్వహించుటలో వార్మికి. తిక్కన - పాపరాజుల దృష్ట మిన్నములొన? కాదా? విర్యచనోత్తర రామాయణము-ఉత్తర రామాయణము రెండు ఒకే సాహిత్య ప్రక్రియలో చేరినవేనా? కానా? కోకమూర్తియైన నీకనే పాపరాజు అద్వితీయముగా చిత్రించినాడా? లేక రామునితో వనవిహారము చేసిన నీకను కూడా అట్లే చిత్రించినాడా? అసలు రామునిమీదకంటె నీకమీద పాపరాజు దృష్టి అధికముగా నున్నదా? ఉండి పొందించిన దేమి? ఉత్తర రామాయణ రచన కువక్రమించిన పాపరాజు హృదయ

మేమి? వర్వరచనయు తడుక్కర్నాపాదకముగా నున్నదా? ఇత్యాది ప్రశ్నము లేవియు విమర్శకులైన హనుమద్వాప్తి గారికి రాలేదు. వారి యనుభవమున అవేళమున్నంత ఆలోచన లేదు. మానసికదార్శ్యత ఆలోచనాపలుపు. అవేళగర్భ మను భవమును పొందినవాని స్థితి కాలికి నేలందని కాసారమద్యమున ఈతరాక ఉక్కిరి టక్కిరియైనవాని స్థితి. వారి వ్యాసావళిలో నున్న ఐదు వ్యాసములును వైన వివరించిన స్థితిలో నున్నవే. ఐదింటిలో మూడు నచ్చి వ్రాసినవి. రెండు నచ్చక వ్రాసినవి. నచ్చి వ్రాసినను నచ్చక వ్రాసినను వేగ మొకటే. దోరణులు మాత్రము విన్నములు. 'వక్షుమాలా పరికిల నము'న "ఈ గ్రంథంలో ఉపజ్ఞ, ప్రతిభ లేనేలేవు. ఉన్నవారి ఉదాహరణములు చూడండి" అని కాళిదాసు, భవభూతి, నాయని, రఘుకృష్ణగార్లు ఏ ద్యములు నాలుగు వ్రాసి "ఉదాహృత సద్యములన్నింటిలో విప్ర లంఠ తత్వం గమనంచండి. పదవిన్యాసమునందు, భావావిష్కరణమందు ఒక్కొక్క కవిలో ఒక్కొక్క మెఱపున్నది" అని వ్రాయుట విమర్శన మెట్లగును? తత్వము గమనింపవలసినదిగా మనకు సిఫారసుచేయుట కాదు విమర్శకుడు చేయవలసినది. మనము గమనించు తత్వము మనము గమనించుచునే యున్నాము. విమర్శకుడుగా తాను గమనించిన దేమిటన్నదే ముఖ్యము గాని సిఫారసుకాదు. ఒక్కొక్క కవిలో ఒక్కొక్క మెఱపేమి? సదివేల మెఱపులున్నవి. అసలు మెఱపులే లేవు - విమర్శకుడు తాను దిద్దించిన మెఱపేదో? దాని నిడివి ఎంతో? దాని వెలుగులో ప్రకాశమునకు వచ్చిన వస్తు సమూహమేదో స్పష్టమచేయవలయును గాని మెఱపున్నదన్న చాలదు - అసలు కవిత్వత్యయొక్క చరమ సీమకు చేరుట యనగా ఆలోచనాగర్భము ద్యానమున బుద్ధి రమించుట. అదట వ్యక్తిగతములైన అవేళములకు-కావేషములకు కావులేదు. ఓవికతో బుద్ధి పాటునడచిందో కవిత్వము యొక్క అత్మ దృశ్యము కాదు. కవిత్వము ననుభవించి ఆనందించుట వేరు - విమర్శించుట వేరు - ఈ రెండును పరస్పరము సంబంధించినవి కావను నమ్మి నాకు అర్థ నత్య మనిపించుచున్నది. అసలైన అనుభవానందము తరువాతి కార్యక్రమము విమర్శనము. మొదటిది లేక తరువాతిది లేదు. మొదటిదానిలో హేత్వంతరముల అన్వేషణములేదు. రెండవది మొదటిదానిలో ఏది లేదో దానితో ప్రారంభమై మొదటిదాని స్పష్టరూపమును నిరూపించును. అనుభవానందమును పొందిన ప్రతివాడును విమర్శకుడు కాకపోవచ్చును గాని, ప్రతి విమర్శకుడు తప్పక అనుభవానందమును పొంది తీరవలయును. లేనిచో విమర్శనమే పుట్టుకు. అనుభవానంద

స్థితిని చాటని విమర్శకుడు తన విమర్శకుడు. వాని విమర్శన స్వభావములోని ఒక అంశము స్పష్టముచేసినాను.

“హేతువిచారణ దూరములైన కొన్నింటిని కావ్యలక్షణములనుకొనుట రెండవ అంశము. దీనికిని శ్రీ హనుమద్వాప్తిగారి ‘వ్యాసావళి’ నుండి ఉదాహరణమును మనము గ్రహింపవచ్చును. “ఒక మహాకవిని నీవు మెచ్చుకున్నావంటే అతని వర్తమానమో భవిష్యమాణమో అయిన ఆదర్శం విన్ను వట్టుకొని నిలబెట్టినదన్నమాట. కొన్ని శతాబ్దాల క్రిందటి కావ్యంలో నీ ప్రతిబింబం ఉందంటే దానిని నీవు మహాకావ్యం అనకుండా ఉండలేవు.”— ఆదర్శము పట్టుకొని నిలబెట్టుట యన్నది కేవల మన్వత్సమధురము. “కావ్యంలో నీ ప్రతిబింబం ఉందంటే” అనేదికూడా అంతే. రెండింటిని కలిపి కొంచెము వ్యాఖ్యానించుకొన్నచో మన మన గుణ గణ ప్రవర్తనాదీకము లేగ్రంథమున మనకు గోచరించునో దానిని మహాకావ్యమనియు. తత్కర్తను మహాకవియనియు అనుకొనుచున్నామన్నమాట. అనగా కావ్యములలోని పాత్రములు నిత్యజీవితములో ప్రత్యక్షము కావలయుననిగదా అర్థము. అసెగా ఇప్పుడు మనలో కొందఱనుకొను సజీవపాత్రము లేగ్రంథమున నుండునో అది మహాకావ్యము. గ్రంథములోని పాత్రములు నిత్యజీవితమున ప్రత్యక్షము కావలయును. అట్లగుట మహాకావ్య లక్షణము, తల్లిక్షణమును విర్వహించినవారు మహాకవి- ఇది నిర్ధారము. నిత్యజీవితమున ప్రత్యక్షమగుట కేవల విమర్శకునకేనా? లేక పాత్రకులందరకునా? అందరకును ఆయా పాత్రములు ప్రత్యక్షమగుచున్నవనుటకు ప్రమాణ మెవరు? విమర్శకుడు తనకు తాను ప్రమాణము కాగలడుగాని లోకములోని పాత్రకులకు కాకాలదుగదా? “గిరీశం, రామప్ప, అగ్నిహోత్రుడు, బుచ్చప్ప ఇప్పుడు రోజూ కవివిస్త్రాడు” ఎవరి కప్పిప్పుడు “నాకు” అని సమాధానము. నీకు కనిపించిన వారు నాకు కనిపింపవలయునని ఎక్కడున్నది? వారు నా కనలు కనిపించరు. నాకు మధురవాణి, పోలీసు కాపిస్తే బులు - గవరయ్య వీరు కనిపించురు. కన్యాశుల్కము నాటకములోని వారెవరును నాకు కనిపించరు. “మాధవీ-మాధవులు”- “చిదంబరం”లాంటి వారు కనిపించురు. అసలీపాత్ర లేగ్రంథములోనివో మీకు ముందు తెలియదు. ఎందుకు తెలియదనగా మీరు చెప్పిన కన్యాశుల్కమంత బహుళ ప్రచారములో అవి లేవు గనుక. బహుళ ప్రచారములో మన్న గ్రంథములలోని పాత్రములు సజీవములని చెప్పి అందువలన అవి మహాకావ్యములనుచున్నాడు. బహుళమైన ప్రచారము ఒక గ్రంథముయొక్క మహాకావ్యత్వమును

సానింపదు. నన్నిచోడ దేవుని తుమారసంభవమునకు మిగిలిన తెలిగు గ్రంథములకంటె ప్రచారము తక్కువే అయ్యు అది మహాకావ్యమే. ఒక గ్రంథమునకైన మహాకావ్యత్వమన్నది ఆ గ్రంథగతమై ఉండు ధర్మముగాని ప్రచారము కాదు. మహాకావ్యములును బహుళ ప్రచారమున నుండును. బహుళప్రచారమున నున్నవన్నియు మహాకావ్యములు కావు. రాము డెంత ప్రసిద్ధుడో రావణుడంతే ప్రసిద్ధుడు. ఇరువురలో మహాపురుషు డెవడన్న ప్రశ్నమునకు సమాధానము రాముడని. రావణుడని చెప్పి వారు లేరా? ఉన్నారు. ఇంతకును చెప్పవచ్చిన దేమనగా ఒక గ్రంథములోని పాత్రములు నిత్యజీవితమున ప్రత్యక్షమగుచున్నవని చెప్పి అది ‘హేతువుగా ఆ గ్రంథము మహాకావ్యమని చెప్పి - పాత్రములు నిత్యజీవితమున ప్రత్యక్షమగుటను సావారణ నిర్ధారముగా స్థాపింపరాదని ఆ నిర్ధారము వునది లేనిదని - అనలు సజీవ పాత్రమన్నది Living Character అన్న అంగ్లమున కనువాదము. సజీవ పాత్ర మనగా అర్థము నిత్యజీవితమున ప్రత్యక్షమగుట కాదు. లోకములోని మానవున కాత్మధర్మమున్నట్లే కవియు తన గ్రంథమున విశిష్టమైన ఆత్మధర్మములతో పాత్రలను సృష్టించును. ఆ ఆత్మధర్మము, ఆ పాత్రము వాచికము లోను, చేతలోను కొట్టవచ్చినట్లు కనిపించినపుడది సజీవ పాత్రమగును. ఆ ధర్మము నట్లు పోషించి కన్యూలమున ఒక మహాప్రయోజనము కని పొందింపవలయును. గిరీశము సజీవ పాత్రమని నే నంగీకరించినను, అతడు నిత్యజీవితమున నాకు ప్రత్యక్షమగుటనుబట్టి కాదు. ప్రతి చిన్న విషయములోను ఎదుటివారిని మోసముచేసి తా నడిచుడుగా నిలువద్రొక్కికొనుచు స్వార్థమును సాధించుకొను యత్న మాపాత్రము వాచికములోను చేతలోను నున్నది. అందువలన గిరీశము సజీవపాత్ర. అతని ఆత్మధర్మ మట్లుగా పోషించి నాటకములోని అంగి విషయమున నాటక కర్త ఏమి పరమ ప్రయోజనమును సాధించినాడని ప్రశ్న. ఈ ప్రశ్నకు సరియైన సమాధానము నీయకుండ ‘నాకు గిరీశం రోజూ కవివిస్త్రున్నాడూ, ఆరోగ్యంగానే ఉన్నాడూ’ ఇత్యాది బులిబాచికపు మాటలతో సాగునది విమర్శనముకాదు. శ్రీ హనుమద్వాప్తిగారు ప్రతిపాదించిన కావ్యలక్షణము వ్యవస్థలేనిదని తాత్పర్యము.

ఇట్టిదే ఇంకొకటి: “ఒక కావ్యముయొక్క మేలిమి విర్ణయించునపుడు—దీనియందు నాటి సామాన్య ప్రజా జీవన మెంతవరకు తీరింపబడినది, యది పేయు తూకము గూడ నొకటి” ఈ వాక్యము శ్రీ పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యులవారి

'తెనాలి రామకృష్ణుని తెనుగు కవి' అన్న ఉపన్యాస వ్యాసములోనిది. వీరికంటె పూర్వమే శ్రీ రాక్షసర్షి అనంత కృష్ణకర్మగారివంటి వారి యతిప్రాయముతో కొన్ని వ్యాసములు వ్రాసిరి. అసలీ యతిప్రాయ మింగ్లీషులో నున్న Poetry is the criticism of life, reflection of life, copy of life ఇత్యాది సూత్రముల నాధారముగా చేసికొని వుట్టినది. అసలీ సూత్రములే నుష్టగా విచారికములు గావు. సామాన్య ప్రజా జీవన చిత్రణము కావ్యత్వ స్థాపన కుపస్కారము కాదు. ఇట్లనుట వలన నాటి సామాన్య ప్రజా జీవనము కావ్యములలో నుండదన్న నిర్ధాతమును నేను చేయుచున్నానిని అనుకొనరాదు. సామాన్య ప్రజా జీవనమును నిరూపించినది సాంఘిక చరిత్ర గ్రంథ మగుటకు వీలున్నది గాని కావ్య మగుటకు వీలులేదు. సాంఘిక చరిత్రనే మేము కావ్య మనుకొనుచున్నా మన్నచో అనుకొనరాదని మనవి చేయుచున్నాను. రాయలవారి కాలపు బింగ్లలో ప్రతి మంగిటిలో ఇరుప్రక్కల అరుగులు-కంబములపై బొమ్మలు - గోడలపై చిత్రపులు - ఇంటి కొక పూలతోట - అందు చెంగలువల కొలను-దాని ప్రక్కన కృత్రిమముగా తయారచేసిన కొండ-అందు గుహలు - ప్రతి ఇంటిలోను చిలుకలు - హంసలు - నెమిళ్ళు ; చిలుకలకు బంగారు పంజరములు - ప్రతి యింటిలోను నొక కోవిగృహము - ఇత్యాదులు దున్నవనియు నాటి వారు సామాన్యముగా అభ్యంగమే విత్త స్థానముగా నుంచుకొన్నట్లు కానవచ్చుచున్నదనియు - ఆ కాలపు జనులు పరమ రసకు లనియు వ్రాయుట కావ్యవిమర్శనము గాదు. కావ్యములోన వర్ణింపబడిన అంశములన్నియు నాటిసంఘమున నుండి యుండునన్నది భ్రమగాని మరొకటి గాదు. వుండరీకుని తండ్రి విష్ణు సహస్రనామ పారాయణము చేసినట్లు రామకృష్ణుడు చెప్పినాడు గనుక నాటి బ్రాహ్మణ గృహస్థులందఱును సంధ్యావందనమైనంతనే విష్ణు సహస్రనామ పారాయణము చేసెడివారనుట పొందురంగ మా హాత్యమును విమర్శించుట గాదు. ఆ మార్గమున బోయినచో నాటి వారందఱును నిగమకర్మవలె కాని తిరుగుళ్ళు తిరిగి చివరకు పొందురంగ క్షేత్రమున కిరిగి మరణించి ముక్తిని పొందెడివారని నిర్ధాతము చేయవచ్చును. కాని అది వద్దతి గాదు. అయినచో జీవితమునకును కావ్యమునకును సంబంధము లేదా యని యందురు. ఉన్నది. జీవిత మార్గమును, కావ్యమార్గమును రెండును సమానాంతరేఖలవంటివి. జీవితమెన్ని మలుపులు తిరుగునో కావ్యమును అన్ని మలుపులు తిరుగును. భావనాపరిగాని ప్రత్యక్ష సత్యము జీవితము. భావనాపరిమైన ప్రత్యక్ష సత్యము కావ్యము. భావనాపరి

యనుటవలన కావ్యము మన యా జీవితమంత సత్యముగాదని చెప్పబ యైనది. ఆ రెండును రెండై అన్యోన్య క్రయములైనవి. అందువలన మనము ఒక దానినిబట్టి రెండవదానిని అర్థము చేసికొందుము. అదే జీవితమార్గమునకును కావ్యమార్గమునకును నున్న సంబంధము. దీని ప్రతిబింబ మదిగావి, దాని ప్రతిబింబ మిదిగాని కాదు. జీవితమునలేని క్రమపరిణతిమైన సాపీతనము కావ్యముననున్నది. ప్రతిబింబమైనచో నట్లుండుటకు వీలులేదు. దీని యనుభవము వేరు. దాని యనుభవము వేరు. దానివలన నిది, దీనివలన నది ప్రకాశించును. అదే సంబంధము. అందువలన కావ్యముయొక్క మేలిమిని నిర్ణయించుటకు నాటి సామాన్యజన జీవిత చిత్రణ మెంతగా చిత్రపటమనదన్న ప్రశ్న రాదు. కా దిదే నిర్ధాతమన్నచో క్రిడాధికమును-సింహాసనద్వారితో - ఖుస-ప్రతి - హంసచిత్ర ఇత్యాది గ్రంథములే ఆంధ్రమున మహాకావ్యములని చెప్పవలసి వచ్చును. ఆ గ్రంథములు మహాకావ్యములు కావు. ఆ నిర్ధాతము కావ్యలక్షణ నిర్ధాతముగాదు.

ఇట్టిదే మరొకటి: నాటకీయ శిల్పము మహాకావ్యలక్షణమని నాటకీయ శిల్పమనగా పాత్రలు పరస్పరము మాటాడుకొనుచున్నట్లుగా వ్రాయుటనని. అట్లు వ్రాసినవారు మాత్రమే మహాకవులని. తిక్కనాడు లట్టివారని— నాటక శిల్ప మంతయు సంభాషణమేకాదు. నాటకమున ప్రధానముగా కనుదించునది పాత్రముల వాచికము-అభినయము. అభినయము వాచికానుగుణము. వాచికము మనోవృత్త్యనుగుణము. వాచిక మనుటవలన సంభాషణము గ్రాహ్యము. వ్యగతములుగూడ నుండుట వాచికమంటిని. సంభాషణాభినయములు మాత్రమే నాటకము కాదు. నాటకవస్తువున్నది. అది వానిద్వారా అభివ్యక్తము కావలయును. నాటకవస్తువు కావ్యవస్తువువంటిది గాదు. వస్తువనగా కథ. ఒక పరమార్థము విముద్భుకొన్న కథ. కావ్యమునకైన కథలోను పాత్రముల మాటలు చేష్టలు ఉండనే ఉండును. అట్టిచో కావ్యమునకును నాటకమునకు భేదమేమన్నచో వస్తుగ్రహణమున భేదమున్నది. కావ్యకర్త కథను మొదటి నుండి చివరిదాక అట్లాకొని క్రమముగా రచన సాగించుకొనును. నాటక కర్త అట్లుగాక కథలోని ఒక ఘట్టము నందుకొని ప్రారంభించి అంతెంచితెగా ఘట్టముల నందుకొనుచు మధ్యమధ్య జారిపోయిన కథను గ్రహించిన ఘట్టములను విర్యహించుటద్వారా అభివ్యక్తము చేయును. ఈ లక్షణము నాటకమును కావ్యమునుండి వ్యతక్కించి చూపునది. కవి కానుగా ఏ విషయమును విశదీకరించుచున్నట్లు



కన్నకమి ఏకల్లక్షణ గర్భమందున్న నియమము. ఈ నియమమే సర్వమును పాత్రం వారికాభినయాదీనము గావించినది. అందువలన అవి ప్రధానముగా కవినించును. అనే నాటకస్వరూపము కావు. తిక్కనగారు విరాటపర్వ కథను మొదటినుండి చివరిదాకా వ్రాసినాడా? లేక ఒక ఘటముతో ప్రారంభించి అంచెలమీద ఘట్టముల నందిపుచ్చుకొని వ్రాసినాడా?—కావ్యకర్తవలె మొదటినుండి చివరిదాకా వ్రాసినాడు. నాటక కర్తవలె వ్రాయలేదు. వ్రాసినచో భారకము - కాదు విరాటపర్వము - నాటకమై యుండెడిది. ఇతిహాసమో కావ్యమో అగుట కాస్కారముండెడిది కాదు. నాటకములో ప్రధానముగా కవినించెడి సంభాషణాదికము తిక్కనగారి భారకమున కవినించుచున్నందున తన రచనమున కాయన నాటకకాలక్షణ మబ్బుచేసికొన్నాడని అనుచున్నామన్నచో నన్నయగారిలో గాని మరి ఏ యితర తెనుగు కావ్యకర్తలో గాని లేని గుణముకాదది. అతెక్కను చూచినచో కీచకవధ రచనమునకైన మూడు వందల నలభై గద్య పద్యములలో పాత్రముల పరస్పర సంభాషణములుగా వ్రాయబడినవి నూట యాభైకి మించలేవు. ఎఱ్ఱన వ్రాసిన వైదవ పరాథవము నూట పది గద్య పద్యములలో అరవై యైదింటికి పైగా సంభాషణములకై నవి. నన్నయ శిశుపాలవధ ఘట్టమును వ్రాసిన అరవై రెండు గద్య పద్యములలో దాదాపు యాభై సంభాషణముల రూపముననున్నవి. సంభాషణముల ద్వారా కథను నడిపించుట నాటకకాలక్షణమును కూర్చుకొనుట యని ఇంకను సాగదీసినచో నూటికి నలభై యైదు పాళ్ళు నాటకకాలక్షణమును గూర్చుకొన్న తిక్కనగారికంటె. అరవై పాళ్ళు కూర్చుకొనిన ఎఱ్ఱన, డెబ్బది వంతుండు మించిన నాటకకాలక్షణమును చూపించిన నన్నయ క్రమముగా ఏకచ్ఛిల్పమున ప్రజ్ఞ గలవారని అంగీకరింపవలసి వచ్చును—అసలు నాటక జీవలక్షణము సంభాషణాదులలో కాక వస్తు గ్రహణములో నున్నదని మనవి చేసినాను. వస్తు గ్రహణములో కావ్యమునుండి నాటకము ఎందు భిన్నము కావలయునో తదనాత చెప్పదను—మన కిది నాటకమని ఎప్పుడు తెలియుచున్నది? అసలు వానికి ఐదులుగా మరొకడు తడుచితమైన వేషమును ధరించి, తదాంతర్యానుగుణమైన వాచకముతోడి తదవస్థను తిరైక్కరావము కలిమి వ్యక్తికించి ఆ అసలు వానిని ప్రత్యక్షపరచివచ్చుడు. ఇట్లు ప్రత్యక్షపరచుట నాశించిన కవి వ్రాసినది నాటకము. ఏకదాళయము లేని వాడు కావ్యకర్త. అనగా చర్య చక్షిష్ణుడైనా రోకము మనస్సునకు తాను చెప్పదలచుకొన్న దానిని తెలియజేయు అళయము గలవాడు నాటక కర్త. మనస్సు వేత్రమై సర్వ

మును దర్శించి ఆకళిండుకొనుటకు కోరినవాడు కావ్యకర్త. చర్య చక్షిష్ణునకంటె మనోనేత్రమున కక్రిమంతమైన దనుట. కాకుండాది నాటకములను భారతాదులవలె ఎవరికి వారు చదువుకొని అనందింప గలుగుచున్నాడు - చర్యచక్షిష్ణుకక్రి పరిమితమైన దగుటవలన, తద్వారా రోకము మనస్సున తెక్కునట్లు చెప్పుట నాశించిన కవి, తదాళయము లేని కావ్య కర్తవలె వస్తువును గ్రహించుట వీలుపడనిది. అది హేతువుగా కావ్యనాటక వస్తువులో కిందిక్తు లేదమేర్పడినది. ప్రేక్షకులకు వినుగులేని బొత్తుకృము కూర్చుటతో పాటు దేశకాలములచేత పరిమితముగాని వస్తువును నిర్దిష్టస్థలమున, పరిమితమైన కాలమున తానుగాని మరొకడు ప్రత్యక్ష పరచుటకు వీలుగా చేయుటలో, నాటకకర్త వస్తుసంబంధి ఘట్టముల నంచెలమీద అందిపుచ్చుకొనవలసి వచ్చినది. ఏకస్మద్యగత గతాగామి కథాళముల వివేకము, గ్రహించినవాటిని నిర్వహించుటలో కలిగింప ఐదుచున్నది. కావ్యకర్త తానే సర్వమును రోకము మనోనేత్రమునకు ప్రత్యక్షపరచువాడగుటవలన వస్తువు నానుభూతిగా గ్రహించి నిర్వహించుచున్నాడు - తిక్కనగారు తన విరాటపర్వము నంతయు గాని, కేవలము కీచకవధగాని మరొకడు రోకమునకు ప్రత్యక్షపరచవలయునన్న సంకల్పముతో వ్రాయలేదు. తానే సర్వమును ప్రత్యక్షపరచెను. శిశుపాలుని పాత్రను శిశుపాలుడు వలె, వైదవుని పాత్రను వైదవుడువలె, కీచకుని పాత్రనుకీచకుడే నిర్వహించినాడు. ఎవరి పాత్రను వాడు నిర్వహించుట అభినయించుటకాదు. అయినచో నిత్యజీవితమున మనము మన పాత్రల నభినయించుచునే యున్నాము. కాన నాటకములు చూడటోనవసరములేదు— నాటకకర్త వ్రాయునది అనలువాని విషయమే. అనగా రామాదుల విషయ మున్నమాట. అయితే దానిని మరొకడు ప్రత్యక్షపరచుటను కోరినాడు. ఈ కోరిక లేకుండ అసలు వాని విషయము వ్రాసినవాడు కావ్యకర్త. అందువలన పశించుకొను నవసరమున కావ్యమెంతో నాటకమంతే. అనగా నాటకము కావ్య ధర్మమునే కలిగియున్నదన్నమాట. వీరి వింద్యాదులన్నవి వస్తువు వివిధమై ఏకవాక్యతకు నొదిగి పరమ రమణీయ మగుట కుద్దేశింపబడినవి. కావ్యనాటక వస్తువులు రెండింటి కివి అవి ఉపాదేయములే. వస్త్రస్వంతరానుసంధానములో దీనికి మూలమైన ప్రత్యక్ష పరచుటలోగల దృష్టి లేదమును పురస్కరింతుకొని ఏర్పడిన భిన్నభక్త్యము తప్ప మిగిలిన సర్వరచనా శిల్పమును మహానాటకమునకెట్లో మహాకావ్యమున కట్లే— చెప్పవచ్చిన దేమనగా పాత్రముల సంభాషణములు నాటకమున కంగభూతములుగాని ప్రాణభూత

ములు గావు. సంభాషణములే నాటకమనుకొనుట. అది తిక్కనాది కొందరు కవులలోనే ఉన్న దనుకొనుట. రెండును అవిచారకములు. కావ్యమునకుంటే నాటకము గొప్పదన్న వృథా భ్రాంతివలన. తిక్కనాది కవులవల్ల నిర్దేశకముగా కలిగిన అభిమానము కలిమివి. కావ్య నాటకాంతర్యేద వివేకము లేమిది పురస్కరించుకొని ఏక దిగ్విప్రాయము ప్రచారమున కెక్కినది. కావ్యనాటకములు రెండును రెండు సాహిత్య ప్రక్రియలు. అందు హెచ్చు తగ్గులు లేవు. ఉన్నవనుకొనుట కుడికన్ను కంటే ఎడమ కన్ను గొప్పదనుకొనుటవంటిది. అయినచో నన్నయ తిక్కనల రచనా మార్గము లభిన్నములవి భావింపుచున్నావా? అందుకు. లేదు. అట్లు భావించుటలేదు. నన్నయ కథయొక్కయు తత్పంజరి పాత్రలయొక్కయు ఆత్మ ధర్మ వ్యంజకముగా రచన చేసి మిగిలిన సర్వాంగములను పాత్రకుం భావనకు వదలగా, తిక్కన అభిదనాశ్రయించి సర్వాంగ చిత్రణముచేసి తదాత్మ ధర్మమును భావన వదిగా వదలును. రెండింటిని వేరువేరుగా గుర్తించ దలచినపుడు దానివి కథాకథన శిల్పమనియు. దీనివి వర్ణన శిల్పమనియు అనుకొనవలె. తెనుగు కవులలో ముప్పాతిక ముప్పీనమునకు పైగా తిక్కనగారి ఆ శిల్పము నాశ్రయించుకొని వ్రాసికొన్నవారే. అయితే వారందరూ తిక్కనగారివలె ఏం మహాకవులు కాలేదనగా, చాలమంది పూరిదృష్టికి కనిపించు ఆ శిల్పమును మాత్రమే అనుకరించి, ఆయనవలె వస్త్రవస్తరమైన ఆత్మధర్మమును దానిద్యారా భావనావదిగా చేయలేకపోవుటవలన. ఎంతగా చేయగలిగిన వాడు అంతగా మహాకవుల కోవలో ఉండనే యున్నాడు.

లాక్షణిక మార్గమని, తదాంతర్యమును తెలిసికొనకుండ, సాగు విమర్శనము తీత విమర్శనాద్యమున మరొక మైలు రాయి— ఇట్లనుటవలన లాక్షణిక మార్గము నుపై నెది గాదని నేను భావించుచున్నట్లుగాదు. ఇవి ఇవి కావ్యలక్షణము లని ఏ ఏ లాక్షణికులు చెప్పిరో వారి వారి ఆ ఆ వాక్యముల నెరుగుట లాక్షణిక మార్గము నెరుగుట. ఎరుగుటకు చదువు కొనుట గాని వినుటగాని చాలును. అంతర్యము తెలియుటకు బుద్ధి కలిమిని పఠించుట కావలయును. ఆలోచనా పట్టునైన బుద్ధితో చదువుట పఠించుట. కన్నులతో చదువుకొన్న వాడు, చెవులతో విన్నవాడు, ఏవిషయముననైనను ఎరిగిన వాడుగా చలామణి కావచ్చును. కన్నులతో మాత్రమే గాక బుద్ధితో చదువుకొన్నవాడు తదాంతర్యము తెలిసికొన్న వాడు. దండి కావ్యాదర్శము ప్రథమ పరిచ్ఛేదమున నున్న ఆ (16, 17, 18) మూడు శ్లోకములు కన్నులతో చదువు

కొన్న వానికి అష్టాదశ వర్ణనము యిండుట కావ్యలక్షణమని తెలియును. దండిదాకా పోనక్కరలేదు. కావ్యాంశార చూడమణి తృతీయోల్లాసములోని తొంభై రెండో పద్యము చదువుకొన్నను కావ్యలక్షణ మదియని తెలియును. అవిధ ముగా కావ్యలక్షణముల నెరిగినవానికి, అష్టాదశ వర్ణనము రెండుకుండవలయును ; ఎట్లుండవలయును ; అన్న ప్రశ్న ములకు సమాధానము తెలియదు. గండి వ్రాసిన ఆ శ్లోక ములలో చివర రసభావ విరంతరిమవి యున్నది. దానిని బుద్ధితో చదివినవాని కా ప్రశ్నములకు సమాధానము తెలి యును. ఆ తెలిసినవాడు కావ్యమును మెచ్చుకొన్నచో అది అచ్చమైన మెచ్చుకొనుట. విమర్శించినచో అది అచ్చమైన విమర్శించుట. నేనెరిగిన అష్టాదశ వర్ణనల జాబితాకు సుదా హరణము గీకావ్యమున నిండుగానున్నవి గనుక ఇది మహా కావ్యమనుట మెచ్చుకొనుటయు గాదు - విమర్శించుటయు గాదు. కాని దానినవుననుకొనుట భ్రాంతి. ఇంతకును బుద్ధితో చదువుకొనుట యవగా నేమో చెప్పలేదు. రసభావ విరంతర మన్న దండి శ్లోక భాగమునకు వ్యాఖ్యానరూపమున నున్న ఈ విన్నకోట పెద్దన పద్యము చెప్పినచో అది చెప్పినట్లే. ఆ పద్య మిది.

ఇటు లష్టాదశవర్ణనా కలికమై యేపారు కావ్యంబు వం తటః బాటింది తద్ధర్మ సంఘటనముం దర్శించి, భావోదయ మ్మట భేదంబు లెరిగి, తద్రసగతుల్ కోడించి, అచ్చంపు మె చ్చుటకుం దావలమై చతుర్ముఖి సంకోలిల్లు నెల్లప్పుడున్. అష్టాదశవర్ణనములతో కావ్య మున్నది. ఆ యా వర్ణనము లా కావ్యమున నే యే సందర్భముల నున్నవో ముందు విచారింప వలయును. ఆ కావ్య మే యర్థ సంఘటనార్థ మగుచున్నదో సహేతుకముగా నిరూపణము కావలయును, ఆ యా వర్ణన ము ల వ ల న నే యే భావములు ప్రాదుర్భవింపుచున్నవో స్పష్టముగా నెరిగి అవి కావ్యార్థ సంఘటనమున రసస్వరూప మున నెల్లు పర్యవసితము లగుచున్నవో పరిష్కరించు కొన్న తరువాత కావ్యము భాగున్నదనిగాని, లేదనిగాని చెప్పుట అచ్చంపు మెచ్చుకొనుమాట. ఊరక మెచ్చు కొనుటకే అంత చేసినగాని వీలుపడనపుడు ఇక విమర్శించి వ్రాయుట తెంత కావలయు ; లాక్షణికమైన విమర్శన మనగా ఇదిగాని అష్టాదశ వర్ణనములున్న గ్రంథమును అవి యున్న వి గ ను క మహాకావ్య మనుట గాదు. రాయలవాడు ఋతువర్ణనముచేసిరి. ఆయన మహాకవి. వార్హికి చరిత్రమున రమణాథ రాయలవాడును ఋతువర్ణన చేసిరి. ఆయన మహాకవి - ఇట్లనుట మహాకవి శబ్దార్థము తెలిసికాదు. కావ్యసమర్థము నెరిగికాదు. అసలష్టాదశ

వర్ణనము లేందుకు కావ్యమున నుండవలయును : అప్పకవి ఇంక నాలిగింటిని అధికముగా గూడ చెప్పినాడుగా : ఒక మహాదాత్తుడైన నాయకుని జీవితమును, ఒక పరమార్థమును మనస్సున బెట్టుకొని, సంపూర్ణముగా కావ్యమున వ్రాయవలయునని పూర్వరై న లాక్షణికుల నిష్కర్ష. మహాదాత్తుడైన నాయకుడు పరమేశ్వరుడు తప్ప మరొకడు లేడు. ఆ పరమేశ్వరాంశ మానవలోక పాలకుడైన వానియందున్నట్లుగా వారు భావించినారు. ఆ భావనతో నాయకుడుగా రాజును స్వీకరించినారు. రాజాగారి యుదంతము పురవర్ణనముతో ప్రారంభించి సుతోదయముతో సం త ము చేయుటలో నొక చమత్కారమున్నది. సు తో ద య మైన తరువాత రాజాగారికి కథయుండదా : కథ లేక పోయినను రాజాగారుండురు. రాజాగారున్నపుడు కథను కల్పింపవచ్చును. అంతకుముందు జరిగినదంతయు కల్పితమేగా : కాని తరువాత కల్పనమును లాక్షణికుడు చెప్పలేడు. ఏల చెప్పలేడు : సుతోదయమైన తరువాత రాజాగారి పని యైపోయినది. తన తరువాత తనపని పూర్తి చేయుటకు కుమారుడు కలిగినాడు. కాను తన కర్తవ్యమును నెరవేర్చుచు ప్రజాతంతువు విచ్చిత్రిని పొందకుండ చూచినాడు. సంతానము కలిగిన తరువాత దృష్టి బహిష్కరము నుండి పారమార్థికముమీదికి పోయినది. పారమార్థిక జీవన విధానమును చెప్పి పని కావ్యమునకు లేదు. పురాణేతిహాసము లందుకున్నవి : తనుకనే కావ్యము సుతోదయమగుటతో నాగుచున్నది. సంపూర్ణ జీవితమును నిరూపించుటకు కథ యేమీ మార్గముల బోవలయునో సూచించునవి అష్టాదశ వర్ణనములు. కవి తా నుద్దేశించిన పరమార్థమును తన తన నాయకుని జీవలక్షణముగాచేసి ఏతల్లక్షణము స్వయంపుష్టమై కావ్యరసముగా పరిణమించుటకే యా సూచనల ననుసరించిపోవును. తన ఉద్దేశించిన పరమార్థ నిరూపణమున కాయా సూచన లెంతవర కనుకూలించునో అంతవరకే గ్రహింపవలయును గాని అధికముగా గ్రహింపరాదు. లాక్షణికులదృష్టి అష్టాదశ వర్ణనముల వంటిది కథాగతి కుపస్కారము లనియే గాని. వాని నన్నింటిని యేకరువు పెట్టి గుదిగుచ్చినచో మహాకావ్య మగునని గాదు. కావ్యము యొక్క జీవము రసము గాని అష్టాదశ వర్ణనములు గావు. లాక్షణిక మార్గముయొక్క అంతర్యము తెలియనివారు కావ్య విమర్శనలు చేయుచుండుట మూలముగా, వీ మధ్యకాలమున వచ్చిన అధ్యుడయ భావకులు లాక్షణికులనుగురించి వివేకము లేని వారుగా మూటాడుచున్నారు. లక్షణ గ్రంథములను చదివిన పెనుకటివా లాంతర్య మెరుగలేదు. చదువని వేటివా

రసలు చదువలేదు. చదివినను అక్కడక్కడ మాత్రమే, గ్రంథము నక్కడక్కడ చదివినానికంటె అసలు చదువక పోవుట మంచిది. చాలమంది అప్పకవీయమున తృతీయాశ్వాసమును చదువుదురు. అది పాఠ్యముగా నున్నది గమక. అందరికంటె నింక నాలు గధికముగా కలిపి ఇరువది రెండు వర్ణనములు వ్రాయవలయు నన్నాడని అప్ప కవిని నిందించుచున్న వారిని నే నెరుగుదును. ఈ ఇరువది రెండు వర్ణనములు యందవలయునని అప్పకవి వ్రాసిన పద్యముపైన నొక పద్యమున్నది. ఆ పద్యమును చదివినచో అప్పకవి కావ్య మనగా నిరువది రెండు వర్ణనములతో నున్నదేనన్న విశ్వాసము గలవాడా : లేక మరొక విధముగా కావ్యస్వరూపము నెరిగినవాడా : అన్న విషయము బోధపడును. ఆ పద్యమిది

ఉచ్చారణక్రియ నొప్పుదు వర్ణంబు  
వర్ణసంపదయమున వఱలుఁ బదము  
పదవిధానముచేత భాసిల్లు వాక్యంబు  
వాక్యభేదమున వివ్వటిలు వర్ణ  
మర్థ వశంబున నమరును భావంబు  
భావసంగతిఁ గనుపట్లు రసము  
రస సుప్రకృతిచేఁ బొనగును పద్యంబు  
పద్యరావి కూర్చబడును కావ్యము.

ఇంకను ఆయావర్ణనములందీ పద్యములలో వ్రాయబడినదే కావ్యమని పూర్వమునకొనినారను వారికి ననుస్కారము చేయుట తప్ప మనము చెప్పకగినది లేదు. వర్ణమునుండి రసమువరకు క్రమపరిణామిని విరూపించిన అప్పకవి వివేకము లేనివాడైనచో వివేకమునకు మనము క్రొత్తగా నర్థమును విధియించుకొనవలయును. లాక్షణిక మార్గముయొక్క అంతర్యము నెరుగకుండ ఏవేవో ఉదాహరణము లుటంకించి అది మహాకావ్యమనుట విమర్శనము కాదు. అనుభవానందమునుండి అనగా అనుభవముయొక్క వేగిరవాటునుండి తేరుకొని తట్టుకొనలేనివారును స్వతంత్రబుద్ధిమై ఆలోచించి కావ్యలక్షణములని చెప్పబడు వాని అంతర్యము నెరుగని వారును వ్రాసెడు వ్రాతలు విమర్శనములు కావు.

అసలు విమర్శకునకు ముందు ముఖ్యముగా నుండవలసినది ఆలోచనపట్టునైన స్వతంత్ర బుద్ధి. ఆ బుద్ధిగల విమర్శకులు తెనుగుదేశమున నలుగురున్నారు. శ్రీ కల్లమంచి రామలింగారెడ్డి, శ్రీ రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణకర్మ, శ్రీ నందూరి బంగారయ్య, శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ. స్వతంత్ర బుద్ధి యన నేమో ఈ నలుగురిలో ఆ బుద్ధి ఏ ఏ పరిధులలో నున్నదో మరల చెప్పదో వ్రాసెదను.

## సంపాదకునికి లేఖలు | మాచిరాజు దేవీప్రసాద్

సంపాదకునికి లేఖలు అంటే వేరే నిర్వచనం అనవసరము. కాని నిర్వచనముచేసి మరీ చెప్పడం సాంప్రదాయము. ఈ నిర్వచనం చేయడానికి అనేక సులభోపాయాలు ఉన్నాయి. ఒక మతంప్రకారం: ఈ సంపాదకునిలేఖ అనేమాట రెండు ముఖ్యపదాల సమ్మేళనం. అందు ఒకటి సంపాదకుడు రెండు లేఖ. యీ రెండింటినీ పేరుపేరుగా నిర్వచించి మధ్యలో “కి” పెట్టి పొదిగితే సంపాదకునికి లేఖలు అనే నిర్వచనం రావచ్చు అని వాదించేవారు లేక పోరు. ఇది అతి సూక్ష్మమార్గం. పెరుగుతోటసూర అంటే పెరుగు, తోట, కూర యొక్క కూడలి అన్నట్టు ఉంటుంది. ఇక స్థూలంగా పిచారిస్తే, ఇది కూడ ఒకలాంటి ఉత్తరమే గనుక ముందు ఉత్తరం నిర్వచనం చేయాలి. ఉత్తరం అంటే కొన్ని ఆలోచనల సమూహాన్ని ఇంకో చిరునామాదారుడికి బట్టాడా చేయడం. ఇది మామూలు ఉత్తరం. ఈ రెండూ, అంటే వ్రాయడానికి సరుకూ వ్రాసేందుకు మసీపీ ఉన్నప్పుడు మామూలు ఉత్తరమే రాయొచ్చు. అందుకని వ్రాసేందుకు సిసలైన చిరునామాదారుడు, తెలిపేందుకు విషయం ఏమీ లేనప్పుడు ఉత్తరం రాయాలనే కుతూహలాన్ని తీర్చుకొనే ప్రయత్నం సంపాదకునికిలేఖ అని నిర్వచించారు.

ఈ ఉత్తరాలు అనేక రకాలు. కొన్ని చిన్నవి, కొన్ని పెద్దవి. కొన్ని చిన్న విషయమీద భారత మంతవి - కొన్ని భారతమంత విషయమీద బస్సు టిక్కెటు సైజువి. కొన్ని పొడుగు ఉత్తరాలు పొట్టి సంతకాలు గలవి - కొన్ని పొట్టి ఉత్తరాలు పొడుగుగాటి సంతకాలుగలవి. కొన్ని విషయం ఉండి

సంతకాలు లేనివి, కొన్ని విషయాలు సంతకాలు రెండూ లేనివి.

ఇన్నిరకాలు కాబట్టే అనేకతత్వాలు యిందులో ఇమిడి ఉంటాయి; మానవుడు చేసే సత్యాన్వేషణ దానికై వడే తిప్పలు. మానవుడిలోఉండే చిన్న తనపు చిలిపిచేష్ట, దాన్ని దాచటానికై మెలిపెట్టే మీసాలూ, అతనిలో ఉండే అమాయకత్వం, అది కనబడకుండా చేసే బురఖా అతనిలో ఆరంభ కూరత్వం, కొంచెం పాతబడగానే దానిమీద కలిగే ఉపేక్షలాంటి తత్వాల్ని ఈ ఉత్తరాలు రుజువు చేస్తాయి.

ఇవి పేరుపేరు విధాలుగా. తత్వాల్ని ఎలా నిరూపిస్తయ్యో, తల్పి చెప్పడంకన్నా కొన్ని ఉత్తరాల ధోరణిని పర్యాలోకిస్తే గమ్యం సులభం.

ఒక దినపత్రికలో ఒక సుమూహార్తంలో ఒక “శ్రేయోభిలాషి” యిలా మొదలు పెడతాడు:

‘సంపాదకా, చూడండి ఆ “అనంతపురం” నుంచి “అనంగవరం” పోయేరోడ్డు! ఎక్కడ చూచినా గుంటలూ మెట్టలు. ఆ నిమోన్నతాల తీవి వర్ణనా తీతం. ఆ మిట్టపల్లాలు చూస్తే రోడ్డుమీద నల్లమలా కనుమల పరంపర పేర్చారా అనిపిస్తుంది. మన డిప్టి/క్లుబోర్డు కర్రబోర్డల్లై కూర్చోకపోతే తాగు చేయించగూడదుటండి.

ఇట్లు  
శ్రేయోభిలాషి

వెంటనే మరుసటి రోజున ఒక పెద్దమనిషి దీన్ని చదివి యిలా అందుకుంటాడు:

సంపాదకులకు

నిన్న మీ పత్రికలో శ్రీ శ్రేయోభిలాషిగారు వ్రాసింది అత్యంతా నిజం. మొన్ననే మా పెద్ద అబ్బాయి ఆరోడ్డుమీద ప్రయాణం చేసాడుట. ఆరోడ్డుని మోన్నతాలు ఎంతదట్టంగా ఉన్నాయంటే, ఒక కాలు గుంటలోవేస్తే రెండోది గుంటమీదతప్ప అనదుట. అందుచేత ఏ నిమిషంలో చూచినా నడుస్తున్న మనిషి కాళ్ళు, ఒకకాలుకంటే రెండోది అరగజం పైకిగాని, క్రిందకుగాని ఉంటుందట. మావాడు ఆరోడ్డుమీద చకచక నడవటం తూగు టుయ్యాలలో ఊగటంలాంటిది అని నిర్ధారణ చేశాడు. బాటసారుల బాధే ఇదైనప్పుడు, బండ్ల వాళ్ళపూట వేరే చెప్పాలా?

డిప్టిక్టుబోర్డు తగుచర్య తక్షణం తీసుకోవాలి.

ఇట్లు

శ్రేయోభిలాషి శ్రేయోభిలాషి

మొదటి శ్రేయోభిలాషి ఇది సమంజసము, సర్వజన సమ్మతము, యీ చెడుగుని నివారణ చేయాలి అనే తీర్పు గలవాడు. ఇంతేగాక ఆయన తత్వంలో పారమార్థిక చింత 'సర్వేజనాః సుఖినో భవంతు' అనేవి గోచరమౌతయి. కాని రెండో పెద్దమనిషి "శ్రేయోభిలాషికి శ్రేయోభిలాషి" అదే రాస్తున్నా చర్చిత చర్యణం, కలవాడు. అదిగో పులి అంటే ఇదిగో తోక అనే తత్వం అన్న మాట. ఈ ఇద్దరికీకూడా రాబోవు యే ప్రమాదాలు తెలియవు.

వెంటనే మూడోరోజున యింకో లేఖ వస్తుంది.

సంపాదకా :

మీ పత్రికలో నిన్న మొన్నవచ్చిన అనంతపురము నుంచి అనంగవరం పోయే రోడ్డు గురించి వివరించే ఉత్తరాలు చూచితిని. శ్రీ శ్రేయోభిలాషి గారు దానిమీద గుంటలు మెట్టలు నల్లమలా కనుమలలా గున్నయ్యన్నారు. ఇది అచ్చం అతిశయోక్తి తప్ప మరోటికాదు. దానిమీద అంతేని

గుంటలు ఎక్కడున్నాయండి. మరీ అరగజంలోతా? ఎట్టే! లేవు. అన్నిటి కంటే పెద్దగుంటలో కాలు వేస్తేనే చీలమండదాటి దిగబడదు. అలాంటప్పుడు అరగజం దిగబడుతుందని శ్రీ శ్రేయోభిలాషికి శ్రేయోభిలాషి అనడం శోచనీయం. ప్రస్తుతం అనేక క్లిష్టతర విషయ సమస్యలను ఎదుర్కొంటున్న మన డిప్టిక్టుబోర్డును యిలాంటి శప్పడుమార్గంలో పెట్టి దానికి ట్రాక్త ఆర్థికసమస్య తీసుకరావటం భావ్యం కాదు.

ఇట్లు

మితవాది

ఇది మూడో తత్వం. ఈయనతత్వం ఈయన పేరే చెబుతుంది. ఈయనకి, పై శ్రేయోభిలాషులు విరోధులు కారు, డిప్టిక్టుబోర్డు సన్నిహితం కాదు. ఈయన రాయడానికి కారణం సంఘర్షణని అరికట్టి కార్యాన్ని సామ్యంగా సాధించాలనే అభిలాష. ఇదే కయ్యానికి సయ్యాటలాడుతున్న aggressor ని నిరోధించి defence లేని అమాయక త్యాన్ని వీపు చరచి Balance of Power నిలబెట్టే తత్వం.

ఇక మరుసటిరోజు నాలుగో ఉత్తరం వస్తుంది. సంపాదకా :

మితవాదిగారు అనంతవరం రోడ్డుమీద గుంటలు చీలమండలదాకా మాత్రమే దిగబడేటంత చిన్న వనడం దేశద్రోహంలాంటి అబద్ధం. ఆ గుంటలు ఒక్కొక్కటి ఒక ఆభాతం అంటే సమ్మంది. నిన్ననే మా ఆడ వాళ్ళు బండిచేసుకుని ఆ పూరునుంచి వచ్చారు. ఆ గుంటల్లో బండిపూపుకి అదిరిపోయి కిక్కుయావత్తూ సక్కువిడిచినై. ఇవాళ ఆమె కిక్కు స్వాధీనములో లేవు. సరిగదా ఆమె మనస్సుహలో కూడా లేదు.

దీన్ని తక్షణం బాగుచేయించక పోయినచో, ప్రస్తుతం అధికారంలో వున్న డిప్టిక్టుబోర్డు మెంబర్లు సమర్థులైతే ప్రెసిడెంటుమీద విశ్వాసరాహిత్యం ప్రకటించి తీరాలి.

ఇట్లు.

మాజీ డిప్టిక్టుబోర్డు మెంబరు.

ఇందులో తత్వం బోర్డు బాగుపడాలనే అవ్యాజ్య ప్రేమ కాదు. తను మెంబరుకాకుండా ఓడిపోయినా ననే నిస్సహా, తద్వారా ప్రస్తుతం అధికారంలో ఉన్న డిప్యూటీ ఖజానీదార్ పైన యీర్ష్య యిందులో ధ్వనిస్తాయి.

ఇక అయిదోరోజున అయిదో ఉత్తరం వస్తుంది. సంపాదకా :

అనంతవరం నుంచి అనంగపురం పోయే రోడ్డు మీద గుంటలు అభాతాలని శ్రీ మాజీ డిప్యూటీ ఖజానీదార్ మెంబరు తెలిపినందుకు ఎంతయు కృతజ్ఞుణ్ణి. ఇప్పుడు కొన్ని సమస్యలు విడివడుతున్నాయి.

మా పాడిఆవు ఒకటి వారంక్రింద తప్పించుకు పోయింది. ఎంత వెదికినా కనబడటం లేదు. నూతులు, గోతులు యావత్తు గాలింపించాను. దొరకనందుకు ఆశ్చర్యపోయాను. ఇప్పుడు స్ఫురిస్తుంది. అది ఆరోజున ఈ రోడ్డుమీద వెళుతున్నట్లు మా స్నేహితుడు ఒకాయన చూశాడట. బహుశా అది ఈరోడ్డుమీద నున్న ఒక అభాతంలో దిగిపోయి కూరుకుపోయి ఉంటుందని నా ధృఢ విశ్వాసం.

డిప్యూటీ ఖజానీదార్లు వారు రోడ్డు బాగుచేయించినా, లేక చేయించకపోయినా నా నష్టం వారి అజాగ్రత్తవల్ల సంభవించింది గన్నా నా ఆవు ఖరీదు మటుకు ముదరా యివ్వవలసి ఉంటుంది. ఉట్టి ఖరీదే కాకుండా అది పోయిన రోజునంచి ముదరా రొట్టెం నాకు ముట్టేరోజువరకు నే కొన్న పాల ఖర్చు వడ్డీతోసహా చెల్లించుకోవాలి.

ఇట్లు.

స్వప్రయోజి.

ఈయన తననష్టాన్ని ప్రతివిషయంలో చూస్తాడు. ఏది సమంజసమో తనకి అనవసరం. ఎందులోనైనా తన బాధ ఉంటుందని, తన బాధ యితరుల బాధ కన్నా కొన్ని వేలరెట్లు బాధాకరమైనదని, తను తప్ప తతిమ్యా వారందరూ తన బాధ తీర్చడానికై సృష్టింపబడినట్లు భావించే రకం. ఏ పరిస్థితిలోనైనా

స్వలాభాపేక్షని విడువని పట్టుదల ప్రతిబింబిస్తాయి ఇతనిలో.

ఇక ఆరవ రోజున వచ్చే ఉత్తరం. సంపాదకా :

మీ పత్రికలో ప్రకటితమయ్యే రోడ్డు అనంత పురంనుంచి అనంగవరం పోతుందా? లేక అనంగ వరంనుంచి అనంతపురం పోతుందా?

ఒక సందేహం.

ఈ తత్వం వాళ్ళకన్నీ ధర్మసందేహాలే. ప్రతి దానికి ఒక సందేహంతో అడ్డుతగులుతూ ఉంటారు. వాళ్ళకి సందేహాలు స్ఫురించే అంత శీఘ్రంగా సమాధానాలు స్ఫురించవు. నిదానించి చూస్తే ఆ సందేహాల్లో యేమీ ఉండదు. వాళ్ళనే చొప్పు దంటు రకం అంటాము.

ఇక ఏడవ ఉత్తరం.

మొన్న మీ పత్రికలో స్వప్రయోజిగారి ఆవు రోడ్డుమీద ఒక గుంటలో కూరుకుపోయి కనబడ కుండా పోయిందంటే చాలమంది నమ్మటంలేదు. అది ఒక లెట్టా! నిన్న నేను అటు పోతుంటే ఆ రోడ్డుమీద ఒకటోపి బోర్లించి వదిలింది. అది ఎవరిదో పోయిందని ఈడ్చి ఒక తన్ను తన్నాను. అది లేచేప్పటికి ఆశ్చర్యము! దానిక్రింద ఒక తలకాయ కనబడ్డది. ఇది ఎవరో గొంతుకోసి యిక్కడ వదేళారు అని దగ్గరగా పోతున్నాడా అది బతికుంది. అప్పుడూ పాపం ఎవరో మనిషి. ఇందులో గొంతు కూరుకుపోయినాడని తోచి సాయం పట్టేదా అని అడిగాను. అతడు వద్దువద్దు నేను ఒక బస్సుటాప్ మీద నిలుచోని ప్రయాణం చేస్తున్నాను అన్నాడు.

ఈ సంఘటన నిజమైనప్పుడు, ఆవు సంగతి నిజం కాకుండా ఉంటుందా?

ఇట్లు.

విదూషకుడు.

ఇది పూర్తి వినోదం. అసంభవాన్ని సంభవం క్రింద చెప్పి నవ్వించడం.

ఇక ఎనిమిదవ ఉత్తరం వస్తుంది.  
సంపాదకా :

తమ పత్రికలో ప్రకటిత మవుతున్న అనంత పురం రోడ్డు గురించిన చర్చ చూస్తున్నాను. అందులో ఎవరు సూచించినా రోడ్డు బాగుచేయించ మంటున్నారే కాని ప్రగతి కనపరచడం లేదు. రోడ్డు అనేవి పూర్వకాలంవి. ఏదో అశోకుడు కాలానికి సరిపోయే పనులు. మనం ఇరవయ్యో శతాబ్దం మనుష్యులం. ప్రపంచం సర్వతో ముఖంగా పురోగమించింది. మనం కాలాను గుణంగామారాలి. యంత్రయుగం వచ్చేసింది. మళ్ళీ మట్టితో రోడ్డు వేయించకపోతే అంతే ఖర్చుతో ఇనుపదారి వేయించి ఎందుకు ట్రాములు నడిపించ కూడదు? ఈ ట్రాముకై నిర్మించే పవరుహాసుతో అనంతపురానికి, ఆనంగవరానికి దేదీప్యమానంగా విద్యుచ్ఛక్తి సరఫరాచేసి ఖర్చు తగ్గించవచ్చు. తద్వారా అన్ని పనులు సానుకూలము లగును. ఎలక్ట్రిక్ చకచకావస్తే పంపులక్రింద మెరకభూము లలో వరి పండించవచ్చు. ప్రస్తుతం బొగ్గుతో పని చేస్తున్న ఫ్యాక్టరీలను పదోవంతు ఖర్చుతో ఆడించ వచ్చు. ఇక ప్రయాణీకులకు ట్రాముటికెట్టు బహు చౌక. ఈ సౌకర్యంవల్ల రాకపోకలు తద్వారా వాణిజ్యం, తద్వారా నీరిసంపద వృద్ధి చెందుతాయి.

కనుక యిప్పటికై నా యంత్రాలవల్ల లాభం గమనించి తిరిగి మట్టిరోడ్డు వేయడంవల్ల ప్రజల సొమ్ము మట్టిపాలు చేయకుండా కాపాడి, ట్రాములు వేయించి ఆ పరిసరం యావత్తు 'శ్రీలు పొంగే జీవగడ్డ' చేయమని నా విజ్ఞాపన.

ఇట్లు  
పురోగామి

వీరి తత్వం మనదేళం చెనకబడి ఉన్నదని, ఇతర దేశాల ఆధిక్యతకు కారణం వారి పారిశ్రామిక పురోగమనమేనని నమ్మకం. విద్యుచ్ఛక్తి, దానివల్ల ప్రయోజనాలు, యంత్రాలు అవి సాధించగల

అధికాన్నత్యం, తద్వారా కలిగే శక్తే సరియైన శక్తి అని ఈయన సిద్ధాంతం.

దీని తరువాత తొమ్మిదో ఉత్తరం యిలా వస్తుంది.

సంపాదకా :

మీ పత్రికలో అనంతవరం రోడ్డుమీద శ్రీ పురోగామిగారు రాసిన లేఖ చూచాను. ఆయన రోడ్డుమీద ట్రాములు వేయించమంటున్నారు. ప్రస్తుతం ఆరోడ్డుమీద ఉన్న గుంటలో స్వప్రయోజి గారి ఆవు, విదూషకుడిగారి బస్సే మునిగిపోయి నప్పుడు ట్రాముట్రామే మునిగిపోవచ్చు ననడం ఆశ్చర్యం కాదు.

అదీగాక ప్రస్తుతం ట్రాం కంపనీలు ఎక్కడ చూచినా లాభాలులేక దెబ్బతిని బంధవుతున్నాయి. ఇక ట్రాములు నేలమీద నడుస్తుంటేనే ట్రాం కంప నీలు మునుగుతున్నప్పుడు, ట్రాంలే మునిగిన పక్షంలో ట్రాం కంపనీలు పాతాళంలోకే వెళ్తాయి గన్న ట్రాంలు వేయడం శ్రేయస్కరం కాదు.

ఇట్లు  
ప్రతిపక్షి

ఈయన తత్వం ఇతరులు చెప్పింది కాదనటం. ఈయనకు ఇది విషయమా? కాదా? అన్న విషయం అనవసరము. ఇతరులు ఏది ప్రోత్సహిస్తారో దాన్ని ఖండించడం, ఏది ఖండిస్తారో దాన్ని తల దాల్చడం అలా చేయటంవల్ల తన ప్రత్యేకత ఆధిక్యత నిర్ధారణ అవుతయ్యని ఊహ. తమ అందరి లాగా పామరుణ్ణి కాదని నిరూపించాలనే తృప్తి యందులో అంతర్లీనమై ఉంటుంది.

ఈ కథ ఇలా పెరిగిపోతుంటే యీ ఉత్తరాలకి అంత మెప్పుడు? ఒకవేళ లేదేమో అనిపిస్తుంది. ఇలాంటి ఉత్తరాలను నిర్నిమిత్తంగా చదివే చదువరి వీటికి ఆంత్యం ఎలాగొస్తుందా అని తికమకలుపడి గందరగోళమౌతాడు. కాని ఇలాంటి ఉత్తరాలు

ఊరికినే అనుకోని విధంగా మెలిక తిరిగి అంత మవుతవి.

ఇక పదో ఉత్తరం.

మీపత్రికలో వరంపరాభివృద్ధిగా ప్రకటితమవుతున్న అనంతవరం రోడ్డుగురించిన ఉత్తరాలు మా సెక్రటరీ చదవగా విన్నాను. నేను బాగుచేయించాలనే ఉద్దేశంతో మూత్రైన్సు తిరుగవేయించగా మారికార్డులలో ఎక్కడా యీ రోడ్డు ఉన్నట్టే లేదు.

ఇట్లు

రావ్ బహదూర్ ఫలానావారు

డిప్టీ సెక్రటరీ ప్రెసిడెంటు

దీనిగత్యం ఏమిటో శ్రోతలే ఊహించాలి. శత్యం ఏదైతేనేం, యీ ఉత్తరం ఇందాకణ్ణించి కట్టిన మేడని పునాదులతో సహా లేపివేసింది. మనని యీకథ కురికించి కిగురించి శారాజువ్వలాగా పైకి లేచి ఒక్కసారి పేలి ఆరిపోయింది. ఇదే సంపాదకునికి లేఖలు కొన్నింటిలో ఉండేమజా. ఇలాగే అనేక రకరకాల వాటిలో, రకరకాల మజా మనకి కనిపిస్తుంది. కొన్ని రకాలవాటిలో అంశులేని వాగ్యుద్ధాలు బయలుదేరి, మామూలు ధోరణిలో అయితే యిట్టే పరిష్కార మయ్యే సమస్యలు పద్మపూహలుగా తయారవుతవి. ఒకటైతే సమస్యకు ఒక సమాధానం చెబుతాడు. పదిమంది అయేప్పటికీ, పది సమాధానాలు చెప్పే సదుద్దేశంతో పది సమస్యలు తీసుకవస్తారు.

ఇవి కల్పించే కథలు అనేక రకాలు. ఇవి గల్పకలు, అభూతకల్పనలు కావు. కొన్ని గోడమీద పిల్లులు, కొన్ని గోడమీద బొమ్మలు, బొమ్మలాగా అచేతనములు, పిల్లిలాగ నిగూఢములు. కొన్ని కథలు 'సత్యం' వలె సమగీతమీద నడుస్తాయి, కప్పు వలె దూకుతాయి. శకటులాగ చాటుతై. ఈ చిత్ర విచిత్ర గమనాలు గమకాలు సంపాదకుల లేఖలు అల్ల కథలలో గమనించవచ్చు.

కొన్ని ఉత్తరాలు ఒక ఉత్తరంతోనే అంతమవుతవి. అవి సామాన్యంగా ఫలానా ఊళ్లో చొరగ్గం

ప్రబలింది, ఫలానా ఊళ్లో పాఠశాలకు ఆటస్థలం లేదు. ఫలానా జైలుకు కప్పలేచిపోయిందిలాంటివి. ఇవి సర్వజన సమ్మతిగల కోర్కెలు. వీటిది ఏకచ్ఛత్రాధిపత్యం. ఇంకోరకం రెండు ఉత్తరాలతో అంతమవుతవి. అవి సామాన్యంగా ఫలానావారి ప్రవర్తన జుగుప్సాకరం, ఫలానావారు రాసిన ఫలానాగేయం బాగులేదు లాంటివి. ఇవి తిగ్గి ఆ ఫలానావారు జవాబు చెప్పడంతో ఆగిపోతవి. వీటిది ద్వంద్వప్రభుత్వం. ఇక మూడింటిలో అంత మయేవి కొన్ని. ఒకరు రాస్తారు, మరొకరు జవాబు చెబుతారు. దాంతో మొదటివారు ఉపసంహారం చేస్తారు. లేకపోతే మూడోవారు, ఈ రెండు కల్పించిన ఘర్షణల్ని మలచి సాఫీచేయడంలో అంత మయేవి. ఈ రకాన్ని త్రైమూర్త్యం అనొచ్చు. ఇది చాటితే చతుష్టయం చేతులోపడి నలుగుర్లో పడటం జరుగుతుంది.

ఈ ఉత్తరాల అవకాశాలు విశాలమవటంచేత అన్ని కాలాల విషయాలు చర్చించడానికి తగివుంటాయి. ఈమధ్య వస్తున్న ఉత్తరాలలో "కాఫీ మొక్క పుట్టుక" "పర్మెంట్ నామొక్క లతా లేక పొదా" అన్న చర్చలాంటివి భూతకాల సంబంధమైనవి. ఇక పంచదార ధరల తగ్గుదల, అంతర్జాతీయ వ్యాపారంమీద అమ్మకంపన్ను (Inter-States Sales-tax) కేంద్రకర్ణాటకపాఠశాల, గోదావరి వరదలు, భూదానయజ్ఞం లాంటివి వర్తమాన విషయాలు. ఇక కొరియాసంధి శాంతికి దోహదమా? పట్టుక వెల్గిన పిచ్చికుక్కల్ని 'కారో' రేపను పిచ్చి తగ్గుతే వదలి పెడుతుందా? చెడిపోయిన విమానాలు పడిపోకుండా వాటిని గాలిలో నిలబెట్టడం ఎలా అన్నవి భవిష్యత్తు సంబంధమైనవి. అందుకే ఇవి భూతభవిష్యద్విర్తమానాల్లో ప్రవహించే జీవనదులు.

వీటికితోడు మానవత్వం నిరూపిస్తాయి గనుక మానవుడిలా యివి చిరంజీవులు.

ఇవి జీవనదులు. చిరంజీవులు కూడా.



## పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు రససామగ్రి-రసానుభూతి

“విభావ - అనుభావ - వ్యభిచారుల సంయోగము వలన రసము విష్పన్నమగును” అని భరత సూత్రము.

ఈ రసమునుగూర్చి ఆధునిక విమర్శకు లనేక వ్యాసములను వెలయించినారు. వారితో పోటీచేయుట నా ఉద్దేశము కాదు. ఆ పరిభాషను, నా నేర్చిన విధముగా, సుగమముచేసి చెప్పటకే ఈ నా ప్రయత్నము.

### రససామగ్రి

రసానుభూతి అందఱకును కలుగదు. ఆ అనుభూతి సంస్కారవంతులయిన సహృదయులకు మాత్రమే కలుగును. సంస్కారమునగా రత్యాదిభావములను అస్వాదించగలిగి ఉండుట. ఈ భావములు అప్పటి కప్పుడు కలుగునవి కావు. వీజభూషమున సహృదయుల మనస్సులలోనే ఉండును. ఈ వీజములు (రత్యాదిభావములు) మొలకెత్తుటకు అవకాశము కలుగు పర్యంతము సుప్తరూపమున హృదయమందు అణగి ఉండును. వీనికి ‘వాసనలు’ అని పేరు. ఈ వాసనలు సుప్తరూపమున నున్న స్థితియే ‘విర్వికారాత్మక చిత్తస్థితి.’

హృదయాకర్షకమైన సన్నివేశము, లేదా వస్తువు, లేదా వ్యక్తి హేతువుగా సుప్తరూపమున నున్న రత్యాది భావములు ఉద్బుద్ధము లగును అనగా మొలకెత్తును. ఇట్లు రత్యాదులు ఉద్బుద్ధములగుటకు హేతువైన సన్నివేశము, లేదా వస్తువు లేదా వ్యక్తి ‘విభావ’ మనబడును. (లోకమున దీనిని ‘కారణము’ అందురు. విభావమునందు అర్థాన్వీనాలంకారికులు చెప్పిన ఆలంబన - ఉద్దీపన భేదములను భరతుడు

చెప్పలేదు. అట్టి విభజనము కాల्పనికమని అభినవగుప్తు డభిప్రాయపడెను.)

తడి తగిలిన వెంటనే వీజమునుండి మొలక వచ్చినట్లుగా శక్తిసంపన్నమును విశిష్టమును అగు ఈ విభావమారాదరముగా సుప్తరూపముననున్న రత్యాదులు ఉద్బుద్ధము లగును. ఇతఃపూర్వము నిర్వికారముగా నున్న చిత్తమునం దిట్లు ఉద్బుద్ధములగు వానినే ‘భావములు’ అందురు. అనగా విభావమారాదరముగా మనస్సునందు కలిగెడి ప్రథమవికారము లేదా చిత్తవృత్తి విశేషము ‘భావము’ అనబడును. (విభావము కారణము, భావము కార్యము.) ఈ భావములు స్థాయి - వ్యభిచారి - సాత్త్విక భేదములచే మువ్విధములుగా నుండును.

అట్లు ఉద్బుద్ధమైన భావము చంచలము కాక రసస్ఫూర్తిపఱుకును స్థిరముగా నుండవలయును. ఇట్టిభావమునకే ‘స్థాయిభావము’ అని పేరు. ఏవిధమైన ఇతరభావ సంపర్కము కలిగినను మార్పునకు లోనుకాక, ఆ భావములనుకూడ తనలో లయింప జేసికొనగల లేదా తనకు పోషకమగునట్లు చేసికొనగల దృఢత్వము కలదే ‘స్థాయిభావము’ అనబడును.

విశిష్టమగు సన్నివేశము ఆధారముగా సహృదయు డగు వ్యక్తి హృదయమున మొలకెత్తి, ప్రకాశమును కాంచి, రసీభావమును పొందుపర్యంతమును విలిచి యుండు భావము ‘స్థాయిభావ’మగునని సారాంశము.

ఇట్లు స్థిరపడిన భావములు విభావబలమున హృదయమున ఏకానము కాంచును. ఇదియే రసోన్ముఖమైన స్థితి. అట్లు హృదయమున ఏకానమునొందిన స్థాయిభావములు నాయకా - నాయకుల (వారితో అభేదమును చెందిన సహృదయులగు సామాజికుల)

మనో దేహములపై ప్రాబల్యమును వహించి వారిని అనేకములగు ప్రవృత్తులకు లోను జేయును. ఈ మార్పులు హృదయవికాసమునకు వెనువెంటనే కలుగునని కాన వీనికి 'అనుభావములు' అని పేరు. ఈ అనుభావములు రెండు రకములు. వ్యక్తి ప్రయత్నపూర్వకముగా చేయు కటాక్ష - భ్రూవిక్షేపాదులు మొదటి రకము ; ఇవి కేవలానుభావములు. ఇందులకు హృదయము పూర్తిగా భావావిష్టము కానక్కఱలేదు.

ఇంక వ్యక్తి ప్రయత్న మేదియును లేకయే దేహమునందు చూపట్టు అనుభావములు రెండవ రకము. వీనికి "సాత్త్విక భావములు" అని పేరు. హృదయములు పూర్తిగా భావావిష్టములైనప్పుడే ఈ భావములు వ్యక్తము లగును. సత్త్వ మనగా హృదయగత భావములను పైకి ప్రకాశింపజేయు మానసిక వ్యాపారము (సాత్త్విక భావములు కూడ నిజమునకు అనుభావములే కాన రససూత్రమందు ఇవి వేరుగా పరిగణింప బడలేదు.)

స్థాయి భావప్రాబల్యమున ఇట్లు దైహికములగు మార్పులు మాత్రమే కాక, మనస్సున పెక్కు భావ పరంపరలు ఉద్బుద్ధము లగుటయును కలదు. ఈ భావపరంపరనే 'వ్యభిచారి భావములు' లేదా 'సంచారి భావములు' అందురు. ఈ భావములు హృదయమున స్థిరముగా నిలువక వెంటవెంటనే పుట్టుచు, లేచుచు, అడగుచు నుండును. కావుననే వీనిని వముద్రపు బలలతో పోల్చుచుండురు. ఇవి స్థాయి భావములను దృఢీకరణము చేసి రసాభిముఖముగా నడిపించును. (అనగా రసమును సహృదయులగు సామాజికులకు అభిముఖము చేయును.)

పైన పేర్కొనబడిన విభావ, అనుభావ, సాత్త్విక, వ్యభిచారి భావములచే పై విధముగా అస్వాద్యత్వమును పొందిన స్థాయిభావమే 'రసము' గా ఆభివ్యక్తమగును. 'రసము' అనునది 'అనందము'నకు పర్యాయ పదము.

## ర సా ను భూ తి

రసానుభూతి పొందుటకు సామాజికుడు నాలుగు క్రమదశలను దాటవలసి ఉన్నదనియు, బదవదావిలో ఆనందానుభవము కలుగుననియు అభినవగుప్తుని సిద్ధాంతము. వానిని క్రింద వివరించుచున్నాను—

1. హృదయసంవాది అయిన విభావము సామాజికుని కనులను, చెవులను విప్పారజేయును.

2. దర్శన - క్రవణముల వలన సామాజికుడు భావన చేయుటకు మొదలుపెట్టును. ఆ భావనవలన క్రమముగా అతడు ఆ విభావముయొక్క పరిమిత బాహ్య స్వరూపమునేకాక అందు దాగియుండి, బాహ్యేంద్రియములకు కన్నట్టిని విశిష్ట దర్శమును, అనంతత్వమును దర్శింప గలుగును. ఇందులకు రంగమున ప్రదర్శితమగు, కావ్యమున వర్ణితమగు అనుభావాదికము దోహదము చేయును.

3. ఇట్లు విశిష్టదర్శన పైనంతనే వాని ప్రవృత్తియే మాణిపోవును. ఇప్పుడు వానికి యెదుట కన్పించు విభావాదులతో పనిలేదు ; వాని ఆంతర్యమును గూర్చి తాను భావనచేసిన విశిష్ట స్వరూపమే వాని మనః ఫలకమునెదుట నిలిచియుండును. అనగా సామాజికుడు లౌకిక ప్రవృత్తినుండి మరలి స్వీయ సృష్టి అయిన ఒకానొక భావనాలోకమున నంబరించును. ఆ స్థితిలో, అతడు, పునఃపునరనునందానముచే తన భావనకు కారణమైన విభావముతో తాదాత్మ్యమును పొందును. అనగా నాయకాద్య భేదమును పొంది, సాక్షాత్తుగా తదనుభవమునే తానును పొందుట కభిముఖు డగును ; వెనువెంటనే నాయకాదుల ఆవేశాదు రెట్టివో అట్టివే వీనికిని కలుగగలవు. అనగా వారి సుఖ-దుఃఖములనే యాత డనుభవించుచుండును. ఇదియే సత్త్వస్థితి. సామాజికుని లేదా పాతకుని ఇట్టి స్థితిని పొందించగల ప్రయోగము లేదా కావ్యముమాత్రమే ఉత్తమమని తెలియవలెను.

4. ఇట్లు సాక్షాన్నాయకాద్యనుభవమునే పొందుచు, ఆ భావ తీవ్రతకే లోనైన సామాజికుడు క్రమముగా తన్ను తాను మఱచిపోవును. అనగా అతడు స్వపర

భేదములకు కారణమైన వ్యక్తిత్వమునే కోల్పోవును. ఇట్టి అలౌకిక స్థితికే 'సాధారణీకరణము' అని పేరు. సంభావన పరిగా లేకపోవుట మొదలగు ఏడు విప్పుములను తరించినప్పుడే సామాజిక దిట్టి స్థితిని పొందగలడు.

5. ఈ సాధారణీకరణస్థితిలో సామాజిక విజ్ఞానము అవరించి ఉండును. పూర్తిగా మానిపేయును. స్థాయిలో కూడిన మనస్సు, అనందముతో కూడిన ఆత్మ - ఇవి రెండు మాత్రమే పనిచేయుచుండును. ఇదియే బ్రహ్మానంద సబ్రహ్మచారి అయిన స్థితి.

అనలు ఆత్మ అనందస్వరూపము. కాని దానిని అజ్ఞానము ఆవరించి ఉండును. ఆ అజ్ఞానము తొలగినచో అనందము స్వస్వరూపముతో ప్రకాశించును. విభావదర్శనమువలన ఆ అజ్ఞానావరణము తొలగును. అప్పుడు అనుభావాదికమువలన తనలో వికసించెడి రత్యాది వాననలే ఆత్మానందముగా విప్పుట అభివ్యక్తము లగును. ఇట్లు అనందముతో సంపలితములైన రత్యాదులకే రసములనిపేరు. ఇది అభినవగుప్తుని 'అభివ్యక్తి' సిద్ధాంత శాత్పర్యము. విభావాది

కమును చర్వణము చేయుచున్నంత కాలమును సామాజికమగు, లేదా పాతకునకు ఈ రసానుభూతి ఉండును.

ఈ రసానుభూతి అందఱకును కలుగదని ముందే చెప్పియున్నాను. సంస్కారపంతులైన సహృదయులైనను ప్రతిరూపకమువలన లేదా ప్రతి కావ్యమువలన రసానుభూతి కలుగదని తెలియవలెను. నాయకుడు ఉత్తముడై, వాని చరిత్రలోని ఆకర్షణీయమగు ఘట్టము చిత్రితమైనప్పుడే తద్దర్శన, శ్రవణములవలన రసానుభూతి కలుగగలదు. కావుననే మన పూర్వులు మహాకావ్యమును, రూపకములలో నాటక ప్రకరణములను మాత్రమే ఉత్తమములనుగా గ్రహించి వానియందు సర్వలోక ప్రీతికరములగు శృంగార వీరములనే పోషించినారు. నాయకు డాదర్శప్రాయుడును, రసములు శృంగారవీరములును, కానిచో 'సాధారణీకరణ' మనెడి స్థితియే కలుగదు. కావున ప్రహసనాదులకేవలముమనఃప్రీతికరములుమాత్రమే; వీనివలన 'poetic relish' అనునది కలుగునేకాని 'రసానుభూతి' అనునది కలుగదు.

## శరత్సరస్వతి | బోయి ఫీమన్న

సరస నీలోత్పలమ్మలై జలదమాలి  
కాళి నీ నేవ మున్గి అత్మార్పణమున  
లావు నాశిల్లి వాడి వెల్లనయిపోయె;  
రమ్ము కారద! అమృతపాత్రమ్ముతోడ.

బెంగను క్రాగియున్న గిరి ప్రేముకు డంబుదకాంత గూడి నొ  
వ్వంగ కవుంగిలించి సుఖవార్షిది మున్నుచు తేలుచుండి ఆ  
యంగన లేచిపో తివుచు నప్పుడు చిక్కిన చీరకొంగు నా  
కొంగల బారు కాంచు మదిగో! దిగుచున్నది వైరు మళ్లపై!

ముసురు వానలలో చుట్టి మూలబెట్టి  
ఆరగట్టిన రైతుల యాస లనగ  
ఆశలు వినిర్మలము లయ్యె; ఆకసమ్ము  
చూర యిచ్చెను నీ పాల తేరు చూచి!

సిరికిన్ తోడువు నీకు స్వాగతముగా చే లొప్పుగా పండి బం  
గరు వెన్నుం గయిమోడ్చు టొదలల సాగన్ మ్రొక్కు; మా చంద్రశే  
ఖరు చూడమణి శోభ వొటను త్రిలింగ స్థాని కోర్వీధర  
స్ఫుర దుద్యత్తుభగత్వ మెల్ల నదె నిన్ పూజింప మిన్నంచెడిన్!

వానలు వరదలు గాలి తు  
పానులు చల్లారి, విప్లవానంతర తీ  
ర్మానము వలె విశ్వము నీ  
యానందోత్సవ పతాకమై తేరుకొనెన్!

శివుని తల మీది గంగ పెల్లెవసి శివునె  
 శివము త్రొక్కించి వరదలై చెంగలింప  
 శివుని సౌభాగ్య మెల్ల పిచ్చిలిన నీవు  
 శివుని ముంచెత్త శివమయ్యే భువనకోటి :

నీ విజయమె అపరాజిత  
 నీ వేడ్కయె దూప దీప నీరాజనముల్  
 నీ విభవమె పరిపూర్ణమ  
 నీవె జగజ్జీవ జీవనేళత్వమవున్ :

ఇది వైకుంఠము వేంకటేశ్వరుడు లక్ష్మీకుండు కొల్వొందుటన్;  
 ఇది కైలాసము మల్లికార్జునుడు ఆర్యేకుండు చెల్వొందుటన్;  
 ఇది బ్రహ్మార్వి నరస్వతీ వరణ పంకజాతమైయుంట; లో  
 క దృగానందక మాండ్ర; మిందు దిగుమా కల్యాణ తాదాత్మ్యవై!

## అభిజ్ఞాన శాకుంతలము | విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

వరువెత్తుచున్న లేడి వట్టి లేడియేకాక, చాల యర్థములకు నిధానముగ నూహింపబడుటలో నొక యర్థము కావ్యవస్తువనికూడ తెలిసికొనదలయుట చెప్పబడినది. ఇందు రెండవచరణము “వశ్పార్థేన ప్రవిష్ట శ్శరవతనభియా భూయసా పూర్వకాయం” అన్నదానిలో కథాగత తాత్పర్యము సువ్యక్తముగా కనిపించుచున్నది. శరవతన భీతిచేత వెనుకటి నగము ముందునగములో జొచ్చుకొన్నది అని. ఈ శ్లోకమైనంతనే “కథ మనుపతత ఏవ మే ప్రయత్న ప్రేక్షణీయ స్సంవృత్తః” అను సరించుచునే యున్నాను. ప్రయత్నముచేసినగాని కనిపించుటలేదు. అనగా చాలదూరము పోయినదని యర్థము. ఈ యర్థము లేడి విషయములోకంటె శకుంతలావిషయమున నెక్కువ నిజముగా నున్నది. రాజు శకుంతలను చూచినాడు. ఆమెయం దనురక్తుడైనాడు. ప్రియంవదానసూయలు వివాహసంబంధి ప్రసంగము చేయువరకు నామెయందు బద్ధ మనస్కుడైనాడు. ‘ఇదం కిలావ్యాజమనోహరం వపుః — పరసిజ మనువిద్ధం తైవలేనాపి రమ్యం — అధరః కిసలయ రాగః’ ఈ మొదలయిన ప్రవృత్తి చాలవరకు సాగినది. అప్పుడు శకుంతలతో ననసూయ వనజ్యోత్స్నా కథ ప్రారంభించినది. ప్రియంవద “యథా వన జ్యోత్స్నాసురూపేణ పాదపేన సంగతా ఏవం నామాఽహ మపి ఆత్మనోఽసురూపం వరం లభేయ మితి” ఈ యూహతో శకుంతల వనజ్యోత్స్నాను అతి మాత్రముగా చూచుచున్నదని ప్రియంవద భమత్కరించినది. శకుంతల దానికి సమాధానముగ “ఏష నూనం తవాత్మగతో మనోరథః” ఇది నిజముగా నీ మనస్సులోనున్న కోరిక అని. ఇతి కలక

మావర్జయతి. ఇది నీ మనస్సులోని కోరిక యనగా లోకసామాన్యముగాఁ జూచినచో నీకుఁ దగినభర్తను సంపాదించుకొనవలెనని నీవే కోరుచున్నావు, నాకట్టి కోరికలేదు. అని వ్యతిరేకార్థము విచ్చుమాట. కాని శకుంతల యనురూపవరుని పొందవలయునని ప్రియంవద వాంఛించుటయు నిజమే. అట్టివాంఛ ప్రియంవదకుఁ గలదని శకుంతలకుఁ దెలియును. శకుంతల మాటలన్నియు లజ్జచేతవలె, నసూయచేత వలె నన్నట్లు కనిపించి యామె హృదయగతవాంఛను తనయం దాచెలికత్తెలకుగల యనురాగమును సూచించుచున్నది. ఈమాట యని శకుంతల కుండెడు నీళ్ళు వనజ్యోత్స్నాయొక్క యాలవాలమున విరిపినది. కోపము వచ్చినపుడు మానవు లిట్లే చేయుదురు. కొంచెము నీళ్లు పోసినచో, జాలునేమో. కుండెడు నీళ్ళచ్చటనే యొలికించినది. ఈ క్రియచేత కవి శకుంతలయొక్క సర్వమనోభావమును వ్యక్తీకరించి నాడు. ఆమె తన సర్వస్వము తన భర్త కర్పించు నన్నట్లుగా నీ కలకావర్జనము మహాధ్వని విచ్చుచున్నది.

అంతవరకు, తత్సౌందర్యచర్చా విమగ్నుడైన రాజునకు దానిలోని క్లిష్టత తెలియలేదు. ఈ వివాహ ప్రసక్తి వచ్చుటయు, శకుంతల కలకావర్జనము చేయుటయు రాజునకు జాగ్రదవస్థా హేతుకము లైనవి. అప్పుడు “దుర్లభః ఖర్వేష మనోరథః. అపి నామ కులపతే రియ మసవర్ణక్షత్రసంభవా స్యాత్” అన్న పందేహము పుట్టినది. ఇది నిజముగా గద్దె పమస్య. ఇంతవరకు సాగిన ప్రవృత్తికి విచ్ఛిత్తి స్థానము. ఈ యర్థమునే ఈ పుట్టమునే, ఈ సంశయమునే, “కథ మనుపతత ఏవ మే ప్రయత్న

ప్రేక్షణీయ స్సంప్రత్యః" అన్న వాక్యము చెప్పుచున్నది. "అనుపతత ఏవ మే" అనగా నా మనస్సు తదభిలాషాప్రసర్తిత మగుచుండగా నామె ప్రయత్న ప్రేక్షణీయరా లగుచున్నది. ఆమె జన్మపుత్రాంత రహస్యము తెలియక నేనామెను వివాహమాడలేను. ఆమె క్షత్రపరిగ్రహయోగ్య గాదు. అన్న సంశయము ప్రయత్న ప్రేక్షణీయముగాఁ జెప్పబడినది.

అప్పుడు సూతుడు "ఉత్థాతినీ భూమిరితి మయా రశ్మి సంయమనా ద్రథవ్య మందీకృతో వేగః ; తేన మృగ ఏష విప్రకృష్టాంతర స్సంప్రత్యః సంప్రతినమదేశవర్తిన స్తేన దురానదో భవిష్యతి." భూమి మిట్టపల్లములుగా నున్నది. అందుచేత రథ వేగమును తగ్గించినాను. మృగమునకు నీకు నడుమ దూర మెడ మైనది. ఇప్పుడు నీవు నమదేశమున నున్నావు అది నీ కిప్పుడు దురానదము గాదు. భూమి యిచ్చట నుత్థాతినీ. ఈ వాక్యముయొక్క యర్థమే "అపినామ కులపతే రియ మనవర్ణక్షత్రసంభవా స్యాత్" అన్నది. తాను క్షత్రియుడు. ఆమె బ్రాహ్మణప్రీ. ఇద్దరి నడుమ వివాహము ధర్మముగాదు. ఇది మెట్టపల్లములని చెప్పబడుట. బ్రాహ్మణవర్ణము కొంచెము మెరక. క్షత్రియ వర్ణము కొంచెము పల్లము. శకుంతలాభిగతాభిలాషా రూపమైన శృంగార రసమునకు ప్రచలనము తగ్గినది. సూతుడు రశ్మిసంయమము చేసినాడు. ఈ సూతుడు బ్రహ్మయా ? నాటక గత వక్త్రసప్రేక్షయా ధ్వని ప్రవర్తించవచ్చును. కాని 'మయా మందీకృతో వేగః' నేను వేగమును తగ్గించినానని సూత ప్రాధాన్య విషక్షచేత ధ్వని ప్రవర్తించినను, దానియందు కొంత వెనుకకు లాగుట జరుగవచ్చును. అందుచేత సూతునకుఁ గూడ కొంత ప్రాధాన్య మీయవలెను. ఆ ప్రాధాన్య మెట్టిది ? ఈ ప్రాధాన్య మీమాంస చమత్కారముగా నుండవచ్చును.

ఇక్కడ ధ్వనికిని కావ్యసప్తపునకును నభేద ప్రతిపత్తి. ప్రస్తుతము రథవేగము ; అప్రస్తుతము శకుంతలా జన్మవిషయ పుత్రాంత విచారణ. కొద్దిలో నదియు జరుగజోవుచున్నది. దాని కీ మాటలు ప్రతి

బింబములుగా నున్నవి. దీనియందది ధ్వనిత మగు చున్నదని చెప్పుటయే కాని వ్యంగ్య వ్యంజక పరమ సన్నిహితత్వ సన్నికర్షణచేత నభేద ప్రతిపత్తి త్రాంతి గల్గుచున్నది. ఇదిగో ఇప్పుడు సమప్రదేశమును చేరి నావు. నీ కా మృగము దురానదముఁ గాదు. రశ్మి సంయమనము చేసినది సూతుడు. సమ ప్రదేశము చేరినది దుష్కంతుడు. అది మృగము. మృగ్యత ఇతి మృగః. ప్రీ వెదుకదగినది. న రత్న మన్విష్యతి మృగ్యతే హి తత్. ప్రీగతమైన యీ భావము కాళిదాసుని మనోనిష్ఠితమైనది. మృగశబ్దముచేత శకుంతల సూచింపబడుచునే యున్నది. భూమియొక్క యుత్థాతినీత్వ లక్షణమునకు దుష్కంతునకు సంబంధము లేదు. మృగము విప్రకృష్టాంతర మైనది. రశ్మిసంయమన మనగా వ్యంగ్యతః యీమె క్షత్ర పరిగ్రహయోగ్య యగునా కాదా యన్న విచారణ కావలయును. అనగా శకుంతలా దుష్కంతుల భిన్న పర్వత్యము భూమియొక్క మెరక పల్లములైనచో మృగశబ్దముచే శకుంతల సూచితమైనచో రశ్మిసంయమనము తద్గత మీమాంస కావలయును. సమప్రదేశ పర్వత్యము ఆమె విశ్యామిత్ర సంభవ అని తెలియుట యగును అప్పుడు మెరకపల్లములు లేవు. కాని రశ్మిసంయమనము చేసినది సూతుడు సమప్రదేశవర్తియైనవాడు రాజు. రథము సమప్రదేశవర్తియని చెప్పరాదా ? నేను పగ్గములు బిగబట్టినవి చెప్పుటయెందులకు! పగ్గములు బిగబట్టబడినవి. అని వాక్యమును కర్తవ్యపేక్షముగా వాడవచ్చును. అందుచే నిచ్చట సూతుడొకడున్నాడు. రాజొకడున్నాడు. అగామి కథ దీనియందు సూచ్యమైనచో సందేహము కలిగినది రాజునకే. సందేహము తీరునది రాజునకే. అక్కడ నిద్దరు రాజులులేరు. కాని యిద్దరు రాజులున్నారు.

ఈ నాటకమంతయు నిద్దరు దుష్కంతులమీద నిర్మింపబడినది. ఒకడు సామాన్యుడై రోకమునందు ప్రవర్తించువాడు. రెండవవా డసామాన్యుడై యంతః కరణమునందు జాగృతుడై ప్రవర్తించువాడు. రశ్మి సంయమనము చేసినది సూత స్థానీయుడైన రాజు.

అనగా విచారణాశీలుడైన రాజు. అనగా బ్రహ్మ. మనస్సును శృష్టించినవాడు. సమప్రదేశ వర్తిత్వ లక్షణస్థాపకుడైన రాజు శివుడు. ఆయనయునున్నాడు. ఆయన సర్వవియంత. ధర్మమార్గోపదేశ. ఈరీతిగా సూతుడు సూతుడుగాడు. సూతునకు రాజునకు సభేదా ద్యవసాయము.

అప్పుడు రాజున్నాడు. అందుచేత వగ్గములు వదలుము (తేన హివిముచ్యంతా మభీశవః). శకుంతల విశ్వామిత్రసంభవయని తెలిసినంతనే శృంగార రసము ప్రవర్తించుచున్నది. కథ సాగుచున్నది.

ఆ కథ యెట్టిది : సూతుడు రథవేగమును విరూపించుచున్నాడు.

ముత్రేషు రశ్మిషు నిరాయత పూర్వకాయాః

విష్కంఘదామర శిఖానిభృతోర్ధ్వకర్ణాః

అత్యోత్తితైరపి రణోభి రలక్ష్మణియాః

దావస్త్యమి మృగజవాక్షమయేవరథ్యాః.

రశ్మిలు వదలిపెట్టబడగా- రశ్మి యనగా వ్యాపించునది అని వ్యుత్పత్తి. ఈ భాగములోనున్న యర్థములు కావ్యమునందంతటను వ్యాపించునని యర్థము. ఈ వ్యాపకశబ్దనముదాయ నిక్షేపగ్రంథాంతమునందు అని యర్థము. అనగా శకుంతల క్షత్రపరిగ్రహయోగ్యయని దుష్కంతునకు దెలిసిన తరువాత. రథ్యాః - గుఱ్ఱములు. రథ్యము అనగా రథమునకు కట్టబడునవి. రముక్రీడాయాం. అరథ్యము లిచ్చట కర్త. అవి వగ్గములు సడలిన తరువాత నిరాయత పూర్వకాయములై- ఇందొక లేడి పశ్చాద్ధేన ప్రవిష్ట శృరపతన భియా భూయసా పూర్వకాయం- దాని కిది వ్యతిరేకమైనమాట. నితరాం దీర్ఘవ్య పూర్వభాగాః ఏషాంతే. తత్సంకయ నిష్పత్తివరకు నన్నియు నిక్కశ్లే. ప్రతిదియు సందేహమే. తరువాతి కథయంతయు తీసికొని వచ్చి తొలుతటి కథలో చొప్పించవలసి వచ్చినది. ఇంక ముందటికథ దానియంతట నది యథేచ్ఛముగా సాగును. ముందటి కథలో వెనుకటి కథయొక్క చొప్పించు లేదు. అందుచే యథేచ్ఛముగాఁ బోవును. మరియు సంతోయేగాడు. అపూర్వకథను విస్తరించును.

అనగా నాటకముయొక్క స్వరూప మేమనగా వరభాగము పూర్వభాగమునందుఁ బోచ్చి యుండుటయు. ఆ పూర్వభాగము యొక్క విస్తృతియే పరభాగమగుటయు. ఈ రిథ్యములు మరియు నిభృతోర్ధ్వ కర్ణములు. కర్ణ మనగా శబ్దిగ్రహణము చేయునది. లేదా శబ్దము దానియందుండును. అది అకాళ స్థానీ యము గనుక. మరియు తమచేతి లేవబడిన రజముల చేతఁగూడ నలంఘనీయములు. రజశృద్ధిమున్నది. రంజయతీతి రజః. రంజ రాగే-దీనిచేత మనుష్యులనురక్తులగుదురు. ఈ రథ్యములు-రథము రమేదాతువునుండి పుట్టినదిగదా. అవి క్రీడావాహకములు-ప్రసక్తమై శృంగార రసనంబుండి భావపరంపరయగుచున్నది. తమచేత లేవబడిన రజస్సులచే గూడ నవి యవిలంఘనీయము లగుచున్నవి. రజశృద్ధిము అను రాగ లక్షణముగలది. అది దుఃఖహేతువు. రథ్యములు రసభావస్థానీయములైనచోనవి అనురక్తదుఃఖాదులను దాటి పోవుచున్నవని యర్థము. ఈ కథలో ప్రేమయున్నది. ఈ కథలో దుఃఖమున్నది. వాని సతిక్రమించి రససాంతత్యము సాగుచున్నదని యర్థము. అనగా కథాభంగమైనట్లు కల్పించినను రసభంగ మెచ్చటను గాలేదని తాత్పర్యము. అరథ్యములు మృగజవము నోర్వవన్నట్లు పరుగెత్తుచున్నవి. ఇచ్చట రథ్యములు కావ్యగత రసస్థానీయములని చెప్పబడినవిగదా. మృగము శకుంతలాస్థానీయము. అనగా కావ్యగతరసము శకుంతలా పరిత్యాగాదిజనిత రసభంగ ప్రాంత్యాది సర్వవిషయాతీతమైన రసము ప్రవర్తిల్లు చున్నదని యర్థము.

లేదా కాశిదాసుయొక్క ప్రయత్నము. ఈ యుత్తర కథను పూర్వకథలో చొప్పించు ప్రయత్నము చేసినంతమేర పరమకవితాభావనాపటిమయందు నియచ్చి తమై యుండి తరువాత పలుమార్గముల పరమ రమణీయమైన భావనాలక్షణముతో ప్రవర్తించినదనియు వ్యంగ్యము. ఈ యర్థమునే 'దర్పై రర్థాపరీతై శ్రమవివృత ముఖభ్రంశిభిః కీర్ణవర్షైః' అని కాశిదాసు సూచించినాడు. ఇన్ని యర్థము లిమిడించి



వ్రాయుట శ్రమ. నడుమనడుమ నట్టి భాగములు వదలి పెట్టి యూరక యీ వర్ణనలుచేయుచు పోవుచుండును. అట్టి భాగములు - అనగా ఈదృక్కావ్యర్థగర్భిత వాక్యములు తత్రతత్ర కావ్యమునందు గోచరించునవి యర్థము. నీవారా శ్మశుకగర్భ కోటరముఁ బ్రప్తా వ్రూణా మథః - మరియు కుల్యాంభోభిః పవన చపలై శ్శాఖినో ధోతమూలాః - ద్వితీయాంకము లో గాహంతాం మహిషా విపాన నరిలం శృంగై ర్ముహుస్తాదీతం - మరియు మేదశ్చేదకృశోదరం లముభవ త్యుక్తానయోగ్యం వపుః - ఇట్టి పన్నియు నీ కావ్యమును లేడి పరువెత్తుచుండగా శ్రమవివృతి ముఖభ్రంకులైన అర్థాఽలీదములైన దర్శలు. అర్థావ లీదమున్న శబ్దములోని అర్థశబ్దము వాని యౌచిత్య ద్యోతనార్థము. అవి యంత విగింపులోనికి రావు. కాని శిల్పములోని భాగములే.

ఇట్లు వ్యుత్పత్త్యర్థములు చెప్పి లేనిపోని యర్థ ములు కల్పించుచున్నా వనవచ్చును. ఆ పద్యము నుండి ఈ స్ఫూర్తి నివృందేహముగా వచ్చుచుండగా ఆ స్ఫూర్తి వట్టి స్ఫూర్తిగాదు. సమూలకమైనదని హేతు వులు చూపించుట గాని ప్రధానమైన స్ఫూర్తిని నిర్మించుట గాదు. ఈ స్ఫూర్తి యనివార్యము. ఎందు కనగా రాజు వెంటనే ఇట్లునుచున్నాడు. "సత్యం. అతీత్య హరితో హరింశ్చ వర్తంతే వాజినః."

యదాలోకే సూక్ష్మం ప్రజతి సహసా తద్విపులతాం యదర్థే విచ్ఛిన్నం భవతి కృతసందాన మివ తత్ ప్రకృత్యా యద్వక్రం తదపి సమరేఖం నయనయోః స మే దూరేకించిత్ క్షణమపి న పార్శ్వే రథజవాత్.

ఏది తొలుత చూచుటకు సూక్ష్మముగా కనుపించి నదో అది విపులత్వమును పొందినది. అంగుళీయక ప్రధాన మున్నది. దానిమీద నెన్ని యక్షరములు గలవో అన్ని దినములు కడవకమునుపే నీకు గబు రంపింతునని రాజున్నాడు. ఇది చాల సూక్ష్మ విష యము. ఇది యెంత విపులత్వమును భజించినది :

'యదర్థే విచ్ఛిన్నం భవతి కృతసందాన మివ తత్ - ఏది నగములో విచ్ఛిన్నమైనదో అది యతుకబడిన

ట్లున్నదా యన్నట్లున్నది. శకుంతలా దుష్యంతుల వివాహము విచ్ఛిన్నమైనట్లు గన్పించుచున్నది. అది విచ్ఛిత్తి కాలేదు. కలిసియే యున్నది. దీని కలయిక రసవిషయ పర్యాలోచన చేయునప్పుడును, దుష్యం తుని నత్తురుష లక్షణమును విచారించునపుడును విస్తరించి వ్రాయబడును.

ప్రకృత్యా యద్వక్రం తదపి సమరేఖం నయ నయోః-ఏది ప్రకృతిచేత వక్రమో అది నయనము లకు సమరేఖ గలది. దుష్యంతుడు శకుంతలను నేను మరచిపోయితి ననుటకంటె వక్రమేమున్నది ? సంస్కృత భారతములోని శకుంతల కొడు కైదా రేండ్లు పెరిగిన తరువాత దుష్యంతుని యొద్దకుఁ బోయినది. ఆయనయే మరచిపోలేదు. నెలలు నిండక ముందు వెళ్ళిన శకుంతల నీ దుష్యంతు డెట్లు మంచి పోయెను? ఇది ప్రకృతిలో ససహజము. ప్రకృతిచేత నింతకంటె వక్రమైనది యుండదు. అది నయనము లకు సమరేఖముగా నున్నది. నీళ్ళ ప్రావణ్య-నీయతే అనేన ఇతి నయనం. కన్నులు రెండు. ఈ దుష్యం తుని పక్రత రెండు విషయములచేత సమరేఖను చాల్చినది. ఈ రెండు విషయము లేవి ? ఒకటి శాపము. రెండు దుష్యంతుని యంతఃకరణ ప్రవృత్తి. ఈ యర్థములు గూడ తత్సందర్భమున విస్తరించి చెప్పబడును.

సమేదూరేకించిత్ క్షణమపి న పార్శ్వే రథజవాత్. మరల రథశబ్దమును వాడినాడు. ఈ దూరపు దగ్గరల తనము నర్వకథా సంబంధియైనది. అది క్రమముగా తెలియబడెను. సూత : పత్త్రైసం వ్యాపాద్యమానమ్. "సూతుడా : ఇదిగో చూడు చంపబడుచున్నదానిని." సూతపత్త్రైసం వ్యాపాదితం అనలేదు. వర్తమాన సామీప్యే వర్తమానపద్వా ఇతరకవులు వాడవచ్చును. కాళిదాసు తూచి వాడునుగదా. చంపబడబోవుచున్నది. అనగా శకుంతల పరిత్యజింపబడబోవుచున్నది. పరిత్యజింపబడలేదు. నే నామెను పరిత్యజించితి నని రాజునలేదు. పురోహితుడు పంచమాంకములో ఇట్లు న్నాడు. "అత్రభవతి శాపదాప్రసవా న్ముమ గేహా

తిష్ఠకు. కుత ఇద ముచ్యత ఇతి చేత్, త్వం సాదుభి రాదిష్ఠపూర్వవివ ప్రథమం చక్రవర్తినం జనయిష్య సీతి. సచే న్యుని దోహిత్రః తల్లక్షణోపపన్నో భవిష్యతి అభినన్ద్య, కుద్ధాస్త మేనాం ప్రవేశయిష్యసి. వివర్యమే పితు రస్యా న్యమీవగమనం ఉ ప స్థిత మేవ" నీకు చక్రవర్తయైన కొడుకు పుట్టునని సాదు పులు చెప్పిరిగదా. ఈమె కడుపున బుట్టినవాడు తల్లక్షణోపపన్నుడైనచో నీమెను భార్యగా స్వీకరించ వచ్చును. లేదేని తండ్రియింటికి బోవుట యుండనే యున్నది. అంతవరకు నాయంట నుంచుకొందును అన్నాడు. రాజేమనవలయును? ఆమెకు మనకు సంబంధమేమి? నీ యింట నుండుటయేమి? ఆ కొడుకు చక్రవర్తిలక్షణోపపన్నుడైనంత మాత్రమున నా కొడుకని నిర్ధారణ యేమున్నది? అని మృగ స్థానీయురాలైన శకుంతలను వ్యాపాదించవచ్చు. శకుం తలా స్థానీయమైన మృగమును వ్యాపాదించవచ్చును. ఆ మృగము వ్యాపాదితముకాలేదు శకుంతలపరిత్యక్త కాలేదు. రాజేమన్నాడు. "యథా గురుభ్యో ర్చతే." గురువుల యిష్టము అన్నాడు. అనగా అట్టిది జరిగి నచో స్వీకరించునన్న మూటయేగదా. అందుకనియే రాజు 'పశ్యేనం వ్యాపాద్యమానం' అని శాసచ్చేవాడి నాడు. క్రాంతము వాడలేదు. ఈ విచారణ లేనిదో. క్రాంతము వాడినను భాషాంక్షణ విరుద్ధముగాదు.

ఈ లేడిని చంపకపోవుటలోనే కథయంతయు నిక్షిప్తమైయున్నది. ఇతిశరనందానం నాటయతి అని బాణనందానము నటించుచున్నాడు. ఇది రూపకము గనుక ఇట్లు వ్రాయుట న్యాయమే. కావ్యము గనుక ధ్వనిపుట్టుట న్యాయమే. అనగా శరనందానమే చేయబడలేదు. దుష్యంతు రామెను పరిత్యజించనే లేదు. ఇది యేమిమాట యనవచ్చును. దుష్యంతు లిద్దరని చెప్పితినిగదా మనోనిష్ఠుడై ప్రకృతినిష్ఠుడైన దుష్యంతు దొకడు అంతఃకరణనిష్ఠుడై పినాకిభాతు డైన దుష్యంతు దొకడు, రస విషయమున నిద్దరు నొక్కటియే. కథా భంగత్రాంతి హేతువున నిద్దరు నిద్దరు. ఇది పెద్దవిషయము.

వెంటనే ఋషులు వచ్చినారు. బాణ మువనంహా రింపుమన్నారు. రాజుపనంహరించెను. ఎక్కువెట్టిన బాణ మువనంహరించుట క్షత్రలక్షణముగాదు- ఇది యాశ్చర్యమైన దుష్యంతుని వినయసంపత్తిని చెప్పు చున్నది. అందుకని ఋషులారాశీర్వదించిరి. 'జన్మయస్య పురోర్వంశే యుక్తరూప మిదం తవ. పుత్రమేతం గుణోపేతం చక్రవర్తిన మాప్నుహి.'

ఇక్కడితో సుత్తరకథ యంతయు పూర్వకథలో చొప్పించుట యైపోయినది. ఈ కథా పరమార్థము దుష్యంతునకు ఓరతుడు సముత్పన్ను డగుట. ఆయన శకుంతలను ప్రేమించిన దిందుకే. ఆమె గర్భముననే భరతు డుదయించవలయును. ఇది వేర విషయము. ప్రస్తుతము మృగవ్యాపాదనమును నిషేధించుచు ఋషులు వచ్చుట, చక్రవర్తయైన కొడుకును కను మని దీవించుట యీ సన్నివేశము. దుర్వాసుని శాపము, అది రాజునకు తెలియుట, అతని పంశ యము నివారించబడుట, మరీచాక్రమములో పుత్ర దర్శన మగుట, ఈ మహార్థమున కంతకు నీ చిన్ని సన్నివేశము స్ఫోరకము, వ్యంజకము. ఇదియొక విచిత్రమైన రచన.

లేడిని చంపవద్దని వచ్చినవారు మువ్వరు. తతః ప్రవిశత్యాత్మనా తృతీయః వైఖానసః. వైఖానసుడును మరీ యిద్దరును వచ్చిరన్నమాట. మాటాడినది వైఖా నసు దొక్కడే. తక్కిన యిద్దరును మాటాడనేలేదు. వైఖానసుడు మరీచస్థానీయుడు. తక్కిన యిద్దరు కణ్వుడును, దుర్వాసుడును కావచ్చును. కాదా శార్ఙ్గ రస శారద్యతులు కావచ్చును. ధ్వని యవివక్షితమైన విషయము. ప్రతిపత్తృ ప్రతిభాభాసమానము.

ఇందు వ్రాయబడిన ధ్వనులు ధ్వనులే. నా వివక్ష యొకదైనచో మరీ యింకొక రసజ్ఞుని వివక్ష మరీ యొకడు కావచ్చును. కాని "పశ్చార్ధేనప్రవిష్ట శ్చర పతనబియాభాయసా పూర్వకాయం" అన్న వాక్యము దీవికంతకు స్ఫోరకమనియు, ఉత్తర కథయంతయు సారంగ దర్శనాది ఋష్యాశీరంతము ఈ రీతిగా విమిదింపబడి యున్నదనియు, నన్నవిషయము ధ్వని వేత్తలు మన్నింతురని యాశ.

# సాగభూషణ్ | పెళ్ళికొనం

ఇందులో పాత్రలు : లత - కామరాజు

[ సాయంకాలం అయిదు గంటల వేళ—పాతకాలా భవనంలో ఉపాధ్యాయుల గది—

గది గోడలమీద 'సత్యం వద, ధర్మం వర', వంటి కొన్ని సూక్తాలు, గాంధీగారూ కమ్రాదిబాతో కలిపివున్న పోటో, రెండు చిలకల్ని గుడ్డమీద కుట్టి కట్టించిన ప్రేమ— వున్నాయి.

నాలు గయిదు కుర్చీలు, మధ్య ఒక టేబులు : గోడలకు అనుకొని అయిదారు బెంచీలు మధ్యలో రెండు బెంచీలు అమర్చివున్నాయి.

గదికి రెండు ప్రక్కల కిటికీలు. ఒకకిటికీ మూసి వుంది. కుడిచేతివైపుగా వాకిటిలోనుంచి రాకపోకలకు ద్వారం వున్నది.

వడమరకు తిరిగిన సూర్యుని కిరణాలు కిటికీ గుండా తెల్లని గోడమీద పడి తైలు కలకటాలను జ్ఞప్తికి తెస్తున్నాయి.

తెర లేచేసరికి లత కుర్చీలో కూర్చుని వున్న కాల వన్నింటిని సర్దుకోంది. ఆమె ముందు టేబులుమీద ఓ యాలై కాంపోజిషన్ వున్నకాలూ, ఒక ప్రక్క పిరామిడ్, పాళీ విరిగిపోయిన ఓ కలం—కొన్ని గుండుసూదులూ వున్నాయి. ఆమె ముఖం అందమయినదే! అయినా అలసట ప్రస్ఫుటంగా కానవస్తున్నది. గాలికి ముఖంమీద పడిన ఆమె ముంగురులు ఒడ్డునపడిన చేపల్లా కొట్టుకుంటున్నాయి. ఆమె వయసు పదహారు నుంచి ముప్పయి దాకా ఎంతయినా వుండ వచ్చు. మనిషి దామనదాయ. సన్నగా వుంది. ముఖం పెద్ద కుంకుమ బొట్టు—అర్ధగోళం కనిపించే కళ్ళు.

గది వాకిలిదగ్గర ఓ మనిషి కొంచెంపేసిటినుంచి నిలబడి వున్నాడు. ఆమె దృష్టి అటు తిరగలేదు. తన రాకను తెలియ చేస్తూ ఆ మనిషి దగ్గరకు. ఆమె అతనివంక చూచి లేచింది. అతడు లోపలకు వస్తూ.—]

కామరాజు : నా పేరు కామరాజు.

లత : (చిరునవ్వు తెప్పించుకొని) నాకు తెలుసు. లోపలకు రండి.

కామ : రక్షించారు....కనీసం నా పేరయినా తెలిసింది మీకు.

లత : కనీసం అంటే :

కామ : అంటే, మిగిలిన వివరాలు - నే నెందుకు వచ్చిందీ వగైరా లన్నీ మీకు తెలియవు కదా అని—

లత : కూర్చోండి....మా స్కూలులో పోపాలు లేవు. ఆ కుర్చీమీద కూర్చోండి—

కామ : భాగ్యవంతు లందరూ ఎప్పుడూ పట్టుపరుపులమీద తప్ప కూర్చోరని మీ భావం కాబోయి!

లత : అబ్బే! ఇక్కడ లేవన్నాను. అంతే! కూర్చోండి (అని కుర్చీని అతనికి దగ్గరగా జరుపుతుంది.)

కామ : (నవ్వి) నన్ను క్రింద కూర్చోమన్నా కూర్చుంటాను గాని ఆ కుర్చీమీద మాత్రం కూర్చోమనకండి... అది పంతులుగారి కుర్చీ—టీవరుగా వుండడానికి నేను ఏ మాత్రం తగను. ఇక పంతులుగారి దగ్గరకు వచ్చాను కనుక నేనూ ఒక విద్యార్థిగానే అనుకొని ఇలా బెంచీ మీద కూర్చుంటాను. (కూర్చుని) మీరూ కూర్చోండి.

లత : (అయన అనవసరంగా చనువు తీసుకుంటున్నందుకు బాదపడి, కుర్చీలో తప్పనిసరిగా కూర్చోని) అః! ఈ వేళప్పుడు మా స్కూలుకు ఏవనిమీద వచ్చారో చెప్పండి.

కామ : పని స్కూలుతో కాదు. మీతో—

లత : (లజ్జతోను, భయంతోను ఆమె ముఖం వివర్ణమైంది. కాని తేరుకొని) చెప్పండి.

కామ : అమ్మో! అలా నిజంగా పంతులుగారిలా అడ్డాపిస్తే నేను అసలు మాట్లాడలేను....(రెండు క్షణాలు నిశ్శబ్దం) మీరు నాకు చాలారోజులుగా తెలుసు—

లత : (ఆశ్చర్యంగా) ఎలా :

కామ : మా యింటిముందుగా రోజూ వుదయం, సాయం కాలం మీరుపోతూ వుండడం నేను చూస్తూనే వుంటాను.

లత : (కఠినంగా) అంటే మీ యింటిముందుగా ఎవరెవరు ఎప్పుడెప్పుడు నడుస్తున్నదీ చూస్తూ వుండడమే మీకు పని అనుకుంటాను.

కామ : మిమ్మల్ని ఖండించను. కాని రోజూ చూస్తున్న వాళ్ళల్లో జ్ఞాపకం వుండేవా రెందరుంటారు :

లత : మీకు జ్ఞానం వుండడమే నా గొప్పతనమైతే, ఆ గొప్పతనం, వ్రజ్ఞ నావికావు.

కామ : కావు, నిజమే! ఆ గొప్పతనం నా అదృష్టానిది.

(ఇద్దరూ కొంచెంవేపు మౌనంగా వుంటారు)

కామ : శ్రీలకు-ముఖ్యంగా మీవంటివాళ్ళకు- మౌనం కోర్కె స్కరం కాదు.

లత : క్షమించండి కామరాజుగారూ! ఆడవాళ్ళనుగురించి, ప్రేమనుగురించి వుపన్యాసాలివ్వడానికి ఇది తగిన సమయమూ కాదు; స్థలమూ కాదు. మీరు వచ్చిన సవిషమిదో చెప్పండి—

కామ : (కొంచెం బాధపడి) మీరన్నది నిజమే! అయినా వుపన్యాసాలివ్వడం నాకు ఏమాత్రం చేతకాదు. అసలు మాట్లాడడమే— (అమె అతనివంక చురుకుగా చూస్తుంది. కామరాజు మధ్యలోనే మాటలను దిగమింగుకుంటాడు.)

కామ : (ఒక్క క్షణం ఆగి) ఇవాళ ఉదయం మీ నాన్నగారిని కలుసుకునే భాగ్యం కలిగింది—

లత : ఆ భాగ్యం మానంటి పేదవాళ్ళది— ఎందుకో?

కామ : (లేచి కిటికీదగ్గరకు వెళ్ళి, వీధిలోకి చూస్తూ) మీకు అత్యంతరం లేకపోతే—

లత : అః! లేకపోతే—

కామ : అదే!.... మీకు అత్యంతరం లేకపోతే నన్ను మీరు వివాహం చేసుకోవలసిందిగా—

లత : (నిర్భావంతో చెప్పింది. కోపం వచ్చింది. బాధపడ్డది) ఏమిటి! మీరు— మీరు—

కామ : ఇంతవరకూ మిమ్మల్ని ఆడగలేదనేనా? ఇదే నా ప్రార్థనగా స్వీకరించండి.

లత : ఎంత దైర్యం?

కామ : దైర్యమా! నాకా! ఆ మాట మీ నోటివెంటనే మొట్టమొదటిసారి వింటున్నాను.

లత : (తరించలేక, లేచి) చాలించండి, కామరాజుగారూ! మీరు ఎంత ధనవంతులైనా, గొప్పవారైనా కావచ్చు. కాని... కాని నన్ను ఇలా అవమానిస్తారా?

కామ : అవమానమా!.... నాకేం అర్థం కావడంలేదు.... పెద్దగా చదువుకున్నవాడిని, నలుగురిలోకి రావడానికి అలవాటుపడ్డవానిని, కాదు.... ఏమైనా పొరపాటు జరిగితే—

లత : నిజమే!.... మీకేమాత్రం ప్రపంచజ్ఞానం వున్నాయీ సమయంలో యిక్కడకు వచ్చి నాతో పెళ్ళి విషయాల ముచ్చటిస్తారా?

(కామరాజు బెరుకుగా చుట్టావున్న గోడలను, పరికరాలను పరిశీలిస్తాడు.)

కామ : ఇక్కడకు రాకూడదన్న ఆలోచన నాకు కలగని మాట నిజమే! ఈ వేళ్ళప్పుడు మీరు యిక్కడ ఒంటరిగా స్కూలు అయిపోయాక ఒక గంటవేపు వుంటారని మాత్రం తెలుసుకున్నాను. మీ నాన్నగారికో మిమ్మల్ని యివ్వకనే కలుసుకుంటానని చెప్పాను.... వారు మీరాక కోసం ఎదురుచూస్తూ వుండవచ్చు.

లత : ఎందుకు?

కామ : ఈ విషయం వారిదగ్గర యీ వుదయం ప్రస్తావించినప్పుడు దీనిలో ఏ నిర్ణయమైనా మీదేనని చెప్పారు అయిన—

లత : అందువల్ల యీ వేళకానివేళ యిక్కడకు వచ్చారన్న మాట!

కామ : పొరపాడే! కాని నా తొందర అలా అనిపించింది. మీరు యీ వేళ్ళప్పుడు యిక్కడ ఒంటరిగా (చివరి మాటకు లత వురుముతూ చూస్తుంది అతనివేపు) అదే.... మాట్లాడడానికి....

లత : అయితే ఆ మాట్లాడేదేదో త్వరగా కానివ్వండి.

కామ : నన్ను వివాహం చేసుకోమని మిమ్మల్ని అడిగే ముందు నా విషయం మీకు వివరంగా చెప్పాలని నా వుద్దేశ్యం—

లత : (వ్యంగ్యంగా) చాలా గొప్ప వుద్దేశ్యమే, చెప్పండి.

కామ : (ఒకసారి అమెవంకకు దీనంగా చూసి) మీ విషయం • కొంచెమో, గొప్పో నేను తెలుసుకున్నానుకోండి—

లత : (కోపంతో) అలాగా! ఏమనో—

కామ : పెద్దగా ఏమీలేదు.... మీ వయసు ఇరవై ఐదేనీ. మీకు వచ్చిన సంబంధాలన్నీ కట్నంలో వచ్చిన భేదాలి ప్రాయోచనాలనే తప్పిపోయాయనీ— (అమె వంక బెరుకుగా చూస్తాడు)

లత : నన్ను గురించి ఎవరో మీకు ఉచ్చితమైన సమాచారం యిచ్చారు.

కామ : నన్నుగురించి మీకు ఎవ్వరూ నేను చెప్పినంత ఉచ్చితమైన సమాచారం యివ్వలేదు. నా జీవితగాథ కూడా మీరు విన్నారు.

లత : (తిరిగి వ్యంగ్యంగా) మీజీవితగాథ! ఎంత గొప్పదో! చెప్పండి—

కామ : మీకు చివరకు ఎలా కనిపించినాసరే! నేను మాత్రం చెప్పక తప్పదు... (లేచి, కిటికీలోనుంచి బయటకు చూస్తూ) నా ఆరు లక్షల రూపాయల ధనాన్ని, నన్ను

మీకు అర్పించుకోవడానికి ముందు నా చరిత్ర అంతా మీరు తెలుసుకోవాలి.

లత : అదే లక్షలా : జనం అందరూ పది లక్షల పైమాట అనుకుంటున్నారు :

కామ : ఇప్పటికీ అదే లక్షలే : అక్కడక్కడ పెట్టిన పెట్టుబడి యింకా రెండు లక్షలు వుంటుందిగాని అది చేతికి వచ్చేదాకా దాని విషయంలో ఆశ వుండకూడదు.

లత : అది మీ వ్యాపార విధానం కాబోలు :

కామ : అవును.

లత : జీవితంలో కూడా మీకు ఆదే సూత్రమా :

కామ : అంతే—:

లత : చేతికి అందేదాకా ఏ సుఖాన్ని నమ్మి కూర్చోకూడదని—

కామ : ఒక విధంగా నిజమే : మీ రెలా కనుక్కు గలిగారు :

లత : (నవ్వి) నాకు కర్ణపిశాచి వుంది....ఆఁ : మీ సంగతి చెప్పండి.

కామ : నేను ఆ సూత్రాన్నే నమ్మాను. ఇంతవరకు నేను సంపాదించిన ప్రతి చిల్లిగవ్వ నా స్వార్థికమే : ఇవ్వాలి అంటే నా కళ్లమీద నేను నిలబడగలిగాను కాని—ప్రతి విమిషం ఆకారహితంగా, బాధా భరితంగానూ నేను గడిచిన నా ఇరవై ఐదేళ్ల జీవితం నా కళ్ల ముందు ప్రతి విత్యమూ కడులుతున్నే వుంటుంది. జీవితంలో ఒకే ఒక్క సారి—కొద్ది క్షణాలు మాత్రం—నేను సుఖపడే సూచనలు కనిపించాయి....కాని చేతిలో వున్న పండును— నెత్తినకొట్టి పక్షి ఒకటి తన్నుకుపోయింది....పాతిక సంవత్సరాలు నేను బీదవాడిని, ఒంటరిగాడిని—ఐదు సంవత్సరాలుగా నేను భాగ్యవంతుడిని, అయినా ఒంటరిగాడినే—

నేను సంపాదించిన ప్రతి పైసా న్యాయంగా సంపాదించినదే : అయినా బీదతనం నా మీద అచ్చుగుద్దిన ముద్రలు కాళ్ళతంకా నాలో విలీనమయ్యాయి....ఇవ్వాలి కామరాజును గురించి ఒక్కడు మంచిగా మాట్లాడడు.... మంచిదే : నేను నాగరికత ఎరుగని మూర్ఖుడిను, నా అలిరుతులు, అలిమానాలు దారి తక్కువ స్థాయిలో వుంటాయి. కవితనం అంటే నాకు అసహ్యం. సంగీత మంటే తలనొప్పి—

లత : మీలో వున్న రోసా లేమిదో మీరు చెప్ప నక్కర లేదు....మీకో మాట్లాడిన యీ కొంచెం పేపర్‌లోను నాకు దాగానే అర్థం అయ్యారు మీరు.

కామ : (ఏమీచరించక) బావుంది....అయితే నా జీవితంలో ముఖ్యమైన కొన్ని సంఘటనలు మీకు చెప్పాలి....

లత : (త్వరగా) అక్కర్లేదు.

కామ : (ఆమాట వినిపించుకోకుండానే) దక్షిణాదిన - మైకా గను యిన్ని ఒకప్పుడో - నేను ఓ అమ్మాయిని కలుసుకున్నాను. సాధారణంగా చెడిపోయిన ఆడవాళ్ళంటారే. ఆమె ఆ కోవకు చెందినది. నా సర్వస్వం అనుకున్న ఆ మనిషి మరొకడితో లేచి పోయింది. నీలగిరి కొండల దాకా వెంటాడి ఆవిడతో వున్న అతనిని చంపాను. ఆమెను నాతో రమ్మని బ్రతిమాలాను. ఆమె నిరాకరించింది....అది ఒక్కటే నా జీవితంలో యంత వరకు జరిగిన ప్రేమ వ్యవహారం... ఆమె నాకు కావా లనుకున్నంత గాఢంగా మరెవ్వరిని గురించి అనుకోలేక పోతున్నాను. (ఒక దీర్ఘ విశ్వాసం విడిచి) ఈ విషయం యంతవరకు ఎవ్వరికీ చెప్పలేదు. అంతా విశదంగా చెప్పాను గదా : ఇప్పుడు నన్ను పెళ్ళిచేసుకోమని మిమ్మల్ని అడిగితే—

లత : అడిగితే అటు సూర్యుడు యిటు పొడిచినా చేసుకోనని చెబుతాను.

కామ : (చాలాతేలికగా) పోనీరెండి. ఆమాట అయినా విష్కాపబల్లంగా మొహాన చెప్పేకాదు.

లత : చూడండి....మీరు నేనంటే విశ్వాసం చూపారుకనుక - మీ విశ్వాసానికి ప్రతి విశ్వాసం నేనూ చూపుతాను. పదేళ్ళనుంచి నాన్నగారు నా పెళ్ళి విషయం బ్రయత్నిస్తూనే వున్నారు. డబ్బులేనవాళ్ళ పిల్లలకు పెళ్ళిళ్ళు చెయ్యడం ఎంత కష్టంగా వుందో మీకు తెలియదు.... చేసిన ప్రతి ప్రయత్నం ఫలపరమైంది... ఇష్టాయిష్టాలతో ఏమాత్రం సంబంధం లేకుండా— డబ్బున్నవాడికి పిల్ల నివ్వడం ఒక్కటే పరమావధిగావున్న యీ రోజుల్లో మీ ప్రార్థనకు నాన్నగారి అంగీకారమైతే లభించింది. కాని మీరంటే నాకుమాత్రం ఏకాకానా సద్భావం అంటూ లేదు.

కామ : అందుకని మిమ్మల్ని తప్పవట్లడం లేదే :

లత : తప్పవడతారని కాదు. మీరు నన్ను యింటిదగ్గర కలుసుకోనివ్వంటే యీ విషయాలు చెప్పేదాన్ని కాదు. కాని ఇక్కడ—(సత్యంవద అని వ్రాసివున్న గోడపై పు చూస్తూ) ఇక్కడ మీకు నిజమే చెప్పా లనిపిస్తున్నది. నేను మీరపాలున మిమ్మల్ని పెళ్ళి చేసుకుంటే అది మీ డబ్బుకోసమే గాని మరెందుకూ కాదు....ఆ విషయం తెలికా కూడా మీకు నన్ను పెళ్ళి చేసుకోవాలని వుందా :

కామ : ఉండకూడదా :

లత : (అమెకు కోపం, అసహ్యం కలుగుతున్నాయి) మీరు చెప్పిన ప్రేమ వ్యవహారంవంటిది కాకపోయినా—నేనూ నా మేనత్త కొడుకును చిన్నప్పటినుంచీ పెళ్ళి చే—ను కోవాలనే అనుకు—న్నాను. కాని వాళ్ళు చాలా మీద వాళ్ళు....నా జీవితంలో నేను ఎవరినైనా ప్రేమించగలిగితే అతన్ని ఒక్కడినే! మా తల్లిదండ్రులకు తెలియకుండా వున్నట్లుంటే అతనితో వెళ్ళిపోయేదాన్నే!....ఇంతవరకు నేను పేదరికంలో గడిపాను.... దాన్ని ప్రేమించడం నేర్చుకున్నాను....అందువల్ల ధబ్బు వున్నదన్న అహం కలవాళ్ళను చూస్తే అసహ్యం... అసభ్యంగా ప్రవర్తించే వాళ్ళను నేను ఏ మాత్రం సహించలేను....నాకు తెలిసి సంతలో మీ అంత అసభ్యంగా మరెవరూ ప్రవర్తించ లేదు....ఇంకా నన్ను పెళ్ళి చేసుకుంటారా :

కామ : (లోపల వున్న సంతోషాన్ని దాచుకొని) తప్పకుండా!

లత : (రెచ్చిపోయి) ఏమిటి మీ వుద్దేశ్యం? నే నేమైనా అట బొమ్మ ననుకున్నారా? మీ లక్షల కోసం నన్ను నేను అమ్ముకుంటా ననుకున్నారా? (కొంచెంసేపు నిశ్శబ్దం)

కామ : లకాదేవీ! తర్కం మీ అభిమాన శాస్త్రం కాదని తెలుస్తోంది....నన్ను గురించి నేను యింత స్పష్టంగా మీకు చెప్పివుండకపోతే మీరు నన్ను విరాకరించేవారే కారు. అవునా?

లత : నేనా!....నేను—

కామ : నేను ఎంతో మంచివాడినిగా మీదగ్గర నటించివుంటే మీరు ఎగిరి గంతువేసి యీ పెళ్ళికి ఒప్పుకుండేవారు. అవునా?.... సరే! అసలు విషయానికి వద్దాం.... మరి మన వివాహానికి ముహూర్తం పెట్టించమని మీ నాన్న గారితో చెప్పమంటారా?

లత : (కితినంగా) కామరాజుగారూ! విష్కర్షగా నిజాన్ని చెప్పడానికికూడా కొన్ని హద్దులు వున్నాయి.... ఆ హద్దులు దాటితే, దానిని మూర్ఖత్వం అంటారు. ఇక వదండి. ఇప్పటికే అలస్యం అయింది. (అని రేస్తుంది)

కామ : మీకు అయిదుగురు చెల్లెళ్ళు వున్నారని విన్నాను.... అందరికీ పెళ్ళిళ్ళు కావాలిదా? (లత నిలిచింది. అమె తల వార్చివేసుకుంది భారంగా.) మీ నాన్నగారు—

లత : (గట్టిగా) చాలు.... మా నాన్నగారినిగురించి ఒక్క మాట అనకండి—

కామ : నేను చూసినంతలో మీ నాన్నగారివంటి ఉత్తముడు నాకు ఎక్కడా కనిపించలేదు.... కాని అయిన పేద

వాడు. ఇందరికీ వివాహం ఎలాచేయగలరో ఆలోచించారా :

లత : అయితే మా మీద జాలివల్ల మీరు నన్ను పెళ్ళి చేసుకోదలిచారన్నమాట!

కామ : అంతమాట అనను... నేను జీవితంలో ఒంటరి గాడివి. ఇంత భారాన్ని ఒక్కడినే మోయలేకపోతున్నాను. అందుకోసం ఎవరినో ఒకరిని పెళ్ళి చేసుకో దలుచుకున్నాను.... ఆ ఎవరో ఒకరిపాటి చెయ్యరా మీరు?.... (లత సవ్యకుంది) ఏం? ఆశ్చర్యంగా వుందా?

లత : మీకు ఏమాత్రం ఆలోచనవున్నా యీ విషయం యింత దీమాగా శ్రీల ఎదట ఎలా చెప్పగలుగుతున్నారా అని ఆలోచిస్తున్నాను.

కామ : అంటే— ఒకరినొకరు ప్రేమించుకుంటేనేగాని పెళ్ళిళ్ళు జరగకూడదని మీ మతమా?

లత : నామతం - ప్రేమ వున్నచోట పెళ్ళి జరగదని—

కామ : అంత త్వరగా నిర్ణయాలు చెయ్యండి....ఉదాహరణకి మీ బావగారు-అదే, మీ మేనత్తగారి అబ్బాయి-ని మీరు పెళ్ళి చేసుకుందామనకోలేదా?

లత : ఎందుకు అనుకోలేదు?

కామ : మీరతన్ని ప్రేమించారుగదా?

లత : అయితే—

కామ : మీ తల్లిదండ్రులు అడ్డగించకుండావుంటే అతనితో వెళ్ళిపోయేవారుగదా—

లత : అవును....

కామ : అంటే వెనక మీరు పెళ్ళిని గురించి మరోవిధంగా పూహించారన్నమాట. అతనంటే మీకు చాలా యిష్టమనుకుంటాను.

లత : చెప్పానుగదా!

కామ : అయిన ఎక్కడ వున్నారు యిప్పుడు?

లత : సంతాబలో - ఇక యింకటితో ఆ విషయం అవడం మంచిది కామరాజుగారూ!

కామ : నువ్వు సుఖపడ లేకపోతే, ప్రకృతవారిని సుఖ పెట్టడానికి ప్రయత్నించమని నేను చిన్నతనంలో నేర్చుకున్న నీతి—ఈ రోజుల్లో భాగ్యవంతులు సాదించలేని దంటూ ఏమీ లేదని మీకు తెలుసు గదా!... మీబావగారి అశ్రువు చెప్పగలరా?

లత : ఎందుకు?

కామ : (అతిశాంతంగా) మిమ్మల్ని పెళ్ళిచేసుకోవడానికి వీలయిన పరిస్థితులను అయినకు కలిగిస్తాను.

లత : (కలకచెందింది....అశ్వరథవద్దదికూడా) ఏమిటి :  
కామ : నిజం....మిమ్మల్ని పోషించగలిగిన స్థితికి అతనిని  
తీసుకు వస్తాను....అతనికి నావ్యాపారంలో భాగమిస్తాను.  
అతనిపేర కొత్తవ్యాపారం మొదలెడతాను. సంవత్స  
రానికి అయిదారువేలు వస్తే, మీరిద్దరూ సుఖంగా వుండ  
వచ్చు.

లత : (ఇంకా సమ్మతేక) నిజంగా :

కామ : నేనంటే ఎక్కువ ద్వేషించేవాడికికూడా—నేను అదిన  
మాట తప్పనని అందరికీ తెలుసు...మీరూ సమ్మతవచ్చు—

లత : నాకు తెలియక అడుగుతున్నాను....మీరు ఎందుకు  
చెయ్య దలుచుకున్నా రీవని :

కామ : దానిని పెరి అనండి, మూర్ఖత్వం అనండి—  
ఏమయిన మీరు నా సహాయంవల్ల సంతోషంగా వున్నా  
రంటే నాకు తృప్తి.

లత : (మెల్లగా) అది మీ పుడారక—

కామ : నేను చేద్దామనుకుంటున్న యీ సహాయంవల్ల నా  
మీద మీకు వెనకవున్న వుద్దేశ్యం ఏమాత్రం మార  
నక్కరలేదు. నిజానికి మీరు నన్నుగురించి చేసిన ఏ  
నిర్ణయంలోనూ అబద్ధం ఎంతమాత్రం లేదు.

లత : నిర్ణయాలా :

కామ : అదే : నేనంటే మీకు ఏమాత్రం సద్భావంలేదని—

లత : అది అంత నిజంకాదు సుమందీ—

కామ : నా అంత అసత్యంగా ఇంతవరకు మీ ఎదుట మరె  
వ్వరూ ప్రవర్తించలేదనీ—

లత : అబ్బే....అదికాదు—

కామ : నన్ను పెళ్ళిచేసుకోవడం నిరాకరించినందువల్ల మీకు  
ఎంతో సంతోషంగా వున్నదని—

లత : (త్వరగా) అబద్ధం....నేనామాట అనలేదండి—

కామ : నిజాన్ని విస్మర్షగా చెప్పడానికి, మూర్ఖత్వానికి  
మధ్య హద్దులున్నాయని నాకు తెలియదు....అయినా  
అలోచించండి. (కటికి దగ్గరకుపోయి) నేను భాగ్యవంతుడి  
నయి ఎన్నాళ్ళయిందంటారు : అయిదు సంవత్సరాలు....  
అంతకు పూర్వం—: నేనూ బాదల్లో వుట్టి పెరిగిన  
వాడినే : అకలి, నిరాశ, విస్పృహ—ఒక టేమిటి :  
లేమిలో, అళితో చేతులెత్తి ప్రతి ఒక్కరినీ ప్రార్థించాను.  
ఒక్కరూ నా మొర అలకించలేదు. మానవ జాతి మీదనే  
విశ్వాసం పోతున్న ఆ రోజులలో అనుకోకుండా నా చేతికి  
సంపద వచ్చింది. నేను పాదం పెట్టిన ప్రతిచోటా  
ఐంగారు వర్షం కురిసింది. నాకు చేతనయినంతవరకు నా  
మిత్రుల్ని కూడా భాగ్యవంతుల్ని చేశాను. ఇంకా ఎక్కువ

యివ్వలేదని నన్ను అడిగోసుకున్నాడు. నా దగ్గరకు  
వచ్చిన ప్రతివాడికి డబ్బు విరజిమ్మాను.....వాళ్ళకు  
కావలసినంత యివ్వలేదని తిట్టుకున్నారు. ఇచ్చాక చాటుకు  
పోయి నన్నుచూసి నవ్వుకున్నారు....(ఒక్కక్షణంఅగి)

నేను పేదవాడినిగా వున్నప్పుడు నా బాధలను కూడా  
వంచుకొని ఆదరించడానికి దగ్గర మిత్రులు వుండేవారు—  
భాగ్యవంతుడిని అయ్యాక—ప్రతివాడికి అయిష్టత...ప్రతి  
వాడి చూపులోనూ ఈర్ష్య, అసూయ, అగ్రహం,  
అసహ్యం చూస్తూ ఒంటరిగా నిలబడివున్నాను....

లత : (దీప్తింగా విట్టార్చి) ఈ విషయాలన్నీ నాతో ఎందుకు  
చెబుకున్నారు :

కామ : (విషాదంగా నవ్వి) ఇహ నన్ను పెళ్ళిచేసుకోమని  
మిమ్మల్ని అడగడం లేదు కనుక—ఇన్ని సంవత్సరా  
లుగా నిజాయితీ వున్న మనుష్యులు మీ రాక్కరే కని  
పించారు కనుక—మీకు కిలగబోతున్న సంతోషంలో  
నన్ను గురించి ఒక్క మంచిమాట అనుకుంటారని ఆశ  
వున్నది కనుక—(లేచి) క్షమించండి...అనవసరంగా  
మిమ్మల్ని చాల వేపు విసిగించాను—

లత : అయితే, ఎంతో ఆశపడుతున్న మా నాన్నగారికి  
ఏమి సమాధానం చెప్పమంటారు :

కామ : ఉన్న విషయం చెప్పండి. మీరు నన్ను పెళ్ళి చేసు  
కోవడానికి నిరాకరించారు.

లత : నాన్నగారికి ఎంత కోపం, ఎంత ఆశ్చర్యం కలుగు  
తాయో : సరే!.... మీ సహాయ ప్రణాళికను ఎలా  
అమలు పెడతారు :

కామ : ఏమింది : నాలుగైదు రోజుల్లో బయలుదేరి మీ  
బావగారు వున్నచోటికి వెడతాను. ఆయనకు నన్ను  
పరిచయంచేస్తూ రెండు ముక్కలు మీరు వ్రాసి  
యివ్వండి.... విషయాన్ని సవిస్తరంగా ఆయనకు  
చెప్పడమే శ్రేయస్కరమని తోస్తున్నది.

లత : దానిని గురించి ఇంకా ఆలోచించాలి.

కామ : స్థిమితంగానే ఆలోచించండి..... (కొంచెం అగి)  
దీనికి ప్రత్యుపకారంగా మీరుకూడా నాకొక చిన్న  
సహాయం చెయ్యాలి.

లత : నేనా : ఏమిటది :

కామ : నాకో భార్యను నిర్ణయించాలి.

లత : (ఆశ్చర్యంగా) భార్యను నేను నిర్ణయించాలా : కాని.

కామ : నాకేమీ ప్రత్యేకమైన కోరికలు లేవు. మీరు  
హృదయపూర్వకంగా ఏ ప్రీతి పెళ్ళిచేసుకోమంటే ఆ  
ప్రీతి కళ్ళుమానుకొని చేసుకుంటాను.

లత : అయితే.... మీరు నాతో చెప్పిన విషయాలన్నీ ఆమెకూ చెప్పాలా ?

కామ : అక్కర్లేదు.... మిమ్మల్ని చూస్తే నాకు చెప్పబుద్ధి వేసింది. అంతే !

లత : ఆమెకు ప్రత్యేకంగా ఏలక్షణాలూ వుండనక్కరలేదా ?

కామ : ప్రేమ ఎలావుంటే నచ్చుతారో నాకు తెలియదు. నన్ను కొంచెంగా అర్థంచేసుకోగలిగి, నా డబ్బును ఉదాఁంగా ఖర్చు చెయ్యగలిగిన మనిషయితే చాలు—

లత : కాని వివాహం అంటే యిత అవసరం, యిత నిర్లక్ష్యం ఏమిటి మీకు :

కామ : ఏమిటో : రానురాను నామీద నాకే విశ్వాసం తగ్గుతున్నది. ఇప్పుడు ఎవరో ఒకరు నాకు బాసటగా నిలవకపోతే పదిపోతాననిపిస్తున్నది.

లత : అందుకోసమన్నమాట మీకు వివాహం—

కామ : అవును....మీరు చూడదలచుకొన్న ప్రీతి దారిద్ర్య వీడితుం ఎడ సానుభూతి, కరుణ ఎంతవుంటే అంత మంచిది, నా డబ్బును వృధాగా విలాసాలకు ఖర్చు చెయ్యడం నాకు ఎప్పుడూ యిష్టంలేదు.., నా డబ్బును సవ్యంగా ఖర్చుపెట్టి, నాకు శాంతి, యివ్వగల ప్రీతి కావాలి నాకు—

లత : చూద్దాం....ఇంకా అవిడకు చదువు, చక్కదనం—

కామ : మిగిలిన విషయాలన్నీ మీకే వదులుతున్నాను.

లత : అంటే—నాదే అంతమ నిర్ణయం అన్నమాట.

కామ : తప్పకుండా—

లత : (ఒకక్షణం ఆగి) నాకు అత్యీయరాలైన ఒక స్నేహితురాలు వుంది.... బహుశః ఆమె మీకు తగిన భార్యకావచ్చు.

కామ : చెప్పండి అవిడను గురించి.

లత : ఆమె వయసు, నా వయసు ఒక్కటే.. ఇన్నాళ్ళ నుంచీ ఆమెకూడా తండ్రికి రొమ్ముల కుంపటిగానేవుంది.

కామ : వచ్చిన సంబంధాలను తిరస్కరించడంవల్లనేనా ?

లత : అవును.... ఎక్కువకట్టుం యిచ్చుకోలేనివాళ్ళ నిల్లలకు ఎటువంటివారు వరులుగా వస్తారో మీకు తెలియపడితాడు. చూస్తూ చూస్తూ ఒక అబ్బుడికి—

కామ : (అడ్డువది) మూర్ఖుడికి, అనాగరికుడికి—

లత : (నవ్వి) భార్య కావడంవన్న అసలు పెళ్ళిచేసుకోకపోవడం మంచిది అని ఆమె వుద్దేశ్యం—

కామ : బావుంది.... ఇంకా చెప్పండి అవిడనుగురించి.

లత : అవిడమాట ఎంత కఠినంగా కనిపించినా, మనసు మాత్రం వెన్నుపూస.... ఇంతవరకు ఆమె జీవితంలో అనందం ఎరుగనిది.

కామ : (సాలోచనగా) ఆమె ప్రేమించనివాడిని పెళ్ళి చేసుకోవడానికి యిష్టపడుతుందా ?

లత : అలా చేసుకుంటే ఆమెను మీరు గౌరవించలేరా ?

కామ : నేను ఆమెకు అన్నానా? అవిడను నిర్ణయించవలసిన భారం అంతా మీదే! కుతూహలంకొద్దీ అడుగుతున్నాను, అవిడ అందమైనదేనా?

లత : ఏదో సంసారపక్షం—

కామ : (ఆమెవంకనే చూస్తూ) చాలు.... అయినా కోరికలకు అంతెక్కడ?

లత : అవిడను గురించిన ఒక విషయం మాత్రం నేను చెప్పక తప్పదు.

కామ : రహస్యమా?

లత : పెళ్ళిచేసుకొనేవారు తెలుసుకోవలసిన రహస్యమే ! (అతనిని చూడకుండా, తల మరొకవైపుకు తిప్పుకొని) చాలా ఏళ్ళ క్రితం అవిడ ఒక ఆరనిని ఎంతగానో ప్రేమించింది. వారిద్దరి పేదరికంవల్ల ఆ వివాహం జరగలేదు. కాని సంసారం నడవడానికి తగిన స్తోమత వచ్చేవరకూ అవివాహితులుగానే వుండాలని వాళ్ళు ప్రమాణం చేసుకున్నారు. (అని ఒక క్షణం ఆగి) కాని ఆరు నెలలు దాటేసరికి అతని పెళ్ళి అయిపోయింది.

కామ : అః ! నిజం ?

లత : అవును.... ఒక రోజుదికారి, ఒక్కతే కూతురుతో దేశం వర్యటిస్తూ పంజాబు వచ్చాడు. అక్కడ అతన్ని చూసి తన, కూతురుకు తగిన వరుడినిగా నిర్ణయించుకున్నాడాయన—

కామ : (ఆమెవంక సూటిగా చూస్తూ) పంజాబులోనా ?

లత : అవును.

కామ : (ఆమెకు దగ్గరగా వచ్చి) చూస్తే మీ స్నేహితురాలు నాకు నచ్చేటట్లుగానే కనిపిస్తున్నది.

లత : మీ విషయాలన్నీ సవిస్తరంగా ఆమెతో చెబుతాను... ఒకవేళ ఆమె మిమ్మల్ని పెళ్ళిచేసుకోడానికి ఒప్పుకుంటే అది మీ డబ్బుకోసం మాత్రం కాదని నేను ఖచ్చిరంగా చెప్పగలను.

కామ : (దీర్ఘంగా నిట్టూర్చి, ఆ వెనుక చిరునవ్వుతో) అయితే... ముహూర్తం పెట్టించమని మీ నన్నగారితో చెప్పమంటారా లతా ?

లత : (నిగ్గువది, తల వంచుకొని నవ్వి) మీ యిష్టం—

కామ : లతా—(అంటూ అప్యాయంగా దగ్గరకుతీసుకుంటూ వుండగా—తెర)

(అల్లప్రెద్ వట్లో ఆధారంగా)



## జమ్మలమడక మాధవరాయశర్మ సాహిత్య గౌరవము

భారతీయుల సాహిత్యమునకు వేయి నాలు కలతో పలుకదగిన విశిష్ట గౌరవమున్నది. భార తీయత్వమునె యవలంబించి యా గౌరవమును గానము చేయవలయును. పాశ్చిమాత్యుల నీతి రీతుల ననుసరించి భారతీయ సాహిత్యమును చూడ రాదు. ఇన్నినాళ్ళు చూడరాని విధమున చూచి చూచినామని తలచినవారు వంచితులయినారు. లోకమును విమోఙ్గమున నుంచినారు. మన సాహిత్య మమార్గము చేరినట్లయినది. పాశ్చాత్యులు మన సాహిత్యమును చూడలేదు. చూడలేదనుట వారు సరిగా సమీక్షింపలేదని భావము. కొందరు కొందరు సమీక్షించిరి కాని, యా సమీక్ష కేవలము ప్రశంసలో పర్యవసించినది. తాము సమీక్షకులన్న ప్రశంస పొందుట కట్లుచేసిరి. వారు సమీక్షా దృష్టితో సమీక్షించియున్నచో పాశ్చిమాత్యులవశ్య ముగా మన సాహిత్య ప్రభావితమయ్యెడివారు. ఈనాటికిని వారట్లయినట్లు తోచదు. పాశ్చిమాత్యు లందు మన సాహిత్య ప్రభావము ప్రసరింపవలసి నంతగా ప్రసరింపకపోవుటలోనొక హేతువుకలదు. మన సాహితీ ప్రభావమును వారు యథాతథముగ నందుకొనలేదు. ఏదేని యొక లక్షణ గ్రంథమును వారు పట్టినను వారివారి రచనల సంవాద విసం వాదముల నిరూపించుటకే పుటలు నింపిరి. అట్టి వాదిదృష్టికి స్వీకార్యము కన్పడలేదు. మన సాహిత్య మున మన సాహిత్యలక్షణమున స్వీకార్య గుణములు లేనందున నట్లయినదనుట భావవాస్య చిహ్నము.

మన దేశీయ సాహిత్య లక్షణ సంవేదనమున నేడు మనదేశ సాహిత్యములకు గొప్ప ప్రయోజన మున్నది. ఈనాడు సాహిత్యమున నొక యవ్యవస్థ

యేర్పడినది. విషయము వస్తువు వలసిన వారలకు సాహిత్య సామగ్రి యక్కరలేదు. సామగ్రి కావల సినవారలకు విషయ మక్కరలేదు. ఇట్లు వారిలో వీరిలో సాహిత్యకావ్యము నలిగిపోయినది. సాహి త్యమున అవ్యవస్థ యేర్పడినది. ఈ యవ్యవస్థ వలన సాహిత్య ప్రతిష్ఠంభ మేర్పడినది. ప్రీతి వ్యుత్ప త్తుల నిచ్చు సాహిత్యము నిర్మింపగల సాహితీ విశ్వ వాధులు ఎందరో లేరు.

నవభారతము నవాంధ్రము సంస్కృతి రక్షించు నది కావలెను. వైజ్ఞానిక సాంస్కృతిక సభాసమా రంభములు సంస్కృత భాషా వాఙ్మయ ప్రచార పరాయణములై సారస్వతై కమత్యమును కూర్చు గలుగవలెను. అప్పటి సముదయము పొందు ఉత్తమ సాహిత్య సమీక్ష లోకమునకు నవోన్మేష మీయగలదు. రత్నముల నందరు గుర్తింప లేరు. కావ్యము లందరికి తెలియవు. సహృదయ వై కటి కులై కావ్యరత్న ధర్మముల గుర్తింప గలరు. రత్నములందలి జాత్యత కావ్యములందలి తత్వము సమీక్షాసరణిని చక్కపఱచ గలవు. సమీక్షింపదగని వానిని సమీక్షించుట, సమీక్షింపదగినవానిని సమీక్షింపకుండుట నేటివఱ కనర్థమయినవి. సమీక్షా కంచుకముతో నేడి విధములు కొన్ని దుర్విధ ములై వ్యాప్తము లయినవి.

దేశకాలచరిత పద్ధతి పాత్రవస్తు విశకలిత రీతి, క్రోచే సూచితసౌందర్య రీతి, ప్రాయిడ్ కామ వాసన, ఎడ్లర్ ప్రభుత్వ కామన, యుంగ భావ మూల సంస్కారము, మార్కు ఆర్థికనీతి, మనోవిజ్ఞాన విధానము, రాజకీయదృష్టి సమీక్ష, ధార్మికతత్వ పరీక్షా సమీక్ష, భాషా దోషగుణ

పరిశు, సంవాద విసంవాద పరిశీలనము, కర్తృ  
సంభావనా పరిశు, తత్తద్వర్గ కులాభిమాన దృష్టి,  
రాష్ట్రీయ భావోద్దీపన విధము, జాతీయ భావ  
స్పందము

మొదలైన యనేక విధముల నేడు కావ్యముల  
పరిశీలనదలచువా రసహమతులై విమర్శించు  
చున్నారు. ఒక రొకరిని సహింపరు. అవుననరు.  
ఇది యంతయు పాక్షికమయినరీతి. ఇది సమీక్షయు  
కాదు. కవి భావనమును భావించుటలో నొక  
సమర్థత యావశ్యకము. ఆవశ్యకము లేకున్నను  
కొందరు భావించుమందురు. తాము కల్పించు  
కొనిన తమ భావములను తాముగా చెప్పుకొనుటకు  
జంకి వీరు కవులం దారోపింతురు.

కవులు కావ్యరూపముననె జీవింతురు. కవి  
రూపమున కావ్యమును జీవింపజేయదలచుట యన  
ర్థము. అందుననే కర్తృవిస్మరణ మావశ్యకము.  
నేడు విమర్శములయిన కుంటిగతులతో కూడుకొనిన  
ఈ విమర్శవిధులను విస్మరింపజేయుటకై యొక  
ప్రతిక్రియావాదమును వెలువడ జేయవలసి  
యున్నది. ఇట్టి ప్రతిక్రియాత్మకమయిన వాద  
ప్రతిఘటనముతో రసదృష్టి భావుకులకుదయించును.  
వారు ధ్వన్యధ్వ సంచార మొనరింపగలరు. కావ్య  
ధర్మమర్మము గుర్తింపగలరు. అట్లు గుర్తించు  
సహృదయభావు లవతరించిన గాని కవితలు బ్రతు  
కవు. ఇతరులసమువలె కావ్యకల్పమంతయు రస్య  
మానము కావలెను. బౌద్ధ ధర్మకీర్తి యొకప్పు  
డిట్లు వాపోయినాడు.

“లావణ్య ద్రవిణవ్యయము గడింపలేదు.  
శ్లేశమధికమయినది. స్వచ్ఛంద సంచారులయిన  
జనుల హృదయమున చింతాజ్వరమును కలిగి  
నది. ఆమెయు తన గుణములకు తగిన రమణుడు  
లేనందున గతించినది. ఈ తన్వీనిర్మాణ మొన  
రించిన బ్రహ్మ భావించినదేమి ?”

ఇది యొక శ్లోకభావము. ఇది రాగిజనుని వచ  
నముకాదు. అట్లేయయిన “తగిన రమణుడులేమి”  
వలుకుట యుండదు. ఇది విరాగి వచనమనుట  
సంగళముకాదు. యతికి రతి యనుట పరివ్రాజ  
కునకు సంతానమనుట. అట్టివాని కిట్టి విషయము  
లందు ప్రసక్తి తగదనియె మనమనుకొందుము.  
అసలీ పద్యములో రాగి విరాగి రాగాపరాగములు  
లేవు. కవి కవితను వ్రాయుటలో సామగ్రి  
పౌష్కల్యము సంతరించుకొనును. శ్లేశముపడును.  
ఇట్టి మంచి కవితకు తగిన యవలంబము లేకపోయి  
నదే యని యువభావుకులు చింతాజ్వరము పడిరి.  
ఆ కవితయు తగిన సహృదయుడులేక అంతరించినది.  
ఈ కవితను నిర్మాణించిన కవి యూహాయేమి ?  
ఇట్టిది పద్యభావము. కవి సహృదయ ముఖుడు.  
సహృదయుడు కావ్య హృదయుడు. కవి సహృ  
దయాఖ్యతత్వమే లోక విజయి. కావుననె  
యంతట భావమయతంతు వుండుట యావశ్యక  
మయినది. రసభావమయ కళావిర్భావ మపేక్షిత  
మగుచున్నది. అప్పుడె యంతస్తత్త్వ శోధనము  
కలుగును. శమాత్మక వృత్తి యుదయించును.  
ఈ జీవనము దివ్యజీవనమగును.

కవితారీతు లయిదు విధముల నుండును. ఒక  
రీతి యశోర్థముల నిచ్చును. రెండవది నావావిధ  
వ్యవహార పరిజ్ఞాన మాపాదించును. మూడవది  
బాధల పోగొట్టును. అమంగళము నశింపజేయును.  
అనిష్టము తొలగించును. నాల్గవది నిరతిశయ  
నిర్వృతి నాపాదించును. అయిదవది కాంతా  
సమ్మితమై యుపదేశప్రదమగును. ఏ కవితయం  
దయిన నీ యయిదు స్వరూపము లసంగతము  
చేయుట కవకాశ మున్నచో నది యుత్తమ సాహిత్యము  
కాగలదు. మమ్మటుడు తన కావ్య ప్రకాశ  
లో నీ యంశ ముట్టంకించినాడు.

\*లావణ్య ద్రవిణవ్యయో న గణితః శ్లేశో మహానాథికః స్వచ్ఛందం చరతో జనస్య హృదయే చింతాజ్వరోద్దిగతః  
ఏ షాపి స్వగుణమదూపరమణాదా ద్వరాకి హతా కోర్థశ్చైతని వేదసా వివిహిత ప్రవీన్ మహం తస్యతా

అంధ్ర భూమిలో నిన్న మొన్నటి వఱకు వచ్చిన కవిత్వోద్యమము లవి యెన్నియో కలవు. అందు కొన్ని నేటికిని బ్రతికి యున్నట్లున్నవి. పాశ్చాత్య పాలనమున గలిగిన యీ విశేషములు ఏ బి సి డీల ప్రాణనముతో నున్నవి. అ ఆ ఇ ఈల ప్రాణనము వీనికి కలిగినచో నివి యిట్లుండవు. ఇవి యన్నియు భారతీయాకృతి పొందక తప్పదు. మనవారికి కొందరికి సాహిత్యకమయిన యాంధ్యము పట్టినది. అది పోవుట కొక సాహిత్యాంజనము కావలెను.

సాహిత్యవసాయము నష్టప్రాయముగ గన్న డును. భావుకులు భావదాసులై పాశ్చాత్య భావ భావితులయినారు. యాంత్రిక మార్థికమయిన పరివర్తము కలిగినపుడు యుద్ధరీతులు పరిణామ ముల తెచ్చిపెట్టినపుడు మన నవస్వాతంత్ర్యము నవాంధ్ర సంపత్తి యనుకూలాన్వాద పీయవలసి యున్నది. మన యలంకారశాస్త్రమర్యాదానుసార మున మన సాహిత్యమును మనమాస్వాదించుటయే మన సాహిత్యగౌరవము.



(౨వ పేజీ తరువాయి)

అనువాదం చదివాక ఎవరు తెనిగించారో తెలుసు కుండా మన్న కోరిక పాతకునికి సహజంగా పుడు తుంది. కనుక మున్ముందు అనువాదకుల పేర్లుంచుతూ ఉండండి.

సమీక్షలు పుస్తకాల యోగ్యతల్నిబట్టి వుండాలి. అంతేకాని ఏవో పచ్చాయి కదా శీర్షికకోసమైనా వ్రాయాలిగదా అని పెట్టుకోకూడదు.

పత్రికలో అచ్చుతప్పులు లేకుండా చూడాలని కోరుతున్నాను.

వేంకటరత్నం  
యల్లమిల్లి

మీరు సంపాదకీయమున వ్రాసికొన్నట్లు రచ యితల హెచ్చుకుండులు నిర్ణయించు ప్రయత్న మిందు కొంత కలదు. అది పెట్టుబడిదారి వర్గము యొక్క అభిరుచి....తొలి సంచికను యింత జయ

వ్రదముగా నహృదయ లోకమునకు అందించిన సంపాదకులకు నమస్కారము.

దీగుమర్తి నీశారామస్వామి  
బీమవరం

గెటప్ దరిద్రంగా వుంది....సంపాదకీయం మొత్తా వికి బాగానేవుంది....రెండవ సంచిక రచయితల పేర్లుచూస్తే పత్రిక బాగుంటుందని ఆశ కల్గుతున్నది.

జె. రాఘవేంద్రరావు  
గుడివాడ

ముఖస్తుతి కాదనుకుంటే ఒకమాట, పత్రిక చాల బాగుంది. స్వతంత్రమైన కథానికలతోపాటు విశ్వ సాహిత్యంలో స్థానం సంపాదించుకున్న కథల అను వాదాలు వేయడం ముదావహం. ప్రతి సంచికలో ఒక కథానువాదాన్ని అందించగలరని ఆశిస్తున్నాను.

కంచి వాసుదేవరావు  
మచిలీపట్టణము

ఎద పొదలో చిక్కి ఎటు పోవజాలని లేడికి దారి కల్పించు నెవతె  
కన్నీటి వానలో కడునాని రెక్కలాదని పక్షి నొడినుంచుకొనున దెవతె  
దుఃఖ యుండునిలోద్ధాత పుష్పమునకు కబరికాపీఠ మీగలుగు నెవతె  
ఆకురాలిన గుండె మ్రాకు కూకటిలోన చిగురుటక్షతలను చిమ్ము నెవతె

పలుకజాలని జీవ విపంచి దీసి  
తీవ సవరించు శారదాదేవి యెవతె  
భారతీరమోమా సమాహారమైన  
మాతృ త్రితయస్వరూపిణి బ్రాతృజాయ.

చీకటి జీవితమ్మునకు చిక్కని వెన్నెల పాలువోసి, చీ  
కాకుల చిక్కులన్ జివికి కారీయవద్ద మనమ్ము మ్రోడు మా  
రాకులు హత్తగా అమృతహస్తము సాచి వసంత శాంత వే  
ళా కుటజాంత కుట్మల విలాసము చూపెదవే వధూనికా !

వానకాలమందు కానల కోనల  
చెట్ల కొమ్మలందు చిన్నిగూట  
రెక్క గొడుగుక్రింద దొక్కల పక్కల  
పట్టిగాచు తల్లిపిట్ట వీవు.

నీ చేలాంచల చంచలారచిత కాంతిశ్రీ బుదారమ్ములై  
నాచేతమ్మున అంధకార కృత బంధగ్రంథులన్ దుల్చె మా  
యా చక్రమ్మున క్రిందుమీదగు జగం బర్థమ్ముకాజొచ్చె; నే  
యాచింతున్ భవదీయ మాతృహృదయ వ్యాకోచసంకోచముల్.

కైలాస శిఖరమ్ము కలదు నీ ఫాలాన పరమశివుండు కావలెనె నాకు  
కల్పభూజమ్ములు కదలె నీ ఎదలోన వాసంతలక్ష్మి కావలెనె నాకు  
పుష్కలావర్తకాంబుదము నీ కనులలో వాసింప గంగ కావలెనె నాకు  
నీపాదములు పద్మనీకాశములుకాగ లేమిమాటల నువ్వురింపనేల

అన్నపూర్ణవై నీవింట నున్నయపుడు  
తిండికై తిరిపెమ్మెత్తి తిరుగనేల ?  
సింధువై నీవు నాకిట జీరువార  
అంధువుల నాశ్రయింపగా నరుగనేల ?

బ్రాతృజాయా కరస్పర్శనొందిన వల్లి శిశిరమ్మునకు భీతిజెందబోదు  
వదిన పాదాంబుజద్వయి మెట్టిన గృహంబు అంధకారముజూచి అడలబోదు  
ఆమె కటాక్షవీణ మరందములాని వేపకొమ్మలచేదు విరిగిపోవు  
పెదవిపై నవహర్ష మృదుచంద్రికలు పూయ వర్షవేళా శరద్భ్రాంతిదోచు

ఉదయవేళార్క బింబంబు మృదుకరాల  
ఆమె ముఖసీమ కుంకుమ నద్దిపోవు  
సాంధ్యవేళా శశాంక కాషాయబింబ  
మామె నఖముఖముల రాగమద్దవచ్చు.

ఆమె జగత్కుటుంబిని, దయామఱు, ఆదిసవిత్రి, శారదీ  
యామృతరుక్ సుమస్తబక హారి శిరోరుహభార, భూదివ  
స్వామిని, దీన బాంధవి, ప్రళాంత దిశాంత నిశాంతకృత్ చిరిం  
టీ మణి, ఆమె పాదముల నిల్చెద నాశిర మెల్లకాలమున్.

అర్థరాత్రి గడచింది. అందకార సముద్రంలో చిన్న దీపంవలె తూర్పుదిశాకాశంలో పొడిచిన కుక్ర తార మిణుకు మిణుకు మంటూంది. గోడకొరిగి మోకాళ్ళలో ముఖం దాచుకొని బిడ్డా కూర్చున్నాడు. వాని ముందర ఎందుగడ్డిపై వాని కూతురు టూరీ మళుచికపు మంట నోర్చుకోలేక కొట్టుకొంటున్నది. కూతురు స్థితి చూచినప్పుడల్లా వాని దేహంయొక్క ప్రతి రోమం బాదచేత మెలికలు తిరిగిపోతున్నది. ఆపిల్ల పడుతున్న బాధనంతా, ఆ మంటనంతా తన దేహంలోనికి గుంజుకోవాలని బిడ్డా కోరుతున్నాడు. తన కోరిక నఫలం కావటానికి ఏ మార్గమూ లేదని వానికి తెలుసు. తేలుకాటు తిన్న మూగవానివలె నాడు బాధను సహిస్తున్నాడు. నోరులేని పశువువలె కండ్లప్పగించి కూరుతున్నప్పుడు చూస్తున్నాడు.

“అయ్యా! నీళ్ళు-” ఎగపోస్తూ పిలిచింది టూరీ.

బిడ్డా లేచి టిన్ను గిన్నెలో నీళ్ళు తీసుకొని కూతురు తలదగ్గర మెల్లగా కూర్చొని గిన్నె దాని పెదవుల కంటించాడు. టూరీ గిన్నెను నీళ్ళు ఒక్కడమ్మున గటగట తాగి శోషవచ్చిన దానివలె పడి పోయింది. కాయతున్న ఆమె చేయి బిడ్డా చేతిని పట్టుకొన్నది.... “అయ్యా”

“ఏం తల్లీ - ఏం కావాలో చెప్పు.” ఆమె మాట వినడానికి తన చెవిని పిల్ల పెదవుల దగ్గరకు తీసుకు పోతూ అన్నాడు బిడ్డా.

“దొంగతనం చేయకు” అన్నది టూరీ.

బిడ్డా ఉలికిపడ్డాడు. మనస్సుక: బాగా దెబ్బ తగి లింది. బాధతో వాని శరీరంలోని అణువణువు కంపించింది. నోటినుంచి మాట రాలేదు.

“చెయ్యివు కదా! చెప్పవేం!” పిల్ల మళ్ళీ అడి గింది.

“చేయను.” మాట కష్టంగా పెకిలింది. దెబ్బ తిన్న మనస్సుతో బిడ్డా మళ్ళీ ఆదేచోట వీపు గోడకానించి కూర్చున్నాడు. ఆ నాడు తల్లిచెప్పిన మాటలే ఈ నాడు టూరీ చెప్పుతున్నది అను కున్నాడు బిడ్డా. తనకూ తన భార్యకూ ఎప్పుడూ వడలేదు. నీటిదుంపలూ, అడవి పూలూ, కమల బీజాలూ, మోడుగాకులూ, దొన్నెలూ అంగడిలో అమ్ముకొని ఇంటికి తిరిగి వచ్చినప్పుడల్లా బిడ్డా వెంట సారాయి తెచ్చుకోవటం మరచేవాడు కాదు. డబ్బిట్లా పాడుచేసినందుకు వాని భార్యకు తెగకోపం వచ్చి వాని శాత ముత్తాతలను ఏడు తరాలవరకూ గంగలో కలిపేది. ఇక సహించటం చేతకాక బిడ్డా అరచేవాడు; “ఏయ్ టూరీ, ఎక్కడున్నావ్. ఆ కట్టె ఇటు తీసుకరా, దీని కండలు తీసి కాకుల కేస్తాను.” తండ్రి కంఠం విని భయపడి నల్లిపిల్లవలె టూరీ తన చాప చింపుకు అతుక్కుపోయేది. వాని స్వరం విని చుట్టుప్రక్కల ఎఱుకల గుడిసెల చుట్టారా చెత్త కుప్పల్లో పురుగుల నేరుకొంటున్న కోళ్ళు బుర్రుమని ఎగిరి ఆకాశం వైపు చూచేవి. నిరాశ చెందిన బిడ్డా, లో కం యొక్క నీతిని, ఎడతెగకుండా వీస్తున్న అడవిగాలిని, ఎందుకూ అక్కరకురాని

\* శివప్రసాద్ సింగ్ హిందీ కథా రచయిత. ప్రస్తుతం వీరు బనారసు విశ్వవిద్యాలయంలో అధ్యాపకులుగా నున్నారు. ఈ కథ మొట్టమొదట ౧౯౫౫ ఆగస్టులో హిందీ మాసపత్రిక ‘కల్పన’లో ప్రకటించబడినది. VAK ప్రథమసంచికలో దీని ఇంగ్లీషు అనువాదం ప్రకటించబడినది. సం.

తన కూతుర్ని తిడుతూ, శపిస్తూ, చేతులు నలుపుకొంటూ కూర్చునేవాడు. ఆ చేతులు నలవటంలోనే మెల్లమెల్లగా వానికోపం అంతమైపోయేది.

రాగబందాలన్నీ తెంచుకొని నిరుటి సంవత్సరం వాని భార్య తనదారిని తాను పోయింది. కాని చనిపోయేముందు టూరీని బడ్డూ ఒక్కో కూచోబెట్టి, నిర్జీవమయ్యే తన కళేబరంమీద ఒట్టుపెట్టించుకొనిచెప్పింది “చూడు—ఈ పిల్లను కాపాడుకో — దొంగతనము చేయకు” అని.

నాటినుంచి నేటివరకూ బడ్డూ దొంగతనం చేయలేదు. దొంగతనం చేయటంవల్ల తనతండ్రి బబ్బర్ కు పట్టినగతిని వాడెన్నడూ మరచిపోలేదు. ఇంతవరకు న్యాయంగా బ్రతకటానికి తనచేతనైనన్ని ప్రయత్నాలుచేశాడు. కాని....తండ్రి జ్ఞాపకం రావటంతోనే బడ్డూ కండ్లలో నీళ్ళు విడిచినవి. నీటిలో ఆడుతున్న చేపవలె వాని నజలనేత్రాల్లో విశాలమైన తనతండ్రి రొమ్ము మెరసింది. రొమ్ముమీద తేనెటీగల్లాగా రాగి వన్నె వెంట్రుకలు మెరిసినవి. బబ్బర్ సారాయి తాగేవాడు. గంజాయి పీర్చేవాడు. వాటి విషాలో భార్యనూ, కొడుకునూ తెగ తన్నేవాడు. ఇంత తన్నినా, సాయంకాలం అలసిపోయి చెఱువులనుంచీ, కోసిన వరిపొలాల్లోంచి బబ్బర్ తిరిగి వచ్చినపుడు వాడొక సంచిలో నీటిపాములూ, కప్పలూ, ఎఱ్ఱలూ, అన్నీ తెచ్చి గుడిసెముందు వాకిలిలో ఎగవల్లేవాడు. చిన్న చిన్న పిల్లలంతా చప్పట్లు కొట్టుతూ ఆడుస్తూ ఆ జంతువులతో ఆడుకొనేవారు. ఇంకొక సంచిలో వరిగొలుసులు తెచ్చేవాడు. వీనిని వాడు చాలా కష్టపడి ఎలుక కలుగులు తవ్వి సంపాదించేవాడు. అనాడు వానికి దీపావళి వచ్చినంత సంతోషం. ఎన్నాళ్ళనుంచో ముట్టకుండా చిలుకకొయ్యకు తగిలించి ఉన్న లంగోటి తీసి కట్టుకునేవాడు. గొంతెత్తి బడ్డూను పిలిచేవాడు. బడ్డూ ఈ సంతోషాన్ని పట్టలేక ఆ సమయానికి తనకుక్కను వెంటబెట్టుకొని ఏడుల (ముళ్ళపండుల) కలుగులు వెదకుతూ, అడవికోళ్ళను వెంటాడుతూ, కుందేళ్ళ

వెంట ‘రీహో రీహో’ అని పరుగెత్తుతూ ఉండేవాడు. లేకపోతే జమీందారుగారి పెండ్లికి వచ్చిన బోగంది పాడిన పాటలోని ఏడన్నా చరణం జ్ఞాపకానికివస్తే అడవిమల్లెలు మొదలైన పూవులేరి వాటిరెక్కల్ని తుంచి గాలిలో ఎగరవేస్తూ ఉండేవాడు.

“బడ్డూ”—గొంతెత్తి పిలిచిన తండ్రికంతం విని వాడు ముండ్లపొదల్ని దాటుతూ, దుముకుతూ, నచ్చి తండ్రిఎదుట నిలబడేవాడు. బబ్బర్ చేతులుదాచి కొడుకును దగ్గఱకు తీసుకునేవాడు. బడ్డూ రాగి వెండ్రుకలున్న గజంవెడలైన తండ్రి వక్షస్సుకు కోతిపిల్లవలె అతుక్కుపోయేవాడు.

“ఏమిరా? దొరవైతావా?” అని బబ్బర్ బడ్డూ చేతులపై తొడలపై వక్షస్సుపై గుప్పెడు మన్నువేసి దయలేకుండా నలిపేవాడు. అప్పుడు బడ్డూకూడా తండ్రి దేహాన్ని మన్నువేసి నలిపేవాడు. ఇద్దరి నల్లని దేహాలపై ఇసుకరేణువులు అత్రకమార్తంవలె ధగధగా మెరిసిపోయేవి. తండ్రికొడుకులిద్దరూ గోల పెట్టుతూ ఒక్కచే నవ్వు నవ్వేవారు. ఆ ఎఱుకల వాళ్ళ చిన్న పల్లె వాళ్ళిద్దరి నవ్వులతో ప్రతిధ్వనించేది.

చల్లనిగాలి రిప్పుమని వేగంగా వీచి మెదుళ్ళ గుడిసెను ఒక్క ఊపు ఊపింది. కప్పకున్న దుప్పటి లోంచి టూరీ శరీరాన్ని తాకింది.

శరీరంలోని రక్తాన్నికూడా గడ్డగట్టించేట్టుగా చల్లగాలి వీచినప్పుడల్లా చలితో బడ్డూ వణకుతూ దవడలాడించేవాడు. అప్పుడు బబ్బర్ వాన్ని చేయవట్టి నిల్పే బెట్టేవాడు.

“అరే అకువలె వణకుతున్నావేమిరా? తీయి దండాలు తీయి” అని తానుకూడా చెమట వచ్చే వరకూ దండాలు తీసేవాడు.

ఆ కోస్తాలో ఉన్న ధనవంతులందరూ బబ్బర్ పేరు చెప్పితే గడగడలాడేవారు. వాడు దొంగలకు రాజా. బందిపోటులకు గురువు. కట్టసాములో అద్వి తీయుడు. వేయిమంది సమూహాన్ని చీల్చుకొని వాడు సునాయాసంగా, ఒక్క చిన్నదెబ్బైనా తినకుండా బయట పడేవాడు. పక్క ఊళ్లని ముద్దన్ అపార

(పశువులను పెంచి, పాలమ్ముకొనేజాతి) ఆకాలంలో కట్టపాములో చాలా పేరుగలవాడు. ఆ సంవత్సరం నాగవంధమి తిరునాళ్ళలో ముద్దన్ కొడుకొకడు ఎఱుకల పిల్లవాన్ని కొట్టి మాటల మాటల్లో బబ్బిల్లులు అని తిట్టి చేతనైతే వచ్చి ముద్దన్తో కొట్లాడమన్నాడు. అప్పటినుంచి వాళ్ళిద్దరికీ పడలేదు. బబ్బిల్ ఆ అవమానాన్ని నవించి ఊరుకోలేదు. ఆ సంవత్సరమే బబ్బిల్ గట్టులొరసి పారుతున్న గంగానదిని దాటి అర్ధరాత్రివేళ ముద్దన్ ఊళ్లో చొరబడి వాని చేతిలోనుంచే వాని గేదెను విడిపించి లాక్కొని వచ్చాడని ప్రతీతి. కాని ఈబలం, ఈ సాహసం, తుదకు ఎందుకూ అక్కరకురాలేదు. ఒకనాటి రాత్రి దొంగతనం చేస్తుండగా వాడు పట్టుబడ్డాడు.

ఈ రాత్రివలెనే ఆరాత్రినూడా తుపానుగాలి వీస్తున్నది. తల్లికొడుకు లిద్దరూ చిరుగుల దుప్పటి కప్పుకొని చరికి పడకుతూ అమ్మవారికి మ్రొక్కుకుంటూ రాత్రంతా ఆదేపనిగా ఎదురుచూస్తూ కూచున్నారు. పరిచితమైన పడద్దని వినారలేదు. తెల్లవారిందికాని బబ్బిల్ రాలేదు. తెల్లవారిన తరువాత పక్కింటివాడు వచ్చి చెప్పాడు. పరిసియాలో తాకుర్ ఇంట్లో దొంగ తనం చేస్తుండగా బబ్బిల్ పట్టుపడ్డాడని. వార్తవిని బడ్డా తల్లి గొద్దబిచినట్లబిచింది. తల్లికొడుకు లిద్దరూ బబ్బిల్ను చూడటానికి ఊళ్ళోకి వెళ్ళారు. అక్కడ జమీందారుగారి బావిగోడ వెనుక దాక్కొని బబ్బిల్ను చూచాడు. జమీందారుగారి ఇంటిముందట బబ్బిల్ను ఒక స్తంభానికి విరిచి కట్టారు. కట్ట దెబ్బలతో వాని శరీరమంతా పగిలింది. అక్కడక్కడ నల్లనిరక్తం గడ్డకట్టింది. వాని చుట్టూరా జనంమూగారు. ఒకడు కాలితో తన్నుతున్నాడు, ఒకడు పైనకిమ్మివేస్తున్నాడు, ఒకడు తిట్టుతున్నాడు.

“కట్టకాల్చి వాని కళ్ళల్లో పెట్టండి, అప్పుడుకాని వాడు పడుకడు.” అన్నాడు తాకుర్ కోపంతో.

పిడుకలతో చేసిన నిప్పులో కట్టును ఎఱుగకాల్చారు. ఆ కట్టు తీసికొని ఒకడు ముందుకు నడిచాడు. బావిచాటుకు దాగున్న వానిభార్య మొత్తు

కుంటూ ముందు కురికి తాకుర్ కాళ్ళమీద వడ్డది. కొంద తామెనుకూడా వెంట్రుకలు పట్టిలాగి నానా తిట్లు తిట్టారు. తుదకు తాకుర్ గారి మున్నీ వడ్డనటం వల్ల తాకుర్ ఆపని మానుకున్నాడు. ఏమో! కన్నులు తీసేస్తే తరువాత మన కంఠండాకా రావచ్చు. ఎముకలు విరుగ తన్నటమే ఇంతకంటే మంచిది. భయం లేని పని.

“వాని కది చాలదు దొరా!” అంటూ వచ్చాడు ముద్దన్. ఇనుప అంచులు వేసిన పొడుగుటికట్ట నాడిస్తూ. “దొంగలు దొంగ లన్నదమ్ములు. వీనికి తగినదెబ్బ నాకే తెలుసు. వీణ్ణి నాకు వడలేయండి” అంటూ తన కట్టతో వెన్నులో ఒక్కపోటు పొడిచాడు. బాధతో మూలిగాడు బబ్బిల్. బావిగోడవెనుక దాక్కొని బడ్డా ఇదంతా చూస్తున్నాడు నీళ్లు నిండిన కళ్ళతో. ఇక చూడలేక పరుగెత్తిపోయి తండ్రిమీద పడ్డాడు. పిల్లవాణ్ణిచూచి ఎత్తినకట్ట దింపాడు ముద్దన్.

“ఏంచేశాడు మా అయ్య?” ఈ మాటలు బడ్డా అన్నాడో లేదో బబ్బిల్ వాణ్ణి తన శరీరంపైనుంచి దులిపి దూరం పారవేశాడు. కోపం వెళ్ళగ్రక్కతూ వానివైపు తీక్షణంగా చూడటం మొదలు పెట్టాడు. అనలు కోపం రావలసిన అగత్యమేమిటో బడ్డా కర్థం కాలేదు. తన తండ్రిని రక్షించుకొనే ప్రయత్నమే కదా తను చేసింది? భయపడి, తానేదో అపరాధం చేసినట్టుగా తండ్రివైపు చూడటం మొదలు పెట్టాడు. కాని మళ్ళీ తండ్రిదగ్గరకు పోవటానికి సాహసించలేదు.

బడ్డా తల్లి ఎరిత ఏడ్చినా ఎవ్వరూ వినలేదు. ఆనాడు సాయుధకాలం పోలీసువచ్చి వాన్ని స్టేషన్కు తీసుకు వెళ్ళారు. తరువాత వానికొక సంవత్సరం శిక్షవడ్డది. ఏమైందో తెలియదుగాని నాడు జైల్లోనే చచ్చిపోయాడని తెలియవచ్చింది. పట్టుబడ్డప్పుడు ముద్దన్కొట్టిన లాఠీ దెబ్బవల్ల వాని కార్డానికి దెబ్బ తగిలి అందువల్ల చచ్చిపోయాడని కొందరన్నారు. రోగంవచ్చి చచ్చిపోయాడని కొందరన్నారు. పలు



మంది వలువిదాలుగా అన్నాడు. నిజ మేవరికి తెలుసు :

బిడ్డా మందుతున్నకళ్ళలో నీటి విందువులు మిరి మిరి మెరిసివని. తన చల్లని చేతినెత్తి ఆ నీటిని అంగీకో తుడుచుకున్నాడు. ఈ అమూల్యభారాన్ని వాడు భూమిమీద పడనీయదలచుకోలేదు. హృదయ ఖేదం గలిగించే ఈ స్మృతులు కరిగి కన్నీటి విందు వులుగా మారటం వాడి కప్పుడప్పుడు మామూలే. బిడ్డా తన మనస్సులోని బాధనంతా అణచుకొని గుడిపెలోని చీకటిని చూడసాగాడు. దుఃఖము, బాధ, వాని కపరిచితములు కావు. కాని అవి పెల్లగించుకొని పైకి వచ్చినప్పుడు మనస్పృంత మందిపోతుందని వాడికి తెలియదు. హృదయంలో వచ్చికపై కాలు తున్నది. అందులోంచి బయల్దేరే పొగ క్యాస నవరో దిస్తున్నది. వచ్చే వెట్టవల్ల ముఖం ఎఱుబారుతున్నది.

గోడ కానించిన శరీరాన్ని దూరం జరిపాడు బిడ్డా. ఒకేచోట ఒరిగి కూచోటంవల్ల వాని వెన్ను నొప్పిపెట్టింది. మోకాళ్ళ నడుమనుంచి తలయెత్తి వెదుళ్ళ పండులోంచి కుక్తారను చూడసాగాడు బిడ్డా. ఆకాశంలో నిర్భూమమైన అగ్నికణంవలె అది ధగధగ లాడిపోతున్నది. ఆ తార ఎట్లా మంది పోతోందో : ఊరాగ్నివల్ల బిడ్డా ఎముకలు కూడా కాలి బూడిద బిపోయినవి. ఈ కడుపుకోపం వాడేం చేయలేదు : ఇన్నాళ్ళు వా దెట్లా బ్రతికాడో ఆలో చించినప్పుడు వానికే ఆశ్చర్యంగా ఉన్నది. వా దెప్పుడో ఎందుకు చావలేదు : తల్లి చచ్చింది. భార్య చచ్చింది. తానింకా బ్రతికే ఉన్నాడు. అవమానం తప్ప యింకొక పెరుగుని వాని బ్రతుక్కు అంత మనేది లేనేలేదేమో :

ఇంకా తెల్లవారలేదు. రాత్రంతా విదుర లేక పోవటం మూలంగా బిడ్డా కునుకుపాట్లు పడు తున్నాడు. టూరీ అరిచింది. బిడ్డా ఉలికిపడి లేచి డగ్గరకు పోయి చూచాడు. బటానీ చిత్తుల్లాంటి మకూచికపు పొక్కులు దాని శరీరం నిండా పొడిచి నవి. నహింపరాని బాధచేత పిల్ల కిందుమీదాతున్నది.

తన రెండు చేతులతో పిల్ల కణతల నణచివట్ట

'టూరీ' అని రుద్దస్వరంతో విరిచాడు బిడ్డా. టూరీ మాట్లాడలేదు. కన్నీళ్లు కారుస్తూ తండ్రివైపు చూస్తు న్నది. బిడ్డా నిలువెల్ల కంపించి పోయాడు. అయ్యో! ఇంత బాధ నా విద్వ ఎట్లా ఓర్చుకొంటుంది : నల్లని నాగుబాములు ప్రాకుతున్నట్లు అంతటా చీకటి. ఇక తెల్లవారదా ఏమి : కోళ్ళకూడా కూయటానికి భయ పడుతున్నవేమో : టూరీ స్థితి మరింత విషమించింది.

అడవి మధ్య పెద్ద రావిచెట్టు మొదట ఎఱుకు వాళ్ళ దేవత చిన్న శిలావిగ్రహ రూపంలో ఉన్నది. కోడిపిల్లల నెత్తురువల్లా, సిందూరపు బొట్లవల్లా ఎఱుని శిలగా తయారైంది విగ్రహం. బిడ్డా పిచ్చివానివలె ఆ ఎఱుని తాయి యెదుట మోకరించి తలొనిచాడు. "తల్లీ, టూరీ...." ఏవో అస్పష్ట శబ్దములు వాని నోటినుంచి వెలువడుతున్నవి. వాడు పిల్లవానివలె వెక్కి వెక్కి ఏడుస్తున్నాడు. కట్టెలు కొట్టటానికి బయలుదేరిన కరీమన్. వచ్చి మెల్లగా వానితో అన్నాడు. "ఏడుస్తే ఏం లాభ మన్నయ్యా. కాలం బాగాలేదు. తల్లి లోకులను మింగేసే ట్టున్నది. ఇట్లా వినదు. కొంత నెత్తురు చవిచూపు. తల్లికి దయ వస్తుందేమో :

గిన్నెడు పాలతో, కాగితపు జండాతో, కోడి పిల్లల నెత్తురుతో, ఆ అమ్మవారు ప్రసన్నురాలౌతుం దని బిడ్డాకు బాగా తెలుసు. కాని....ఇవన్నీ ఎక్కడి నుంచి రావాలి : హోరుగాలిలో నల్లపిట్ట పిల్లలు అరచినట్లు వాని మస్తిష్కంలో వేలకొంది రోదన ద్వనులు వినరాసాగినవి. డొంగతనం....ఉఃహా - చేయటానికి వీలేదు. మరేం చేయాలి : వాని నొవటిపై చెమట విందువులు కూడినవి. నల్లని పెనవులు వన్నవి రేఖగావిగించి వాడు తన చెంపపై తానే కొట్టు కున్నాడు. ఆత్మగ్లాని వాన్ని విరక్తుణ్ణి చేసింది. పోయినవారం సంపాదించిన కూలి డబ్బులన్నీ త్రాగటంలో నాశనం చేయకపోతే ఇప్పుడు అమ్మవారి మ్రొక్కు తీర్చుకొని టూరీప్రాణం కాను కాపాడుకో గలిగేవాడు.

పరిసియాకు వెళ్ళే బాటకు ఎడమప్రక్కన ఎఱ్ఱ ఇటుకలతో కట్టబడ్డ ఒక చిన్నబంగ్లా ఉన్నది. అది కట్టటం పూర్తై ఇంకా రెండునెలలుకూడా కాలేదు. ఈ బంగ్లాలో ప్రక్క అడవిలోని మోదుగుచెట్ల గుత్తేదారు ఉంటాడు. ఈ అడవిఅంతా పూర్వం 'బ్రహ్మ బాబా' పేరుమీద వదలిపెట్టబడిందని ప్రసిద్ధి. భూమి అనలు ఆశీరు తాకుర్లది. వాళ్ళప్పుడో పూర్వమొక బ్రాహ్మణుని హత్యచేసినారనిన్నీ అందువల్ల ఆ భూమంతా ఆ బ్రాహ్మణుని పేరుమీద వదలిపెట్టినారని చెప్పుకుంటారు. భయంవల్ల ఈ ఐదువందల ఎకరాల భూమిలో ఎవ్వరూ బహిర్గతకు కూడా వెళ్ళరు. అడవంతా మోదుగుచెట్లు, తుమ్మచెట్లు, కాని ఎవరికీ ఒక పుల్లముట్టే సాహసం కూడా లేదు. ఒకప్పుడు సర్కారువాళ్లు ఈ అడవిని సామ్రాజ్యాలనే ప్రయత్నముతో ట్రాక్టరు తీసుకవస్తే డ్రైవరు చచ్చిపోయాడనీ, ఆ రాత్రి జమీందారుగారి తల్లిగారికి ఏదో కలవస్తే వారు ఈ బ్రహ్మబాబాకు ఓ మండపం కట్టించి ఆయన్ను ఇంకా సుప్రతిష్ఠితుని చేశారనీ చెప్పుకుంటారు. బడ్లుకు మాత్రం ఈ మోదుగువనం కామధేనువులాంటిది. బబ్బర్ దొంగతనంలో పట్టుబడ్డ నాటినుంచి తాకుర్ బడ్లును కళ్ళంవైపుకూడా తొక్కి చూడనివ్వలేదు. చేయటానికేమీలేక వాడీ అడవిలోని కట్టెలూ, లక్కా, ఆకులూ, దొన్నెలూ వీనిపై ఆధారపడి బ్రతుకసాగాడు. పోయిన సంవత్సరం జమీందారీ రద్దైనదని విసగానే వారు చాలాసంతోషపడ్డారు. లోకంలోని భూమంతా తనదే ననుకొన్నాడు. సంతోషంవల్ల విద్రేవట్టలేదు. తినటానికి తాగటానికి కావలసినంత దొరుకుతుందన్న ఆశవల్ల కలిగిన సంతోషం వానిని నేలమీద నిలువనీయలేదు. కాని ఒకనాడు పరిసియాకు వెళ్ళే బాటపై ఇటుకలు కుప్పబడుతుండటం చూశాడు. ఏమిట్రా అని విచారిస్తే సర్కారువారు ఈ భూమంతా ఎవరికో హక్రాజులో ఇచ్చారని తెలిపింది. చూస్తూండగానే గుత్తేదారు మనుషులు అడవిని శమ ఆధీనం చేసుకున్నారు. 'బంగ్లా' తయారైంది. కూలిత, నౌకర్లు, సమూ

హానికి సమూహం అంతా వచ్చారు. అడవిలో కట్టెలు కొట్టటం, ఆకులు తెంపుకోటం, లక్కా, తేనె మొదలైనవి జమ చేసికోటం అంతా ఎక్కడిదక్కడ ఆపబడ్డవి. 'బ్రహ్మబాబా' పగ తీర్చుకొంటాడని మొదట చాలానాళ్ళవరకు బడ్లుకు విశ్వాస ముండేది. ఎన్నడో ఒకనాడు గుత్తేదారుకు గత్తర తప్పకుండా తగులుతుంది అని వాడనుకున్నాడు. కాని అట్లాంటిదేమీ కాలేదు. 'బ్రహ్మబాబా' ముసలివాడై పోయాడనీ, వాని తేజస్సు క్షీణించిందనీ అందరితోబాటు వాడూ అనుకున్నాడు.

బడ్లు యీ గుత్తేదారు వద్దకు పోయినప్పుడు ఆయన ఎరిందాలో కూచోని బండ్లవాళ్ళను సమదాయిస్తున్నాడు. బండీ వాళ్ళు ఎప్పటి బాడుగ అప్పుడే కావాలని కోరుతుంటే మరెప్పుడో తీసుకపోవుటలో ఉన్న లాభాలను ఆయన వాళ్ళకు విశదీకరిస్తున్నాడు. బాడుగ అప్పటికప్పుడే ఇచ్చేస్తే ముఖసటిరోజు ఈ బండీవాళ్ళు ఎస్తారో రారో అని ఆయన భయం. బాకీ పెడితే వాళ్ళు చేతిలో ఉంటారు. చాలాసేపు కిందుమీదులు వడి గుత్తేదారు ఎట్లాగో బండీవాళ్ళను వంపించిన తరువాత ఆయన దృష్టి వ్రంబాని కానుకొన్న బడ్లుమీద పడింది.

"ఏమిరా బడ్లు.... పోయి కట్టెలుకొట్టు. మీరంతా పొద్దెక్కేదాకా అటాఇటా తిరుగుకుంటారు. మళ్ళీ కూలిలో ఒక్కపైసాకోస్తే చెవిలో ఒక్కటే రొద." అన్నాడు గుత్తేదారు.

"గుత్తేదారుగారూ" చేతులు జోడించి మొదలు పెట్టాడు బడ్లు. "నా బిడ్డకు అమ్మవారు తేలింది. రెండు రూపాయ లిప్పించండి. ఎట్లాగో కష్టం చేసి మళ్ళీ తీరుస్తాను."

"వరాచికా లాడుతున్నా వేమిరా : పోయిన వారికి కూలిదబ్బు పంచి మూడురోజులైనా కాలేదు. మళ్ళీ కూలి కావాలని వచ్చావా : దిక్కులేనివాళ్ళకి ఊరకే ఆన్నం బెట్టటానికి నే నేమన్నా సత్రం తెరచి ననుకున్నావా : నీకీస్తే మిగిలిన యాభైమంది వైన బడతారు. ఇవ్వాలి నీ బిడ్డకు మరూచికం పోస్తే

రేపింకాకరికి ఏమో అవుతుంది. ఎందరికని సహాయం జేస్తాం. వీల్లేదు."

బిడ్డా చాలాసేపు బ్రతిమిలాడాడు. కాని గుత్తేదారు, నసేమిరా వినలేదు.

"పోనీ, నా మూడు రోజుల కూలి -వన్నెండణా లైనా- ఇప్పించండి. అదైనా కొంచెం తొందరగా ఇప్పించండి బాబూ. ఆ ఉన్నప్రాణం కాస్తా పోయిందరువాత దొరికి మాత్ర మేం లాభం?"

గుత్తేదారు వానివైపు చూడకుండా ఇంకోవైపు చూస్తున్నాడు. వాని హతం విని కోపం వచ్చి అన్నాడు. "మీతో పనిచేయించుకోవటమే కష్టం వెదకి తెచ్చుకోవటం. ఏడురోజులకూలీ కలిపి ఎందుకిస్తున్నావో మీకు నేనెట్లా చెప్పేది? నెత్తిలో ఉన్నది పేదగదా? చెపితేమాత్రం తెలిసి చావద్దూ? పో! పో! ఇంకేదైనా ఏర్పాటు చేసికో. ఇంక మూడు రోజుల తరువాత రావాలిసేన దానికి ఇవ్వాలి వచ్చాడు. నేనేమన్నా పారిపోతున్నానా?"

బిడ్డా హృదయం చిన్నతనమూ, చేతకాని తనమూ, దీనత్వమూవల్ల కంపించి పోయింది. వాని శరీరం బాధచేత కదలిపోయింది. అవమానంవల్ల విస్ఫూయితవల్ల, వైఫల్యంవల్ల వానిలోని క్రోధాగ్ని ప్రజ్వలించింది. కోపంచేత ఎఱ్ఱబడిపోయిన ముఖం దెబ్బతిన్న పాము పడగవలె కంపించసాగింది. ఈ దెబ్బతో వాడు ఏచివాడులా అయిపోయి అకస్మాత్తుగా గుత్తేదారుచేయి వట్టుకున్నాడు. కనుబొమలపై పేరన చెమట బిందువులు, తాపంతో మండిపోతున్న ఎఱ్ఱని కండ్లూ, పఱుకుతున్న పెదవులు - ఈ ఆకారం చూచి గుత్తేదారు భయంతో అరచాడు. బిడ్డా గుత్తేదారు చేయి వదలిపెట్టాడు కాని ఏమీతోచక అక్కడే నిలబడి కండ్లప్పగించి చూడటం మొదలు పెట్టాడు. ఇంతలోనే ఒక ఇరవైమందిదాకా ప్రోగై వాన్ని వట్టుకొన్నాడు.

"దొంగ వెధవ" గుత్తేదారుగారికి స్పృహ వచ్చింది. ఇంతమందిని చూచి ఆయనకు పోయిన ధైర్యం తిరిగి వచ్చింది. "కట్టండిరా వెధవను."

కట్టెలు కొడుతున్న కూలీందాకా వార్త ప్రయాణం చేసింది. అడవి ఒకముఠనుంచి ఇంకో ముఠదాకా ప్రాకింది. పట్టపగలే దోచుకొనే దొంగను చూడటానికి జనం ప్రోగైనారు.

బిడ్డాను దగ్గరున్న వేపచెట్టుకు గట్టి తాడుతో కట్టారు. కట్టెదెబ్బలతో వాని శరీరమంతా పగిలింది. కాని వాడు మాట్లాడకుండా ముఖంవంచి నేలపైపు చూస్తున్నాడు. వచ్చినవాడల్లా రెండు తన్నుతున్నాడు. రెండు తిట్టుతున్నాడు. బిడ్డా కొట్టుతున్నవాని వంక నైనా చూడడు. పెదవులు బిగించి దెబ్బలు సహిస్తున్నాడు.

'అరే! వీని కంటికి నీరే రాదేమి?' లాగి తన్నుతూ తాకుర్ గారన్నారు. 'వీని తండ్రికూడా ఇట్లాంటి అసామాన్యదే. ఈ గాడిదలు తరతరాల దొంగలు. లక్ష చెప్పినా, ఏంచేసినా వీళ్ళు తమ తండ్రి తాతల వృత్తి వదలరు.'

ముందునుంచి మఠూచికపు పొక్కుల మంటచేత కంపిస్తూ జ్వరాక్రాంత, టూరీ వచ్చి బిడ్డా శరీరంపై వ్రాలింది.

"ఏంచేశాడు మా అయ్య." అని అడిగి టూరీ ఏడ్వటం మొదలుపెట్టింది. కాని బిడ్డా కోపంతో దానిని దులిపి దూరంగా పారవేశాడు. టూరీ తిరుగులు తిరుగుతూ ఓ వైపు పడిపోయింది. బిడ్డా కండ్లు కోపంతో ఎఱ్ఱబారినవి. ఇరవై ఏండ్లక్రింద తన తండ్రిని పట్టుకొన్నప్పుడు తానూ అదేప్రశ్న అడిగాడు. తండ్రి తన్ను వివరిగొట్టాడని అనాడు తనకు కోపం వచ్చింది. అవివరిగొట్టటంలోని రహస్య మంతా నేడు వానికి విస్పష్టమైంది. ఇన్ని కట్టెదెబ్బలచేత ఏ రాతికన్ను చెమర్చలేదో, తండ్రి శ్మశ్రితవలన అందులో కన్నీటిగంగ బిలబిలలాడింది.

—హిందీ నుండి అనువాదం.  
'సిద్ధార్థ'

# పుస్తక సమీక్ష

కి ర్మి రం

రచయిత : మాదిరాజు రంగారావు

అదర్శ సాహిత్యమాల, డబ్లిర్ ఫూలా 17-5-350, హైదరాబాదు.

వెల : 75 ప. పై.

ఈ కవితా సంపుటి — 'ఉషోగమనాన్ని గుర్తించి, స్వాగతమిచ్చిన వైతాళికుడు, మహాకవి, శ్రీశ్రీకి అంకిత మీయబడింది. ఇందులో ఇరవై గేయ బంధాలున్నాయి. అత్యంతాధునిక భావనాభిలాష, అవరూప కవితా పదచిత్రణ, అపూర్వ కల్పన ప్రతికృతిలోనూ సమాన దర్శనంగా భాసిస్తున్నది. సర్వత్రా కాంతిరేఖపై కవికి గల ఆరాధన సువ్యక్త మవుతున్నది. నమకాలిన 'జగన్నాదాన్ని' వినగలిగే సుకర్ణత్వమే కవికి కూసు విద్యగా ద్యోతకమవు తున్నది. మంచిసీ, వెలుగుసీ, స్నేహాన్ని, ప్రేమసీ సౌందర్యాన్ని, శాంతిసీ — ఎంత మిక్కుటంగా ప్రేమించుతాడో, ఈ కవి దౌష్ట్యాన్ని, చీకటిసీ, శత్రుత్వాన్ని, ద్వేషాన్ని, వికారాన్ని, యుద్ధభీతిసీ - అంత మిక్కుటంగానూ ద్వేషిస్తాడు. అనంతమైన కాంతిరేఖను ఆరాధించే ఈయువ కవి. తన కవితా వాణిని :

“మధుర మధురపీయూషావర్జిత  
పుష్పీకృతాత్మ వారిదగామిని  
కింకిణి పదరచనా సంచారిణి  
మత్ కవితా నృత్యన్మందాకిని :”

గా పోయ్చుకుంటాడు; కనుకనే చీకటి తెరలను తొలగించే. “కాంతి కిసలయాంగుళుల”ను దర్శించ గలడు. ‘రేపొ మాపొ చంద్రమండలాన్ని ఆక్రమించి సూర్యమండలానికి దారులు తీయగలిగే భావిమానవ మహత్ కృషిని విశ్వసించగలడు. ‘బాల్మీదయా గమనం’ తో ‘జరానిశానిష్ట మణం’ జరుగుతుందన్న నత్యాన్ని, మానవజాతి అనంతానుభవాలను పురస్కరించుకొని ఆకళించుకోగల డీ కవి.

“ఈ శిథిల విశ్వ దేవాలయంలో  
స్వీయ దేహ శిల్పముచూచి.

ఎన్నివేల శతాబ్దములాయెను :

పునర్జీవ సృష్టి యెప్పు జరిగెను ?”

అంటూ, తన దేహసౌందర్యాన్ని చూసి మురిసి తత్ ప్రతిరూపంగా దైవప్రతిమను సృష్టించుకొన్న మానవుని మహత్తర శిల్ప సృజనాత్మక శక్తివిగూర్చి అబ్బుర పడగల్గుతాడు. గంభీరసాగర పద్యశమైన మానవ జీవిత రామణీయకతను చూసి కీర్తించు తాడు :

“మేములా మనోహరము

రాగం లా అతిమధురము

తరంగంలా ఉచ్చరితము

అంతటి కీర్తిమంతమైన జీవితం ‘పతనం’ కావడం సంభ్రమితం కాదా ? విజమైన కవితాహృదయంతో సాజిత్యంరించడం కాదా ?

“సదూహ లేఖనిష్కారమయం

ఇంద్రధనుర్వల్లీ పలయితం

సంప్రదాయ రేఖా సీమితం”

గా మనిషి జీవితాకాశ సర్వ స్వాన్ని భావించ గల్గుతాడు.

“గాలికి కాసారంలో చిరుతరగలు లేచి

కదలినట్లు, వ్రేలియాడు మంచుతెరలు

తెగి పడినట్లు, పగలడానికి తగని

ఎత్తునుండి గాజుగ్లాసు జారిపడినట్లు.”

ఆశ్చర్యాన్ని, ఆహ్లాదాన్ని కలిగించే “యెడలో ఏదో నన్నని ద్వని” తరంగాల గురించి, తత్ ప్రత్యామ్నాయంగా కలిగే కవితావేళ సంస్పందనల గురించి కవి హృదయంగమంగా చిత్రించ గలడు.

“పుష్ప పక్షియని పండిన ఆకుల కోర్కెలు విడుచు వేళ—తైశిరవిచార వాయువుల్లా నెమ్మదిగా” వచ్చే అదృశ్యశక్తుల గురించి, వ్యక్తుల గురించి జాలిగా ప్రశ్నించగలడు. వేయే? మనోజ్ఞ కవితా హృదయంతో విశ్వ నైమిత్తికమైన జీవితానుభూతుల నన్నిటిని—తన్ను పలుకరించే, నిలిపి ప్రశ్నించే, గాయవరచి కన్నీరు మ్రుచ్చిలించే, తనువు పులకరింప చేసే — ప్రతి నన్నివేళాన్ని కవితావేళంతో

చిత్రించ గలడు : “వెలుగు-చీకటి” “దాయ”, వంటి ఖండకృతులు ఈ సంపుటిలో కవిత్వా పరాకాష్ఠనందు కుంటున్నవి. ఏమైనా

“నవ్య దీప శిఖితోరణమ్ము  
దివ్య దీపిణి ప్రసారణమ్ము”

గా భాసిస్తున్న అధునిక కవిత్వా ప్రపంచంలో యీ ‘కిర్మీర’ మొక ఉత్తంగ తరంగం :

ఈ కవిత్వా సంపుటిలో మైన పేర్కొన్న కాంతి రేఖలతోపాటు పరిహరించుకో వలసిన చీకటి నీడలు వైతం నహ్నదయ పతితకు గోచరమవడం చింత నీయమే : పదచిత్రములపై గల మోజా—భావనా శబిరతను కుంటుపరుస్తున్నది. సమాప ఘటన యెడలగల ఆప్యాయత—అర్థస్ఫూర్తికి నేత్ర కుసు మంగా తయారవుతున్నది. పదాదంబరపు పటా దోపం ప్రసన్నతా గుణాన్ని అవరోధిస్తున్నది. దూరాన్వయాయ—కవిత్వా భావనాస్ఫూర్తికి వ్యంజనకూ శృంఖలా లవుతున్నవి. కొన్నిచోట్ల గల అన్వయా భావమూ, అన్వయ క్లిష్టతలవంటివి—పతితృ హృద యానికి కలిగే ముద్రలను కలిపివేస్తున్నాయి. అంతే గాక ఓకే గేయ ఖండికలోని ప్రతి నాల్గి పాదము లకూ ఛందోరీతులు—కవితో విమిత్తం లేకుండా స్వేచ్ఛగా మారిపోవడం—ఛందస్సొందర్యానికి ప్రతి బంధక మవుతున్నది. దీర్ఘ సమాపాల తర్వాత : “లాగ, ఊవి, లా” వంటి తేలిక ప్రయోగాలను చేయడం గాంభీర్యతను చెరుస్తున్నాయి.

మన మెంతటి అధునాతన కవిత్వా సమయాలు సృష్టించు దా మనుకొన్నా — సాంప్రదాయకంగా వస్తున్న కవిత్వా సమయాలకు తిన్నమైన నాటినే కేవలం సృష్టించుకోగల మనుకోవడం వట్టి భ్రమ మాత్రమే : మన కవిత్వా మహిమ, అమస్యత మైన సంప్రదాయంలో లోతుగా వేళ్లునాలి. పర్త మానంలోని పుష్టితో మ్రానుచేపతేరాలి. భవిష్యదాకా కాంతివతాలకు కిసలయ కుసుమాదులను వ్యాపింప చేసుకోవాలి.... ఇట్టి సంప్రదాయ జ్ఞానం మన కున్నట్లయితే - ‘వృక్షపు నీడలను ఎడారి’ గా భావిం

వడం (పు. రి.) కోవనీయం కాదా; అలాగే మందార సుమవృక్షాలనటం తెలుగుతనం కాదు.

అంతేగాక

“మతిచెడి లోకం, చీకటినే  
గాఢంగా వాంచిస్తున్నది

.....

తెల్లని మబ్బులకోవమై  
జగమంతా తపిస్తుంది.”

అవి కవి చిత్రించినపుడు ఈ ‘లోక, జగత్’ పదాలకు కవి పూహించిన వైరుధ్యం - పతిత తెలా స్ఫురిస్తుంది : మైగా నర్వత్రా ఈ రెంటినీ పర్యాయ పదాలుగామాత్రమే స్వీకరించడం మన సంప్రదాయం. పోనీఉత్తమమైనదిగా కవిభావించిన అజగత్ తెల్లని మబ్బులకోవం’ ఎందుకు తపించాలి : మబ్బులను కాంతికి సంకేతాలుగా వాడటం ఎక్కడి సంప్రదాయమో మరి : “జలదారలు హైమశైలీరూప మెత్తి నవ్వుచుండె” నట : ఏమిటితైలి : ఎవ్వరికీ అర్థమందని (కవితోనహ్) పదాలను ప్రయోగించడం ‘ఉత్తమకవిత్వ’ కు లక్షణమా : ?

ఇలాంటి లోపాలు కవి చిత్రించదలచిన భావాలను పతిత “బుద్ధికి అందీ అందక, అప్పుడప్పుడు మెరసిపోవు పూహజగత్తు” స్వరూపాలుగా మాత్రమే మృగతృప్తలుగా మాత్రమే కదలిపోతుంటాయి :

ముందుముందు ఈకవి ఉత్తమ కవిత్వా పృజనకు పూనుకొని, ఈ తరం కవులకు అగ్రేనరు డవుతాడని విశ్వసిస్తున్నాను. ఈ సోదర కవితోపాటు - ఈర్వాగ్రసితమైన ఈలోకం మారి తీరుతుందని విశ్వసిస్తూ, అతనితోపాటు ఏకగ్రీవంగా అమారే లోకానికి ఆహ్వాన గీత మిలా వినిపిస్తాను.

“కాలచక్ర భ్రమణంలో  
పూర్వరంగ మంతరించె  
ఋతువుమారె. వీచే  
గాయల దిక్కు మారె.”





